

# cecotec

## **HYDROBOOST 2500 HOME&CAR**

Hidrolimpiadora especial para casa y coche / Home&Car pressure washer



Manual de instrucciones  
Instruction manual  
Manuel d'instructions  
Bedienungsanleitung  
Manuale di istruzioni  
Manual de instruções  
Handleiding  
Instrukcja obsługi  
Návod k použití



|                            |    |
|----------------------------|----|
| Instrucciones de seguridad | 5  |
| Safety instructions        | 10 |
| Instructions de sécurité   | 15 |
| Sicherheitshinweise        | 21 |
| Istruzioni di sicurezza    | 27 |
| Instruções de segurança    | 33 |
| Veiligheidsvoorschriften   | 38 |
| Instrukcje bezpieczeństwa  | 44 |
| Bezpečnostní pokyny        | 50 |

## ÍNDICE

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| 1. Piezas y componentes                            | 55 |
| 2. Antes de usar                                   | 55 |
| 3. Montaje del producto                            | 56 |
| 4. Funcionamiento                                  | 56 |
| 5. Limpieza y mantenimiento                        | 61 |
| 6. Resolución de problemas                         | 61 |
| 7. Especificaciones técnicas                       | 62 |
| 8. Reciclaje de Aparatos Eléctricos y Electrónicos | 63 |
| 9. Garantía y SAT                                  | 63 |
| 10. Copyright                                      | 63 |

## INDEX

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| 1. Parts and components                  | 64 |
| 2. Before use                            | 64 |
| 3. Product assembly                      | 65 |
| 4. Operation                             | 65 |
| 5. Cleaning and Maintenance              | 70 |
| 6. Troubleshooting                       | 70 |
| 7. Technical specifications              | 71 |
| 8. Disposal of old electrical appliances | 71 |
| 9. Technical support and warranty        | 71 |
| 10. Copyright                            | 72 |

## SOMMAIRE

|                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------|----|
| 1. Pièces et composants                                   | 73 |
| 2. Avant utilisation                                      | 73 |
| 3. Montage de l'appareil                                  | 74 |
| 4. Fonctionnement                                         | 74 |
| 5. Nettoyage et entretien                                 | 79 |
| 6. Résolution de problèmes                                | 79 |
| 7. Spécifications techniques                              | 80 |
| 8. Recyclage des équipements électriques et électroniques | 81 |
| 9. Garantie et SAV                                        | 81 |
| 10. Copyright                                             | 81 |

## INHALT

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| 1. Teile und Komponenten                        | 82 |
| 2. Vor dem Gebrauch                             | 82 |
| 3. Montage des Produkts                         | 83 |
| 4. Bedienung                                    | 83 |
| 5. Reinigung und Wartung                        | 88 |
| 6. Problembehebung                              | 88 |
| 7. Technische Spezifikationen                   | 89 |
| 8. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten | 90 |
| 9. Garantie und Kundendienst                    | 90 |
| 10. Copyright                                   | 91 |

## INDICE

|                                                              |     |
|--------------------------------------------------------------|-----|
| 1. Parti e componenti                                        | 92  |
| 2. Prima dell'uso                                            | 92  |
| 3. Montaggio del prodotto                                    | 93  |
| 4. Funzionamento                                             | 93  |
| 5. Pulizia e manutenzione                                    | 98  |
| 6. Risoluzione dei problemi                                  | 98  |
| 7. Specifiche tecniche                                       | 99  |
| 8. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche | 99  |
| 9. Garanzia e SAT                                            | 100 |
| 10. Copyright                                                | 100 |

## ÍNDICE

|                                                       |     |
|-------------------------------------------------------|-----|
| 1. Peças e componentes                                | 101 |
| 2. Antes de usar                                      | 101 |
| 3. Montagem do produto                                | 102 |
| 4. Funcionamento                                      | 102 |
| 5. Limpeza e manutenção                               | 107 |
| 6. Resolução de problemas                             | 107 |
| 7. Especificações técnicas                            | 108 |
| 8. Reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos | 108 |
| 9. Garantia e SAT                                     | 109 |
| 10. Copyright                                         | 109 |

## INHOUD

|                                                          |     |
|----------------------------------------------------------|-----|
| 1. Onderdelen en componenten                             | 110 |
| 2. Voor u het toestel gebruikt                           | 110 |
| 3. Het toestel monteren                                  | 111 |
| 4. Werking                                               | 111 |
| 5. Schoonmaak en onderhoud                               | 116 |
| 6. Probleemoplossing                                     | 116 |
| 7. Technische specificaties                              | 117 |
| 8. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur | 118 |
| 9. Garantie en technische ondersteuning                  | 118 |
| 10. Copyright                                            | 119 |

## SPIS TREŚCI

|                                                       |     |
|-------------------------------------------------------|-----|
| 1. Części i komponenty                                | 120 |
| 2. Przed użyciem                                      | 120 |
| 3. Montaż produktu                                    | 121 |
| 4. Funkcjonowanie                                     | 121 |
| 5. Czyszczenie i konserwacja                          | 126 |
| 6. Rozwiązywanie problemów                            | 126 |
| 7. Dane techniczne                                    | 127 |
| 8. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych | 127 |
| 9. Gwarancja i Serwis pomocy technicznej              | 128 |
| 10. Copyright                                         | 128 |

## OBSAH

|                                                      |     |
|------------------------------------------------------|-----|
| 1. Části a složení                                   | 129 |
| 2. Před použitím                                     | 129 |
| 3. Montáž produktu                                   | 130 |
| 4. Fungování                                         | 130 |
| 5. Čištění a údržba                                  | 134 |
| 6. Řešení problémů                                   | 135 |
| 7. Technické specifikace                             | 135 |
| 8. Recyklace elektrických a elektronických zařízení. | 136 |
| 9. Záruka a technický servis                         | 136 |
| 10. Copyright                                        | 137 |

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



- Este símbolo significa: PRECAUCIÓN Leer el manual de instrucciones antes de usar el aparato. Antes de usar el aparato lea las siguientes instrucciones originales atentamente. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- La conexión a la red eléctrica debe ser realizada por un electricista cualificado y cumplir con la Norma IEC 60364-1. Se recomienda que el suministro eléctrico a este aparato debería incluir bien un dispositivo diferencial que interrumpa el suministro si la corriente de fuga a tierra excede 30mA durante 30ms o bien un dispositivo que comprobará el circuito a tierra.
- Desconecte siempre el suministro eléctrico antes de desmontar o reparar el dispositivo.
- Asegúrese de que los dispositivos de seguridad funcionan correctamente antes de utilizar la máquina. No retire ni modifique ninguna de las partes de la pistola ni del producto en sí.
- Es muy importante saber parar la máquina y descargar la presión rápidamente antes de utilizarla, familiarícese a fondo con su funcionamiento.
- Preste atención a lo que está haciendo mientras utilice el producto.
- No utilice la máquina cuando esté cansado o bajo los efectos del alcohol o de las drogas.
- No utilice el dispositivo si su cable o alguna de sus partes

están dañados, por ejemplo, los elementos de seguridad, la manguera de alta presión o el gatillo de la pistola.

- Asegúrese de que no hay personas en la zona en la que se va a utilizar el dispositivo.
- No incline el cuerpo para alcanzar el producto ni se coloque sobre un apoyo inestable. Mantenga un buen equilibrio en todo momento.
- Siga las instrucciones de mantenimiento especificadas en este manual.
- Asegúrese de que el producto está colocado sobre una superficie estable durante el funcionamiento, al transportarlo, montarlo o desmontarlo. Tenga cuidado al moverlo de un sitio a otro para evitar dañarlo.



- En caso de accidente, apague la máquina y desconéctela de la toma de corriente inmediatamente.
- Mantenga la boquilla del dispositivo despejada.
- Este símbolo significa que los chorros de alta presión pueden ser

peligrosos si se someten a un mal uso. El chorro no tiene que dirigirse a personas, animales, equipos eléctricos con tensión o el aparato mismo.

- No utilice el aparato dentro del alcance de personas a menos que lleven ropa protectora.
- Utilice gafas de seguridad y ropa de protección siempre que utilice o repare el producto. También se recomienda el uso de protectores de oído.
- No coloque nunca las manos o los dedos en el chorro de agua mientras el producto esté en funcionamiento.
- No trate de bloquear o de redirigir fugas de agua con ninguna parte del cuerpo.

- Active siempre el sistema de bloqueo, incluso cuando vaya a parar un momento.
- Riesgo de explosión. Nunca rocíe líquidos inflamables ni utilice la hidrolimpiadora en zonas donde pueda haber polvo, líquido o vapores combustibles. No utilice la máquina en edificios cerrados o cerca de ambientes explosivos.
- No rocíe aparatos eléctricos ni cables.
- No desconecte la manguera de alta presión de la máquina mientras se presuriza el sistema. Para despresurizar el dispositivo, apáguelo, corte el suministro de agua y luego presione 2 o 3 veces el gatillo.
- No active el sistema de bloqueo del gatillo mientras la máquina esté en funcionamiento.
- No ponga el aparato en funcionamiento a no ser que todas las partes estén debidamente conectadas al cuerpo principal (asa, pistola, boquilla, etc.).
- Asegúrese de activar el suministro de agua antes de encender la hidrolimpiadora. Poner la bomba en funcionamiento sin agua puede causarle graves daños.
- No utilice la hidrolimpiadora si alguna de sus partes falta o está dañada. Compruebe el estado del producto de forma regular y repare o cambie inmediatamente las piezas dañadas o desgastadas.
- Utilice únicamente piezas de repuesto originales proporcionadas o recomendadas por Cecotec para asegurar un funcionamiento seguro.
- Utilice únicamente la boquilla incluida con el producto.
- No deje la manguera de alta presión desatendida mientras el dispositivo esté funcionando.
- Coja la manguera de alta presión y la pistola firmemente al encender y mientras utilice la máquina.
- No deje la unidad en funcionamiento con el gatillo suelto

durante más de un minuto, esto podría dañar la bomba.

- Este dispositivo no está diseñado para bombear agua caliente. No lo conecte a un suministro de agua caliente, ya que esto reducirá significativamente la vida útil de la bomba.



- Este símbolo significa que este dispositivo no es apto para ser conectado a fuentes de agua potable.
- Asegúrese de que la presión de entrada de agua está entre 0,01 MPa y 0,4 MPa y de que la manguera de entrada es de, al menos, 5 metros de largo.
- Si va a conectar el dispositivo a un suministro de agua potable, instale un desconector en el tubo de agua para evitar que el agua sucia retroceda y entre en el sistema de agua potable. El desconector debe cumplir con la norma EN 60335-2-79 ANNEX A.
- El agua que ha fluído a través de dispositivos para impedir el reflujo se considera como no potable.
- Este dispositivo no debe ser controlado por medio de elementos de conmutación externos como temporizadores, ni conectado a circuitos eléctricos que se conectan y desconectan continuamente.
- Suelte el gatillo cuando cambie de presión alta a baja.
- Ajuste de la boquilla.
- Mantenga la manguera de alta presión alejada de objetos afilados. El estallido de una manguera de alta presión podría causar lesiones. Examine la manguera de alta presión a menudo y reemplácela si fuera necesario. No intente arreglar una manguera de alta presión dañada.
- Mantenga todas las conexiones secas y sin tocar el suelo para evitar riesgos de descarga eléctrica. No toque el



enchufe con las manos mojadas.

- No utilice una presión mayor a la permitida por las partes del sistema de presurización (manguera de alta presión, conexiones, etc.). Asegúrese de que todos los componentes y accesorios están regulados para soportar la presión máxima de funcionamiento de la unidad.
- El aparato no debe ser utilizado por niños. Los niños deberían ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado supervisión y formación relativa al uso del aparato de manera segura y comprenden los peligros implicados.
- Los aparatos de limpieza a alta presión no deben utilizarse por parte de niños o personal no entrenado.

## **Reparación de dispositivos de doble aislamiento**

Fig.1

- Un aparato de doble aislamiento está dotado de dos sistemas de aislamiento en lugar de una conexión a tierra. No se proporcionan medios de conexión a tierra para dispositivos de doble aislamiento, ni deben añadirse al producto. La reparación de un aparato dotado de un doble aislamiento requiere de extremo cuidado y conocimiento del sistema y debe realizarse únicamente por personal cualificado.
- Las piezas de repuesto de un producto con sistema de doble aislamiento deben ser idénticas a las originales. Un aparato de doble aislamiento está marcado con las palabras "Double Insulation" o "Double Insulated". El aparato aparece marcado con el símbolo que muestra la figura 1.

## Cables alargadores

El uso de cables alargadores no está recomendado. Si su uso fuera necesario, utilice únicamente cables alargadores diseñados para uso exterior, marcados con el texto: "Habilitado para uso con productos en el exterior: guardar bajo techo mientras no esté en uso". Utilice únicamente cables alargadores con una clasificación eléctrica igual o mayor a la del producto. No utilice cables alargadores dañados. Examine el cable alargador antes de utilizarlo y reemplácelo si estuviera dañado. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable. Mantenga el cable alejado de fuentes de calor y de bordes afilados. Desconecte el cable de la toma de corriente antes de desconectar el aparato del cable alargador. Asegúrese de que está conectado a través de un carrete de cable que mantenga el cable al menos a 60 mm del suelo.

## SAFETY INSTRUCTIONS



- This symbol means: CAUTION Read the instruction manual before using the appliance. Before using the appliance, read the following original instructions carefully. Keep this instruction manual for future reference or new users.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
- The mains connection must be carried out by a qualified electrician and comply with IEC 60364-1. It is recommended that the power supply to this appliance includes either a circuit breaker which will break the supply if the leakage

current to the ground exceeds 30 mA for 30 m or a device which will check the circuit to the ground.

- Always unplug the power supply before disassembling or repairing the device.
- Make sure that the safety devices are working properly before using the machine. Do not remove or modify any parts of the gun or the product itself.
- It is very important to know how to stop the machine and release the pressure quickly before using it, and to become thoroughly familiar with its operation.
- Stay alert to what you are doing during operation.
- Do not operate the machine when fatigued or under the influence of alcohol or drugs.
- Do not use the device if its cord or any of its parts are damaged, e.g. the safety elements, the high-pressure hose or the trigger of the gun.
- Make sure that there are no persons in the area where the device is to be used.
- Do not tilt your body to reach the product or stand on an unstable support. Keep good balance at all times.
- Follow the maintenance instructions specified in this manual.
- Make sure the product is placed on a stable surface during operation, transport, assembly or disassembly. Be careful when moving it from one place to another to avoid damaging it.
- In the event of an accident, switch off the machine and disconnect it from the mains immediately.



- Keep the nozzle of the device clear.
- This symbol means: high pressure

jets can be dangerous if misused. The jet must not be directed at people, animals, live electrical equipment or the device itself.

- Do not use the appliance within the reach of persons unless they are wearing protective clothing.
- Always wear safety goggles and protective clothing when using or repairing the product. The use of hearing protection is also recommended.
- Never place your hands or fingers in the water jet while the product is in operation.
- Do not attempt to block or redirect water leaks with any part of the body.
- Always activate the locking system, even when stopping for a moment.
- Risk of explosion. Never spray flammable liquids or use the pressure washer in areas where combustible dust, liquid or vapours may be present. Do not use the machine in enclosed buildings or near explosive atmospheres.
- Do not spray electrical appliances or cables.
- Do not remove the high pressure hose from the machine while the system is being pressurised. To depressurise the device, turn it off, stop the water supply and then press the trigger 2 or 3 times.
- Do not activate the trigger locking system while the machine is in operation.
- Do not operate the appliance unless all parts are properly connected to the main body (handle, gun, nozzle, etc.).
- Make sure to turn on the water supply before turning on the pressure washer. Running the pump without water can cause serious damage to the pump.
- Do not use the pressure washer if any parts are missing or damaged. Check the condition of the product regularly and

repair or replace damaged or worn parts immediately.

- Use only original spare parts supplied or recommended by Cecotec to ensure safe operation.
- Use only the nozzle included with the product.
- Do not leave the high pressure hose unattended while the device is operating.
- Hold the high pressure hose and gun firmly when switching on and while using the machine.
- Do not leave the unit running with the trigger released for more than one minute, this could damage the pump.
- This device is not designed to pump hot water. Do not connect to a hot water supply as this will significantly reduce the shelf life of the pump.



- This symbol means that this device is not suitable to be connected to drinking water sources.
- Make sure the water inlet pressure is between 0.01 MPa and 0.4 MPa and that the inlet hose is at least 5 metres long.
- If the device is to be connected to a drinking water supply, install a disconnecter on the water pipe to prevent dirty water from backing up and entering the drinking water system. The disconnecter shall comply with EN 60335-2-79 ANNEX A.
- Water that has flowed through backflow prevention devices is considered non-drinkable.
- This device must not be controlled by external switching elements such as timers, or connected to electrical circuits that are continuously switched on and off.
- Release the trigger when switching from high to low pressure.
- Setting the nozzle.

- Keep the high pressure hose away from sharp objects. A burst high pressure hose could cause injury. Inspect the high pressure hose regularly and replace it if necessary. Do not attempt to fix a damaged high pressure hose.
- Keep all connections dry and off the ground to avoid risk of electric shock. Do not touch the plug with your hands wet.
- Do not use a higher pressure than that permitted by the parts of the pressurisation system (high-pressure hose, connections, etc.). Make sure every component and accessory is rated to withstand the maximum operating pressure of the unit.
- The appliance should not be used by children. Children must be supervised to make sure they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- High-pressure cleaning devices must not be used by children or untrained personnel.

## **Repair of double insulated devices**

Fig. 1

- A double insulated device is equipped with two insulation systems instead of grounding. Grounding means for double insulated devices are not provided, nor should they be added to the product. The repair of a double insulated appliance requires extreme care and knowledge of the system and should only be carried out by qualified personnel.
- Spare parts for a double insulated product must be identical

to the original parts. A double insulated appliance is signaled with the words "Double Insulation" or "Double Insulated". The device is signaled with the symbol shown in figure 1.

### **Extension cords**

The use of extension cords is not recommended. If necessary, use only extension cords designed for outdoor use, marked with the text: "Suitable for outdoor use with products: store indoors when not in use". Use only extension cords with an electrical rating equal to or greater than that of the product. Do not use damaged extension cords. Examine the extension cord before use and replace it if damaged. Pull from the plug, not the cord, to disconnect it from the outlet. Keep the cord away from heat sources and sharp edges. Unplug the power cord from the socket before disconnecting the appliance from the extension cord. Make sure it is connected through a cable reel that keeps the cord at least 60 mm above the ground.

## **INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ**



- Ce symbole signifie : ATTENTION. Lisez ce manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil. Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- La connexion au réseau doit être effectuée par un électricien

qualifié et être conforme à la norme IEC 60364-1. Il est recommandé que l'alimentation de cet appareil comprenne un dispositif différentiel qui interrompra l'alimentation si le courant de fuite à la terre dépasse 30 mA pendant 30 ms ou un dispositif qui vérifiera le circuit à la terre.

- Débranchez toujours l'alimentation électrique avant de démonter ou de réparer l'appareil.
- Assurez-vous que les dispositifs de sécurité fonctionnent correctement avant d'utiliser l'appareil. Ne retirez ni ne modifiez aucune des parties de la poignée pistolet ni de l'appareil en soit.
- Il est très important de savoir comment arrêter l'appareil et comment décharger la pression rapidement avant de l'utiliser. Familiarisez-vous d'abord parfaitement avec le fonctionnement de l'appareil
- Faites attention à ce que vous faites pendant que vous utilisez l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué(e) ou si vous vous trouvez sous les effets de la drogue ou de l'alcool.
- N'utilisez pas l'appareil si son câble ou une autre de ses parties sont abîmés, par exemple, les éléments de sécurité, le tuyau haute pression ou la gâchette de la poignée pistolet.
- Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone dans laquelle vous allez utiliser l'appareil.
- Ne vous inclinez pas pour atteindre l'appareil et ne vous placez pas sur un soutien instable. Maintenez un bon équilibre à tout moment.
- Veuillez suivre les instructions d'entretien spécifiées dans ce manuel d'instructions.
- Assurez-vous que l'appareil soit placé sur une surface stable pendant que vous l'utilisez, le transportez, le montez ou le démontez. Faites attention lorsque vous déplacez





l'appareil dans un autre endroit afin de ne pas l'abîmer.

- En cas d'accident, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez-le de la prise de courant.
  - Maintenez la buse de l'appareil dégagée.
- 
- Ce symbole signifie : les jets à haute pression peuvent être dangereux s'ils sont mal utilisés. Le jet ne doit pas être dirigé vers des personnes, des animaux, des équipements électriques sous tension ou l'appareil.
  - Utilisez l'appareil hors de portée de personnes qui ne portent pas de vêtements de protection.
  - Utilisez toujours des lunettes de sécurité et des vêtements de protection lorsque vous utilisez ou réparez l'appareil. Il est aussi recommandé d'utiliser des protections pour les oreilles.
  - Ne placez jamais les mains ni les doigts au niveau du jet pendant que l'unité est en fonctionnement.
  - N'essayez pas de bloquer ou de rediriger les fuites d'eau avec l'une des parties de votre corps.
  - Activez toujours le système de verrouillage, même lorsque l'arrêt est de quelques secondes.
  - Risque d'explosion. N'aspergez jamais de liquides inflammables avec l'appareil. N'utilisez pas l'appareil dans des zones dans lesquelles de la poussière, des liquides ou des vapeurs combustibles peuvent être présents. N'utilisez pas l'appareil dans des immeubles fermés ni près d'atmosphères explosives.
  - N'aspergez pas d'appareils électriques ni de câbles avec l'appareil.

- Ne débranchez pas le tuyau haute pression de l'appareil pendant que le système se pressurise. Pour dépressuriser l'appareil, éteignez-le et coupez l'alimentation de l'eau, puis appuyez 2 ou 3 fois sur la gâchette.
- N'activez pas le système de verrouillage de la gâchette lorsque la machine est en fonctionnement.
- Ne mettez pas l'appareil en fonctionnement si toutes les parties ne sont pas connectées correctement à l'unité principale (poignée pistolet, buse, etc.).
- Assurez-vous de connecter l'alimentation de l'eau avant d'allumer l'appareil. Mettre la pompe en fonctionnement sans eau peut provoquer des graves dommages.
- N'utilisez pas l'appareil si l'une de ses parties est manquante ou abîmée. Vérifiez régulièrement l'état de l'appareil et réparez ou remplacez immédiatement les pièces endommagées ou usées.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine fournies ou recommandées par Cecotec pour assurer un fonctionnement sécurisé.
- Utilisez uniquement la buse incluse avec l'appareil.
- Ne laissez pas le tuyau haute pression sans surveillance pendant que l'appareil est en fonctionnement.
- Tenez fermement le tuyau haute pression et la poignée pistolet lorsque vous allumez l'appareil et pendant son fonctionnement.
- Ne laissez pas l'unité en fonctionnement avec la gâchette lâche pendant plus d'une minute, cela pourrait abîmer la pompe.



- Cet appareil n'a pas été conçu pour pomper de l'eau chaude. Ne le connectez pas à une alimentation d'eau chaude, cela réduirait significativement la durée de vie de la pompe.

- Ce symbole signifie que l'appareil ne doit pas être connecté à des sources d'eau potable.
- Assurez-vous que la pression d'entrée de l'eau soit comprise entre 0,01 MPa et 0,4 MPa et que le tuyau d'entrée possède au moins 5 mètres de long.
- Si vous allez connecter l'appareil à une source d'eau potable, installez un disconnecteur au niveau du tuyau d'eau pour éviter que l'eau sale ne retourne dans le système d'eau potable. Le disconnecteur doit répondre à la norme en vigueur EN 60335-2-79 ANNEXE A. Vérifiez et respectez toujours les normes locales en vigueur quant à la sécurité des appareils de nettoyage à haute pression et les appareils de nettoyage à vapeur.
- L'eau qui a traversé les dispositifs pour éviter le reflux est considérée comme non potable.
- Cet appareil ne doit pas être contrôlé à travers des éléments de commutation externes comme des minuteries, ni être connecté à des circuits électriques qui sont connectés et déconnectés continuellement.
- Relâchez la gâchette lorsque vous passez de la pression élevée à la pression basse.
- Réglage de la buse.
- Maintenez le tuyau haute pression éloigné des objets pointus. L'explosion du tuyau haute pression pourrait provoquer des lésions. Examinez périodiquement le tuyau haute pression et remplacez-le si nécessaire. N'essayez pas de réparer un tuyau haute pression abîmé.
- Maintenez toutes les connexions bien sèches et éloignées du sol pour éviter des décharges électriques. Ne touchez pas la prise si vous avez les mains mouillées.
- N'utilisez pas une pression supérieure à celle permise par

les parties du système de pressurisation (tuyau haute pression, connexions, etc.). Assurez-vous que tous les composants et accessoires soient ajustés pour supporter la pression maximale de fonctionnement de l'unité.

- Les enfants ne peuvent pas utiliser cet appareil. Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique.
- Les nettoyeurs haute pression ne doivent pas être utilisés par des enfants ou du personnel non formé.

## **Réparation des appareils à double isolation**

Img. 1

- Un appareil à double isolation est doté de deux systèmes d'isolation au lieu d'une connexion à terre. Les moyens de connexion à terre ne sont pas fournis avec les appareils à double isolation et vous ne devez pas non plus les ajouter vous-même à ces appareils. La réparation d'un appareil à double isolation requiert un soin extrême, une connaissance avancée du système et ne doit être effectuée que par du personnel qualifié.
- Les pièces de rechange d'un appareil à double isolation doivent être identiques aux pièces d'origine. Un appareil à double isolation est identifié par les mots « Double Insulation » ou « Double Insulated ». L'appareil à double isolation est identifié par le symbole indiqué sur l'image 1.

## Rallonges

L'utilisation de rallonges n'est pas recommandée. Si l'utilisation de rallonges est nécessaire, utilisez uniquement des rallonges conçues pour une utilisation en extérieurs marquées avec le texte suivant : « Convient pour une utilisation en extérieurs : gardez à l'abri lorsque vous ne l'utilisez pas ». Utilisez uniquement des rallonges avec une classification électrique égale ou supérieure à celle du produit. N'utilisez pas de rallonges abîmées. Examinez la rallonge avant de l'utiliser et remplacez-la si elle est abîmée. Tirez sur la fiche pour débrancher; ne tirez pas sur le câble. Maintenez le câble éloigné des sources de chaleur et des bords pointus. Débranchez le câble de la prise de courant avant de débrancher l'appareil de la rallonge. Assurez-vous que le câble soit branché à travers un enrouleur de câble qui le maintienne à au moins 60 mm du sol.

## SICHERHEITSHINWEISE



- Dieses Symbol bedeutet: VORSICHT! Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts die Bedienungsanleitung.
- Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Heben Sie die Bedienungsanleitung für zum Nachschlagen oder für weitere Benutzer gut auf.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Der Netzanschluss muss von einer qualifizierten Elektrofachkraft vorgenommen werden und der IEC 60364-1

entsprechen. Es wird empfohlen, dass die Stromversorgung dieses Geräts entweder ein Differenzialgerät enthält, das die Versorgung unterbricht, wenn der Erdschlussstrom 30 Minuten lang 30 mA übersteigt, oder ein Gerät, das den Erdschluss überprüft.

- Schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie das Gerät demontieren oder reparieren.
- Vergewissern Sie sich, dass die Sicherheitseinrichtungen einwandfrei funktionieren, bevor Sie das Gerät verwenden. Entnehmen Sie oder modifizieren Sie keinen Teil der Hochdruckpistole oder des Gerätes.
- Sie müssen lernen, wie den Betrieb unterbrechen und den Druck schnell senken, bevor Sie es in Betrieb nehmen.
- Achten Sie darauf, was Sie tun, während Sie das Produkt benutzen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen stehen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder Teile (z.B. Sicherheitseinrichtungen, Hochdruckschlauch oder Abzug der Pistole) sichtbare Schäden aufweisen.
- Vergewissern Sie sich, dass keine Person sich in unmittelbarer Nähe bzw. Arbeitsgebiet befindet.
- Kippen Sie den Körper nicht bzw. versuchen Sie keine ungeeignete Körperhaltung, um das Gerät zu erreichen und stehen Sie immer auf stabiler Oberfläche. Halten Sie immer das Gleichgewicht.
- Folgen Sie die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät sich während des Betriebs, Montage/ Demontage oder beim Transport auf einer stabilen Oberfläche befindet. Seien beim Transport vorsichtig, um Schäden zu vermeiden.



- Im Fall ein Unfall schalten Sie sofort das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Halten Sie die Düse des Gerätes frei von Blockierungen.

- Dieses Symbol bedeutet: Hochdruckdüsen können bei falscher Anwendung gefährlich sein. Der Strahl darf nicht auf Menschen, Tiere, stromführende elektrische Geräte oder das Gerät selbst gerichtet werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in Reichweite von Personen, es sei denn, diese tragen Schutzkleidung.
- Tragen Sie immer entsprechende Schutzkleidung und Schutzbrille, wenn Sie das Gerät verwenden oder Wartungsarbeiten durchführen. Es wird ebenso empfohlen, Gehörschutz zu benutzen.
- Stellen Sie keinesfalls die Hände und Finger auf Wasserstrahl während das Gerät in Betrieb ist.
- Versuchen Sie niemals Wasserablaufen mit Körperteile zu blockieren oder auszurichten.
- Aktivieren Sie immer das Verriegelungssystem, auch wenn Sie kurz anhalten.
- Explosionsgefahr. Besprühen Sie niemals entflammare Flüssigkeiten und verwenden Sie unter keinen Umständen den Hochdruckreiniger an Orten, an denen entzündbare Staub, Flüssigkeiten oder Dämpfe bestehen können. Der Betrieb in explosionsgefährdeten Bereichen und geschlossene Räume ist untergesagt.
- Elektrische Geräte und Kabel nicht absprühen.
- Trennen Sie nicht den Hochdruckschlauch vom Gerät während dem Druck des Systems senkt. Um den Druck

des Gerätes zu senken, schalten Sie es ab, trennen Sie die Wasserversorgung und drücken Sie dann 2 oder 3 Mal den Abzug.

- Aktivieren Sie die Abzugssperre nicht, während die Maschine in Betrieb ist.
- Betreiben Sie das Gerät nur, wenn alle Teile ordnungsgemäß montiert sind (Griff, Hochdruckpistole, Düse, u.a.).
- Vergewissern Sie sich, dass die Wasserversorgung vor Anschalten des Gerätes eingeschaltet wurde. Das Betrieb ohne Wasser der Pumpe kann zu gefährlichen Schäden führen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn ein Teil fehlt oder sichtbare Schäden aufweist. Prüfen Sie den Zustand des Gerätes regelmäßig und lassen Sie es reparieren oder ersetzen Sie den beschädigten bzw. abgenutzten Teil.
- Benutzen Sie ausschließlich die originale Ersatzteile von Cecotec, um einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten.
- Verwenden Sie ausschließlich die Düse im Lieferumfang beinhaltet.
- Lassen Sie den Hochdruckschlauch nicht unbeaufsichtigt während des Betriebs.
- Nehmen Sie den Hochdruckschlauch und Hochdruckreiniger während der Verwendung fest.
- Lassen Sie das Gerät nicht in Betrieb mit dem Abzug während mehr als eine Minute, da es die Pumpe beschädigt werden könnte.
- Dieses Gerät wurde nicht entworfen, um Heißwasser zu pumpen. Schließen Sie das Gerät an einer Warmwasserversorgung nicht, da die Lebensdauer des Produkts bedeutend reduziert.





- Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Gerät nicht für den Anschluss an Trinkwasserquellen geeignet ist.
- Vergewissern Sie sich, dass der Druckwassereinlass sich zwischen 0,01 MPa und 0,4 MPa ist und den Wasserschlauch mindestens 5 Meter lang ist.
- Falls Sie ein Gerät an einer Trinkwasserversorgung anschließen möchten, installieren Sie das Rückschlagventil, um zu vermeiden, dass das schmutzige Wasser in das Trinkwassersystem eindringt. Das Rückschlagsventil muss die EN 60335-2-79 ANNEX A normen entsprechen.
- Wasser, das durch Rückflussverhinderer geflossen ist, gilt als nicht trinkbar.
- Es kann nicht durch externe Schaltelemente wie Timer kontrolliert werden oder an Stromkreise, die konstant ein- und ausgeschaltet sind angeschlossen werden.
- Lassen Sie den Abzug los, wenn Sie von hohem zu niedrigem Wasserdruck ändern.
- Einstellung der Düse.
- Halten Sie den Hochdruckschlauch von scharfen Gegenständen fern. Das Platzen der Hochdruckschlauch könnte zu Verletzungen bringen. Prüfen Sie den Hochdruckschlauch regelmäßig auf sichtbare Schäden und ersetzen Sie ihn, wenn nötig. Versuchen Sie keinesfalls den Hochdruckschlauch selbst zu reparieren.
- Halten Sie alle Anschlüsse getrocknet und legen Sie diese nicht auf dem Boden, um Elektroumfälle zu vermeiden. Berühren Sie nicht den Stecker mit nassen Händen.
- Verwenden Sie keinen höheren Druck als der, den das Drucksystem erlaubt (Hochdruckschlauch, Anschlüsse, u.a.). Vergewissern Sie sich, dass alle Bauteile und Zubehör vorschriftsmäßig sind, um den maximalen Betriebsdruck

des Gerätes zu tragen.

- Das Gerät sollte nicht von Kindern verwendet werden. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Dieses Gerät kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Hochdruckreiniger dürfen nicht von Kindern oder ungeschultem Personal verwendet werden.

## **Reparatur von Schutzleiter mit doppelter Isolierung**

### **Abb.1**

- Ein Schutzleiter mit doppelter Isolierung ist mit zwei Isolierungssystemen anstatt einer Erdungsverbindung ausgestattet. Ein Erdungsmittel ist in einem doppelt isolierten Produkt nicht enthalten und sollte nicht im Gerät ausgesetzt werden. Die Reparatur eines doppelt isolierten Geräts erfordert extreme Sorgfalt und Wissen des Systems und muss ausschließlich von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- Die Ersatzteile eines doppelt isolierten Geräts müssen identisch mit den ursprünglichen sein. Ein Gerät mit doppelter Isolierung ist mit „Double Insulation“ oder „Double Insulated“ markiert. Das Gerät ist mit dem in Abbildung 1 dargestellten Symbol gekennzeichnet.

## **Verlängerungskabel**

Die Verwendung von Verlängerungskabeln wird nicht empfohlen. Falls die Nutzung von Verlängerungskabeln nötig

wäre, verwenden Sie ausschließlich Verlängerungskabel, die zur Verwendung im Freien geeignet sind. Diese sind mit dem folgenden Mark signalisiert: „Zur Nutzung im Freien geeignet: Bewahren Sie es innen, solange es nicht verwendet wird“. Die elektrische Klassifizierung der Verlängerungskabel muss gleich oder höher sein. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel. Prüfen Sie das Verlängerungskabel vor der Verwendung und ersetzen Sie es, falls es beschädigt würde. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel. Halten Sie das Kabel von Wärmequellen und scharfe Kanten fern. Trennen Sie das Kabel vom Stromanschluss, bevor Sie das Gerät vom Verlängerungskabel trennen. Vergewissern Sie sich, dass es durch den Kabeltrommel, die das Kabel mindestens 60 mm über dem Boden hält angeschlossen ist.

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA



- Questo simbolo significa: PRECAUZIONE Leggere il manuale di istruzioni prima di usare l'apparato. Prima di usare l'apparato leggere attentamente le seguenti istruzioni. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia di terra.
- Il collegamento alla rete deve essere effettuato da un elettricista qualificato e deve essere conforme alla norma IEC 60364-1. Si raccomanda che l'alimentazione di questo apparecchio includa un dispositivo differenziale che interrompa l'alimentazione se la corrente di dispersione

verso terra supera i 30mA per 30ms o un dispositivo che controlli il circuito verso terra.

- Scollegare sempre l'impianto elettrico prima di smontare o riparare il prodotto.
- Assicurarsi che i dispositivi di sicurezza funzionino correttamente prima di utilizzare il prodotto. Non rimuovere né modificare nessuna delle parti della pistola né il prodotto stesso.
- È molto importante saper arrestare la macchina e scaricare rapidamente la pressione prima di utilizzarla.
- Prestare attenzione a ciò che si sta facendo mentre si utilizza il prodotto.
- Non utilizzare la macchina in caso di stanchezza o sotto effetto di alcool o droghe.
- Non utilizzare il prodotto se il cavo o una delle parti risultasse danneggiata, ad esempio, gli elementi di sicurezza, il tubo ad alta pressione o il grilletto della pistola.
- Assicurarsi che non vi siano persone nei dintorni in cui si andrà ad utilizzare la macchina.
- Non inclinare il corpo per raggiungere il prodotto né collocarlo su di una superficie instabile. Mantenere sempre un buon equilibrio.
- Seguire le istruzioni di manutenzione specificate in questo manuale.
- Assicurarsi che la macchina sia collocata su di una superficie stabile durante il funzionamento, durante il trasporto, montaggio o smontaggio. Prestare attenzione durante lo spostamento da un posto all'altro per evitare di danneggiarlo.
- In caso di incidente, spegnere la macchina e scollegare immediatamente dalla presa di corrente.
- Mantenere libero il beccuccio della macchina.



- Questo simbolo significa: i getti ad alta pressione possono essere pericolosi se usati male. Non dirigere il getto di vapore verso persone, animali, connettori elettrici, unità o dispositivi elettrici o verso

l'apparecchio stesso.

- Non utilizzare l'apparecchio alla portata delle persone, a meno che non indossino indumenti protettivi.
- Utilizzare sempre occhiali e indumenti di protezione durante l'uso o riparazione del prodotto. Si consiglia inoltre l'uso di cuffie protettori per l'udito.
- Mai collocare mani o dita sotto il getto d'acqua mentre si trova in funzionamento.
- Non cercare di bloccare o ridirigere fughe d'acqua con nessuna parte del corpo.
- Attivare sempre il sistema di blocco, anche quando ci si ferma per un momento.
- Rischio di esplosione. Non sfiorare liquidi infiammabili né utilizzare l'idropulitrice in zone in presenza di polvere, liquidi o vapori combustibili. Non utilizzare la macchina in edifici chiusi o vicino ad ambienti esplosivi.
- Non sfiorare né apparati elettrici né cavi.
- Non scollegare il tubo ad alta pressione della macchina mentre si sottopone ad alta pressione il sistema. Per togliere pressione alla macchina, spegnerlo e spegnere l'impianto idrico, successivamente premere 2 o 3 volte il grilletto.
- Non attivare il sistema di blocco del grilletto mentre la macchina è in funzione.
- Non mettere in funzionamento l'apparato a meno che tutte le parti siano correttamente collegate al corpo principale (manico, pistola, beccuccio, ecc.).

- Assicurarsi di attivare la fornitura dell'acqua prima di accendere l'idropulitrice. Mettere in funzionamento la pompa senza acqua potrebbe provocare danni gravi.
- Non utilizzare l'idropulitrice se nessuna delle sue parti manca o è danneggiata. Verificare lo stato del prodotto in modo regolare e riparare o cambiare immediatamente le parti danneggiate o usurate.
- Utilizzare unicamente pezzi di ricambio originali forniti o consigliati da Cecotec per assicurare un funzionamento sicuro.
- Utilizzare unicamente il beccuccio incluso con il prodotto.
- Non lasciare il tubo ad alta pressione incustodito mentre il dispositivo è in funzione.
- Tenere saldamente il tubo ad alta pressione e la pistola quando si accende e mentre si usa la macchina.
- Non lasciare il prodotto in funzionamento con il grilletto non fissato per più di un minuto, ciò potrebbe danneggiare la pompa.



- Questo dispositivo non è stato progettato per pompare acqua calda. Non collegare a un condotto di acqua calda, ciò ridurrebbe in modo significativo la vita utile della pompa.

- Questo simbolo significa che questo dispositivo non è adatto per il collegamento a fonti di acqua potabile.
- Assicurarsi che la pressione d'ingresso dell'acqua sia da 0,01 MPa a 0,4 MPa e che il tubo di entrata sia di almeno 5 metri di lunghezza.
- Se si collega il dispositivo ad un condotto di acqua potabile, installare un disconnettore nel tubo dell'acqua per evitare che l'acqua sporca retroceda ed entri nel sistema d'acqua

potabile. Il disconnettore deve compiere con la normativa EN 60335-2-79 ANNEX A.

- L'acqua che è passata attraverso i dispositivi di prevenzione del riflusso è considerata non potabile.
- Questo dispositivo non deve essere controllato per mezzo di elementi di commutazione esterni come timer, nè connessi a circuiti elettrici che si collegano e scollegano continuamente.
- Lasciare andare il grilletto quando si passa da alta a bassa pressione.
- Regolare il beccuccio.
- Tenere il tubo ad alta pressione lontano da oggetti appuntiti. Lo scoppio di un tubo ad alta pressione può causare lesioni. Ispezionare regolarmente il tubo ad alta pressione e sostituirlo se necessario. Non cercare di sistemare un tubo ad alta pressione danneggiato.
- Mantenere tutte le connessioni asciutte e senza toccare il pavimento per evitare rischi di scariche elettriche. Non toccare la spina con le mani bagnate.
- Non utilizzare una pressione maggiore a quella permessa dalle parti del sistema di pressurizzazione (tubo ad alta pressione, connessioni, ecc.). Assicurarsi che tutte le componenti e accessori siano regolati per sopportare la pressione massima di funzionamento dell'unità.
- L'apparato non deve essere usato da bambini. I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non giochino con il prodotto.
- Questo apparecchio può essere usato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, se sono state sorvegliate e istruite sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se hanno compreso i rischi connessi.

- Le idropulitrici ad alta pressione non devono essere usate da bambini o da personale non competente.

## **Riparazione di dispositivi a doppio isolamento**

Fig.1

- Un apparato a doppio isolamento è dotato di due sistemi di isolamento al posto di una connessione di terra. Non si forniscono mezzi di connessioni di terra per dispositivi a doppio isolamento, né devono essere aggiunti al prodotto. La riparazione di un apparato a doppio isolamento richiede estrema attenzione e conoscenza del sistema e deve essere effettuata da personale qualificato.
- I pezzi di ricambio di un prodotto con sistema a doppio isolamento devono essere identici a quelli originali. Un apparato a doppio isolamento è segnato da "Double Insulation" o "Double Insulated". Il dispositivo è contrassegnato dal simbolo mostrato in figura 1.

## **Prolunghe**

L'uso di prolunghe non è consigliabile. Se l'uso di prolunghe fosse necessario, utilizzare unicamente prolunghe progettate per uso esterno, evidenziate dalla frase: "Abilitato ad uso con prodotti all'esterno: conservare all'interno quando non è in uso". Utilizzare unicamente prolunghe con una classificazione elettrica uguale o maggiore a quella del prodotto. Non utilizzare prolunghe danneggiate. Esaminare l'allargatore prima di utilizzarlo e sostituirlo qualora fosse danneggiato. Scollegare la presa per disconnetterlo, non tirare il cavo. Mantenere il cavo lontano da fonti di calore e bordi affilati. Scollegare il cavo dalla presa di corrente prima di scollegare l'apparato dalla prolunga. Assicurarsi che sia collegato attraverso una bobina portacavi che mantenga il cavo ad almeno 60 mm dal suolo.



## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA



Este símbolo significa: **ATENÇÃO** Leia o manual de instruções antes de utilizar o aparelho.

Leia atentamente as seguintes instruções originais antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.
- A ligação à rede deve ser efetuada por um electricista qualificado e cumprir a IEC 60364-1. Recomenda-se que a alimentação deste aparelho inclua ou um dispositivo diferencial que interromperá a alimentação se a corrente de fuga para terra exceder 30mA durante 30ms ou um dispositivo que verificará o circuito para terra.
- Desconecte sempre da corrente elétrica antes de desmontar ou reparar o produto.
- Certifique-se de que os dispositivos de segurança funcionam corretamente antes de usar a máquina. Não retire nem modifique nenhuma das partes da pistola nem do produto em si.
- É muito importante saber como parar a máquina e libertar a pressão rapidamente antes de a usar, e familiarizar-se a fundo com o seu funcionamento.
- Preste atenção ao que está a fazer enquanto utiliza o produto.
- Não utilize a máquina quando estiver cansado ou sob efeito de álcool ou outras drogas.
- Não utilize o dispositivo se o seu cabo ou alguma das suas partes estiver danificada, como por exemplo os elementos

segurança, a mangueira de alta pressão ou o gatilho da pistola.

- Certifique-se de que não há pessoas na zona na qual vai usar o produto.
- Não incline o corpo para alcançar o produto nem se coloque sobre um apoio instável. Mantenha o bom equilíbrio em todo o momento.
- Siga as instruções de manutenção especificadas neste manual.
- Certifique-se de que a máquina está colocada sobre uma superfície estável durante o funcionamento, ao transportar, montar ou desmontar. Tenha cuidado ao mover de um sítio para o outro para evitar danos.



- Em caso de acidente, desligue o produto e desconecte da corrente elétrica imediatamente.
- Mantenha a boca de sucção desobstruída.
- Este símbolo significa: os jatos de alta pressão podem ser perigosos se forem mal utilizados. O jato não deve ser dirigido a pessoas, animais, equipamento elétrico com tensão ou ao próprio dispositivo.
- Não utilize o aparelho ao alcance das pessoas, a menos que estas estejam a usar vestuário de proteção.
- Utilize óculos de segurança ou proteção e roupa de proteção sempre que utilizar ou reparar o produto. Também é recomendável o uso de protetores para os ouvidos.
- Não coloque nunca as mãos ou os dedos na saída do jato de água enquanto o produto estiver em funcionamento.
- Não tente bloquear ou redirecionar fugas de água com nenhuma parte do corpo.

- Ative sempre o sistema de bloqueio, mesmo quando parar por um momento.
- Risco de explosão. Nunca borrife em líquidos inflamáveis nem utilize a máquina em zonas onde possa haver pó, líquidos ou vapores combustíveis. Não utilize a máquina em edifícios fechados ou perto de ambientes explosivos.
- Não borrife em aparelhos elétricos nem cabos.
- Não desconecte a mangueira de alta pressão da máquina, enquanto o sistema se pressuriza. Para despressurizar o produto, desligue e corte o abastecimento de água, depois pressione 2 ou 3 vezes no gatilho.
- Não ative o sistema de bloqueio do gatilho enquanto a máquina estiver em funcionamento.
- Não ponha o aparelho em funcionamento a não ser que todas as partes estejam devidamente conectadas ao corpo principal (asa, pistola, boca, etc.).
- Certifique-se de ativar o fornecimento de água antes de encher a máquina. Pôr a bomba em funcionamento sem água pode causar graves danos.
- Não utilize a máquina se alguma peça estiver em falta ou danificada. Verifique o estado do produto de forma regular e repare ou troque imediatamente as peças danificadas ou desgastadas.
- Utilize unicamente peças de substituição proporcionadas ou recomendadas pela Cecotec para garantir um funcionamento seguro.
- Utilize unicamente o bico incluído com o produto.
- Não deixe a mangueira de alta pressão sem supervisão enquanto o produto estiver em funcionamento.
- Segure na mangueira de alta pressão e na pistola firmemente ao ligar e enquanto utilizar o produto.
- Não deixe a unidade em funcionamento com o gatilho solto

durante mais de um minuto, isto poderá danificar a bomba.



- Este dispositivo não está desenhado para bombear água quente. Não conecte a um fornecimento de água quente já que isto reduzirá significativamente a vida útil da bomba.

- Este símbolo significa que dispositivo não está apto para ser conectado a fontes de água potável.
- Certifique-se de que a pressão de entrada de água está entre 0,01 MPa e 0,4 MPa e de que a mangueira de entrada é de pelo menos 5 metros de comprimento.
- Se conectar o dispositivo a um fornecimento de água potável, instale um desconector no tubo de água para evitar que a água suja retroceda e entre no sistema de água potável. O desconector deve cumprir com a norma EN 60335-2-79 ANNEX A. Verifique os regulamentos locais.
- A água que passou por dispositivos de prevenção de refluxo é considerada não potável.
- Este produto não deve ser controlado por meio de elementos de comutação externos como temporizadores, nem conectado a circuitos elétricos que se conectam e desconectam continuamente.
- Solte o gatilho quando mudar de pressão alta a baixa.
- Ajuste do bico.
- Mantenha a mangueira de alta pressão longe de objetos afiados. Se a mangueira de alta pressão estalar, poderá causar lesões. Examine a mangueira de alta pressão e substitua se for necessário. Não tente arranjar uma mangueira de alta pressão danificada.
- Mantenha todas as conexões secas sem tocar o chão para evitar riscos de descargas elétricas. Não toque na ficha com as mãos molhadas.

- Não utilize uma pressão superior à permitida pelas partes do sistema de pressurização (mangueira de alta pressão, ligações, etc.). Certifique-se de que todos os componentes e acessórios estão regulados para suportar a pressão máxima de funcionamento da unidade.
- Este aparelho não deve ser usado por crianças. Supervisione as crianças para que não brinquem com o produto.
- Este aparelho pode ser utilizado por e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos.
- Os produtos de limpeza de alta pressão não devem ser utilizados por crianças ou por pessoal não treinado.

## **Reparação de dispositivos de isolamento duplo**

Fig. 1

- Um aparelho de duplo isolamento está dotado dos sistemas de isolamento ao invés de uma ligação à terra. Não se proporcionam meios de conexão a terra para dispositivos de duplo isolamento nem devem ser adicionados ao produto. A reparação de um aparelho dotado de um duplo isolamento requer extremo cuidado e conhecimento do sistema e deve ser realizado unicamente por pessoas qualificadas.
- As peças de substituição de um produto com sistema de duplo isolamento devem ser idênticas às originais. Um aparelho de duplo isolamento está marcado com as palavras "Double Insulation" ou "Double Insulated". O aparelho aparece marcado com o símbolo que mostra a figura 1.

## Cabos extensores

A utilização de cabos de extensão não é recomendada. Se o seu uso for necessário, utilize unicamente cabos desenhados para o uso exterior, marcados com o texto: "Apto para uso com produtos no exterior: guardar a coberto enquanto não estiver a usar". Utilize unicamente cabos extensores com uma classificação elétrica igual ou maior a do produto. Não utilize cabos extensores danificados. Examine o cabo extensor antes de usar e substitua se estiver danificado. Puxe pela ficha para desconectar, não puxe pelo cabo. Mantenha o cabo longe de fontes de calor e de bordas afiadas. Desconecte o cabo da corrente elétrica antes de desconectar o aparelho do cabo extensor. Certifique-se de que está conectado através de um carreto de cabos que mantenha o cabo pelo menos a 60 mm do chão.

## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



Dit symbool betekent: **VOORZICHTIG** Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat in gebruik neemt.

Lees de volgende oorspronkelijke instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het toestel en dat het stopcontact geaard is.
- De netaansluiting moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien en moet voldoen aan IEC 60364-1. Het wordt aanbevolen om in de voeding van dit apparaat

een differentieel apparaat op te nemen dat de voeding onderbreekt als de lekstroom naar de aarde gedurende 30 ms meer dan 30 mA bedraagt, of een apparaat dat de stroomkring naar de aarde controleert.

- Trek altijd de stekker uit het stopcontact alvorens het apparaat uit elkaar te halen of te repareren.
- Zorg ervoor dat de veiligheidsmechanismen correct werken voordat u het apparaat gebruikt. Verwijder of wijzig geen enkel onderdeel van het spuitpistool of van het product zelf.
- Het is zeer belangrijk dat u weet hoe u het apparaat moet stoppen en hoe u snel de druk moet verlagen voordat u het apparaat gebruikt. Zorg ervoor dat u volledig vertrouwd bent met de werking van het product.
- Wees voorzichtig tijdens het gebruik van het product.
- Gebruik het apparaat niet als u moe bent of als u onder invloed bent van alcohol of drugs.
- Gebruik het apparaat niet als de kabel of één van de onderdelen beschadigd is, bijvoorbeeld de veiligheidsonderdelen, de hogedrukslang of de trekker van het spuitpistool.
- Zorg ervoor dat er zich geen personen bevinden in het gebied waar u het apparaat wilt gebruiken.
- Kantel de hoofdbehuizing niet om het product te bereiken en plaats het product niet op een instabiele ondersteuning. Zorg voor een goede stabiliteit op elk moment.
- Volg de onderhoudsinstructies zoals vermeld in deze handleiding.
- Zorg ervoor dat het apparaat geplaatst is op een stabiel oppervlak als het is ingeschakeld, als het wordt verplaatst of als u het apparaat monteert of demonteert. Wees voorzichtig als u het apparaat verplaatst van de ene plaats naar de andere om te voorkomen dat het apparaat beschadigd raakt.



- Schakel het apparaat onmiddellijk uit en trek de stekker uit het stopcontact als een ongeval zich voordoet.
- Zorg ervoor dat de spuitmond van het apparaat vrij blijft.

– Dit symbool betekent:

hogedrukstralen kunnen gevaarlijk zijn bij verkeerd gebruik. De straal mag niet gericht zijn op mensen, dieren, onder spanning staande elektrische apparatuur of het toestel zelf.

- Gebruik het apparaat niet binnen het bereik van personen, tenzij deze beschermende kleding dragen.
- Draag altijd een veiligheidsbril en beschermende kleding als u het product gebruikt of repareert. Het wordt ook aangeraden om gehoorbescherming te gebruiken.
- Raak nooit de waterstraal aan met uw handen of vingers terwijl het apparaat in gebruik is.
- Probeer niet om waterlekken te dichten of van richting te veranderen met lichaamsdelen.
- Activeer altijd het vergrendelingssysteem, ook als u maar even stopt.
- Ontploffingsgevaar. Gebruik nooit de hogedrukreiniger op plaatsen waar brandbare stoffen, vloeistoffen of stoom aanwezig zouden kunnen zijn. Spuit ook nooit ontvlambare vloeistoffen op deze plaatsen. Gebruik het apparaat niet in gesloten ruimtes of in explosieve omgevingen.
- Spuit niet op elektrische apparaten of kabels.
- Koppel de hogedruk slang niet los van het apparaat als het systeem onder druk staat. Om de druk van het apparaat te halen: schakel het apparaat uit en sluit de wateraanvoer af. Knijp daarna 2 tot 3 keer de trekker in.



- Activeer het vergrendelingssysteem van de trekker niet terwijl de machine draait.
- Schakel het apparaat niet in tenzij alle onderdelen correct aangesloten zijn op de hoofdbehuizing (handvat, spuitpistool, spuitmond, etc.).
- Zorg ervoor dat de kraan van de wateraanvoer open staat alvorens de hogedrukreiniger in te schakelen. De pomp inschakelen zonder water kan ernstige schade veroorzaken.
- Gebruik de hogedrukreiniger niet als onderdelen missen of als ze beschadigd zijn. Controleer regelmatig de staat van het product en repareer of vervang onmiddellijk de beschadigde of versleten onderdelen.
- Gebruik alleen de originele reserve-onderdelen die worden verstrekt of aanbevolen door Cecotec om een veilige werking te garanderen.
- Gebruik alleen de spuitmond die wordt meegeleverd met het product.
- Laat de hogedrukslang niet onbeheerd achter als het apparaat is ingeschakeld.
- Pak de hogedrukslang en het pistool stevig vast als u het apparaat inschakelt en tijdens gebruik.
- Laat het apparaat niet langer dan een minuut werken met een niet-ingekepen trekker; dit zou de pomp kunnen beschadigen.
- Dit apparaat is niet ontworpen om warm water te pompen. Sluit het apparaat niet aan op een aanvoer van warm water, omdat dit de levensduur van de pomp aanzienlijk zal verkorten.



- Dit symbool betekent dat dit toestel niet geschikt is voor aansluiting op drinkwaterbronnen.

- Zorg ervoor dat de ingangsdruk van het water tussen 0,01 MPa en 0,4 MPa ligt en dat de aanvoerslang minstens 5 meter lang is.
- Als u het apparaat aansluit op een aanvoer van drinkwater, installeer dan een terugslagventiel op de waterbuis om te vermijden dat het vuile water terugstroomt en het drinkwatersysteem binnendringt. Het terugslagventiel moet voldoen aan de norm EN 60335-2-79 ANNEX A.
- Water dat door terugstroompreventiesystemen is gestroomd, wordt als niet-drinkbaar beschouwd.
- Het apparaat mag niet bestuurd worden via externe schakelelementen, bijvoorbeeld timers. Het apparaat mag ook niet aangesloten worden op elektrische circuits die voortdurend in- en uitschakelen.
- Laat de trekker los als u van hoge naar lage druk wisselt.
- Spuitmond afstellen.
- Houd de hogedrukslang buiten het bereik van scherpe objecten. Het barsten van een hogedrukslang zou letsel kunnen veroorzaken. Controleer regelmatig de hogedrukslang en vervang hem indien nodig. Probeer een beschadigde hogedrukslang niet te repareren.
- Zorg ervoor dat alle verbindingen droog blijven en niet de vloer aanraken om het risico op elektrische schokken te vermijden. Raak de stekker en het stopcontact niet aan met natte handen.
- Gebruik geen hogere druk dan toegestaan door de onderdelen van het drukregelingssysteem (hogedrukslang, aansluitingen, enz.). Zorg ervoor dat alle onderdelen en accessoires geschikt zijn volgens de regelgeving om de maximale druk tijdens de werking van het apparaat te kunnen weerstaan.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt.

Houd toezicht over kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet kunnen spelen met het product.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan en instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen.
- Hogedrukreinigers mogen niet worden gebruikt door kinderen of ongeschoold personeel.

### **Reparatie van dubbel geïsoleerde apparaten.**

Fig. 1

- Een dubbel geïsoleerd apparaat is uitgerust met twee isolatiesystemen in plaats van een aardverbinding. Er worden geen middelen verstrekt om een dubbel geïsoleerd apparaat te aarden, noch moeten deze middelen toegevoegd worden aan het product. De reparatie van een apparaat dat beschikt over dubbele isolatie vereist extreme voorzichtigheid en kennis van het systeem en mag enkel uitgevoerd worden door gekwalificeerd personeel.
- De reserve-onderdelen van een dubbel geïsoleerd product moeten identiek zijn aan de originele onderdelen. Een dubbel geïsoleerd apparaat wordt gemarkeerd met de termen "Double Insulation" of "Double Insulated". Het apparaat is gemarkeerd met het symbool zoals weergegeven in figuur 1.

### **Verlengsnoeren**

Het gebruik van verlengsnoeren wordt niet aanbevolen. Gebruik, indien nodig, alleen verlengsnoeren die zijn ontworpen voor gebruik buitenshuis en waarop de tekst is aangebracht: "Geschikt voor buitengebruik: bewaar het product binnenshuis"

als het niet gebruikt wordt". Gebruik enkel verlengsnoeren met een elektrische klasse die groter of gelijk is aan de klasse van het product. Gebruik geen beschadigde verlengsnoeren. Controleer het verlengsnoer voordat u het gebruikt en vervang het verlengsnoer indien het beschadigd is. Trek aan de stekker om hem te verwijderen uit het stopcontact en niet aan de kabel. Houd het verlengsnoer buiten het bereik van warmtebronnen en scherpe randen. Trek de stekker van het verlengsnoer uit het stopcontact alvorens het apparaat los te koppelen van het verlengsnoer. Zorg ervoor dat het apparaat is verbonden via een kabelhaspel die de kabel op een afstand van minstens 60 mm van de grond houdt.

## INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA



Ten symbol oznacza: **PRZESTROGA** Przeczytaj instrukcję obsługi przed użyciem urządzenia.

Przed użyciem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z poniższą oryginalną instrukcją. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego użytku lub nowych użytkowników.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.
- Podłączenie do sieci elektrycznej musi być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka i zgodne z normą IEC 60364-1. Zaleca się, aby zasilanie elektryczne tego urządzenia zawierało urządzenie różnicowe, które przerywa zasilanie, jeśli prąd upływu przekracza 30 mA przez 30 ms lub urządzenie sprawdzające obwód uziemienia.

- Przed przystąpieniem do demontażu lub naprawy urządzenia należy zawsze odłączyć zasilanie.
- Przed użyciem maszyny upewnij się, że urządzenia zabezpieczające działają prawidłowo. Nie usuwaj ani nie modyfikuj żadnej części pistoletu ani samego produktu.
- Bardzo ważne jest, aby wiedzieć, jak zatrzymać maszynę i szybko rozładować ciśnienie przed jej użyciem, dokładnie zapoznać się z jej obsługą.
- Zwróć uwagę na to, co robisz podczas korzystania z produktu.
- Nie używaj maszyny, gdy jesteś zmęczony lub znajdujesz się pod wpływem alkoholu lub pewnych leków.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jego kabel lub którakolwiek z jego części jest uszkodzona, na przykład elementy zabezpieczające, wąż wysokociśnieniowy lub spust pistoletu.
- Upewnij się, że w obszarze, w którym urządzenie ma być używane, nie ma żadnych osób.
- Nie pochylaj się, aby dosięgnąć produktu ani nie stawaj na niestabilnej podstawie. Zawsze utrzymuj równowagę.
- Postępuj zgodnie z instrukcjami konserwacji określonymi w niniejszej instrukcji.
- Upewnij się, że produkt jest umieszczony na stabilnej powierzchni podczas pracy, podczas transportu, montażu lub demontażu. Zachowaj ostrożność podczas przenoszenia go z jednego miejsca na drugie, aby go nie uszkodzić.
- W razie wypadku wyłącz maszynę i natychmiast wyjmij wtyczkę z gniazdka.



- Utrzymuj ustnik urządzenia w czystości.
- Ten symbol oznacza, że: strumienie

wysokociśnieniowe mogą być niebezpieczne w przypadku niewłaściwego użycia. Strumienia nie trzeba kierować na ludzi, zwierzęta, urządzenia elektryczne pod napięciem ani na samo urządzenie.

- Nie używaj urządzenia w zasięgu ludzi, chyba że noszą odzież ochronną.
- Zawsze noś okulary i odzież ochronną podczas używania lub naprawy produktu. Zalecane jest również używanie ochronników słuchu.
- Nigdy nie wkładaj rąk ani palców do strumienia wody podczas działania produktu.
- Nie próbuj blokować ani przekierowywać wycieków wody żadną częścią ciała.
- Zawsze aktywuj system blokowania, nawet jeśli się na chwilę zatrzymujesz.
- Ryzyko wybuchu. Nigdy nie rozpylaj łatwopalnych cieczy ani nie używaj myjki ciśnieniowej w miejscach, w których może występować palny pył, ciecz lub opary. Nie używaj maszyny w zamkniętych budynkach lub w pobliżu obszarów zagrożonych wybuchem.
- Nie spryskiwać urządzeń elektrycznych ani kabli.
- Nie odłączać węża wysokociśnieniowego od maszyny, gdy system jest pod ciśnieniem. Aby obniżyć ciśnienie w urządzeniu, wyłącz je, odetnij doływ wody, a następnie naciśnij spust 2-3 razy.
- Nie włączaj systemu blokady spustu, gdy maszyna jest uruchomiona.
- Nie uruchamiaj urządzenia, jeśli wszystkie części nie są prawidłowo podłączone do głównego korpusu (uchwyt, pistolet, dysza itp.).
- Pamiętaj, aby przed włączeniem myjki ciśnieniowej włączyć doływ wody. Uruchomienie pompy bez wody może

spowodować poważne uszkodzenia.

- Nie używaj myjki ciśnieniowej, jeśli brakuje którejkolwiek z jej części lub jest ona uszkodzona. Regularnie sprawdzaj stan produktu i natychmiast napraw lub wymień uszkodzone lub zużyte części.
- Używaj tylko oryginalnych części zamiennych dostarczonych lub zalecanych przez Cecotec, aby zapewnić bezpieczną pracę.
- Należy używać wyłącznie ustnika dołączonego do produktu.
- Nie pozostawiaj węża wysokociśnieniowego bez nadzoru podczas pracy urządzenia.
- Podczas uruchamiania i użytkowania maszyny mocno trzymaj wąż wysokociśnieniowy i pistolet.
- Nie uruchamiaj urządzenia ze spustem zwolnionym na dłużej niż jedną minutę, może to spowodować uszkodzenie pompy.



- To urządzenie nie jest przeznaczone do pompowania ciepłej wody. Nie podłączaj go do źródła ciepłej wody, ponieważ znacznie skróci to żywotność pompy.

- Ten symbol oznacza, że urządzenie nie nadaje się do podłączenia do źródeł wody pitnej.
- Upewnij się, że ciśnienie na wlocie wody wynosi od 0,01 MPa do 0,4 MPa, a wąż doptywowy ma co najmniej 5 metrów długości.
- Jeśli podłączasz urządzenie do źródła wody pitnej, zainstaluj odłącznik na rurze wodnej, aby zapobiec cofaniu się brudnej wody i przedostawaniu się do systemu wody pitnej. Rozłącznik musi być zgodny z EN 60335-2-79 ZAŁĄCZNIK A.
- Woda, która przepływa przez urządzenie, aby zapobiec odptywowi zalicza się do typu wody nie nadającej do spożycia.

- To urządzenie nie może być sterowane za pomocą zewnętrznych elementów przełączających, takich jak timery, ani podłączane do obwodów elektrycznych, które są w sposób ciągły dołączane i odłączane.
- Zwolnij spust podczas zmiany z wysokiego na niskie ciśnienie.
- Regulacja dyszy.
- Wąż wysokociśnieniowy należy trzymać z dala od ostrych przedmiotów. Pęknięcie węża wysokociśnieniowego może spowodować obrażenia. Często sprawdzaj wąż wysokociśnieniowy i wymień go w razie potrzeby. Nie próbuj naprawiać uszkodzonego węża wysokociśnieniowego.
- Wszystkie połączenia powinny być suche i odsunięte od ziemi, aby uniknąć niebezpieczeństwa porażenia prądem elektrycznym. Nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami.
- Nie należy stosować ciśnienia wyższego niż dozwolone przez części układu ciśnieniowego (wąż wysokociśnieniowy, połączenia itp.). Upewnij się, że wszystkie komponenty i akcesoria są wyregulowane, aby wytrzymać maksymalne ciśnienie robocze urządzenia.
- Urządzenie nie może być używane przez dzieci. Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- To urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane i przeszkolone w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym niebezpieczeństwa.
- Myjki wysokociśnieniowe nie powinny być używane przez dzieci lub nieprzeszkolony personel.



## **Naprawa urządzeń o podwójnej izolacji**

### **Rys.1**

- Urządzenie z podwójną izolacją jest wyposażone w dwa systemy izolacji zamiast połączenia uziemiającego. Środki uziemiające dla podwójnie izolowanych urządzeń nie są dostarczane, ani nie należy ich dodawać do produktu. Naprawa urządzenia z podwójną izolacją wymaga szczególnej staranności i znajomości systemu i powinna być wykonywana wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- Części zamienne do produktu z systemem podwójnej izolacji muszą być identyczne z oryginalnymi. Podwójnie izolowane urządzenie jest oznaczone słowami „Podwójna izolacja” lub „Podwójna izolacja”. Urządzenie oznaczone jest symbolem pokazanym na rysunku 1.

## **Przedłużacze**

Używanie przedłużaczy nie jest zalecane. W przypadku konieczności jego użycia należy używać wyłącznie przedłużaczy przeznaczonych do użytku na zewnątrz, oznaczonych tekstem: „Włączone do użytku z produktami na zewnątrz: przechowuj w pomieszczeniu, gdy nie są używane”. Należy używać wyłącznie przedłużaczy o wartości znamionowej równej lub większej niż produkt. Nie używaj uszkodzonych przedłużaczy. Sprawdź przedłużacz przed użyciem i wymień go, jeśli jest uszkodzony. Pociągnij za wtyczkę, aby ją odłączyć, nie ciągnij za kabel. Trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła i ostrych krawędzi. Przed odłączeniem urządzenia od przedłużacza wyjmij wtyczkę z gniazdka. Upewnij się, że jest podłączony przez bęben kablowy, który utrzymuje kabel co najmniej 60 mm nad ziemią.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



Tento symbol znamená: **UPOZORNĚNÍ** Před použitím spotřebiče si přečtěte návod k použití. Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte následující originální pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele.

- Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.
- Připojení k síti musí být provedeno kvalifikovaným elektrikářem a musí odpovídat normě IEC 60364-1. Doporučuje se, aby napájení tohoto spotřebiče obsahovalo buď diferenční zařízení, které přeruší napájení, pokud svodový proud do země překročí 30 mA po dobu 30 ms, nebo zařízení, které kontroluje obvod do země.
- Před demontáží nebo opravou zařízení vždy odpojte napájení.
- Před použitím stroje se ujistěte, že bezpečnostní zařízení funguje správně. Neodstraňujte ani neupravujte žádnou část zbraně ani samotný produkt.
- Je velmi důležité vědět, jak zastavit přístroj a rychle vypustit tlak. Před jeho použitím, důkladně se seznámte s jeho provozem.
- Při používání produktu věnujte pozornost tomu, co děláte.
- Nepoužívejte přístroj, pokud jste unavení nebo jste pod vlivem alkoholu nebo drog.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je poškozen jeho kabel nebo některá z jeho částí, například bezpečnostní prvky, vysokotlaká hadice nebo spoušť pistole.
- Ujistěte se, že v oblasti, kde bude zařízení používáno, nejsou žádní lidé.

- Nezaklánějte se své tělo, abyste se dostali k produktu, ani nestůjte na nestabilní podložce. Udržujte vždy dobrou rovnováhu.
- Řiďte se pokyny pro údržbu uvedenými v této příručce.
- Během přepravy, montáže nebo demontáže se ujistěte, že je výrobek umístěn na stabilním povrchu. Při přemísťování z jednoho místa na druhé postupujte opatrně, abyste jej nepoškodili.
- V případě nehody stroj vypněte a okamžitě jej odpojte z elektrické zásuvky.



- Uchovávejte náustek zařízení volný.
- Tento symbol znamená: vysokotlaké trysky mohou být při nesprávném použití nebezpečné.

Proud nesmí směřovat na osoby, zvířata, elektrická zařízení pod napětím ani na samotné zařízení.

- Nepoužívejte spotřebič v dosahu osob, které nemají na sobě ochranný oděv.
- Při každém použití nebo opravě produktu noste ochranné brýle a ochranný oděv. Doporučuje se také použití chráničů sluchu.
- Nikdy nedávejte ruce nebo prsty do proudu vody, když je produkt v chodu.
- Nepokoušejte se blokovat nebo přesměrovat úniky vody žádnou částí těla.
- Vždy aktivujte uzamykací systém, i když na chvíli zastavíte.
- Nebezpečí výbuchu. Nikdy nestříkejte hořlavé kapaliny ani nepoužívejte vysokotlaký čistič v místech, kde může být hořlavý prach, kapalina nebo páry. Nepoužívejte stroj v uzavřených budovách nebo v prostředí s nebezpečím výbuchu.

- Nestříkejte na elektrické spotřebiče ani kabely.
- Během natlakování systému neodpojujte vysokotlakou hadici od stroje. Chcete-li zařízení odtlačit, vypněte jej, vypněte přívod vody a poté 2–3krát stiskněte spoušť.
- Pokud je stroj v provozu, neaktivujte systém zámku spouště.
- Spotřebič neuvádějte do provozu, pokud nejsou všechny části správně připojeny k hlavnímu tělesu (rukojeť, pistole, tryska atd.).
- Před zapnutím tlakové myčky nezapomeňte zapnout přívod vody. Provoz čerpadla bez vody může způsobit vážné poškození.
- Nepoužívejte tlakovou myčku, pokud některá její část chybí nebo je poškozena. Pravidelně a okamžitě zkontrolujte stav produktu, opravte nebo vyměňte poškozené nebo opotřebované součásti.
- Pro bezpečný provoz používejte pouze originální náhradní díly dodané nebo doporučené společností Cecotec.
- Používejte pouze hubici dodávanou s výrobkem.
- Během provozu zařízení nenechávejte vysokotlakou hadici bez dozoru.
- Při spuštění a během používání stroje pevně držte vysokotlakou hadici a pistoli.
- Nenechávejte jednotku běžet s uvolněným spouští déle než minutu, mohlo by to poškodit čerpadlo.
- Toto zařízení není určeno k čerpání horké vody. Nepřipojujte jej k přívodu horké vody, protože to výrazně sníží životnost čerpadla.



- Tento symbol znamená, že toto zařízení není vhodné pro připojení ke zdrojům pitné vody.
- Zajistěte, aby vstupní tlak vody byl mezi 0,01

MPa a 0,4 MPa a aby byla přívodní hadice dlouhá alespoň 5 metrů.

- Pokud připojujete zařízení k přívodu pitné vody, nainstalujte do vodovodního potrubí odpojovač, abyste zabránili zálohování špinavé vody a vstupu do systému pitné vody. Odpojovač musí splňovat normu EN 60335-2-79 PŘÍLOHA A.
- Voda, která protékla zařízením proti zpětnému toku, se považuje za nepitnou.
- Toto zařízení nesmí být ovládáno pomocí externích spínacích prvků, jako jsou časovače, ani připojeno k elektrickým obvodům, které se spojitě a rozpojují nepřetržitě.
- Při přechodu z vysokého na nízký tlak uvolněte spoušť.
- Nastavení trysek.
- Vysokotlakou hadici udržujte mimo ostré předměty. Roztržení vysokotlaké hadice může způsobit zranění. Vysokotlakou hadici často kontrolujte a v případě potřeby ji vyměňte. Nepokoušejte se opravit poškozenou vysokotlakou hadici.
- Udržujte všechna připojení suchá a mimo podlahu, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem. Nedotýkejte se zásuvky vlhkýma rukama.
- Nepoužívejte vyšší tlak, než povolují části tlakového systému (vysokotlaká hadice, připojení atd.). Ujistěte se, že všechny součásti a příslušenství jsou regulovány tak, aby vydržely maximální provozní tlak jednotky.
- Přístroj nesmí používat děti. Děti by měly být pod dohledem, aby si se spotřebičem nehrály.
- Tento spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dohledem a byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím.

- Vysokotlaké čističe nesmí používat děti nebo nevyškolený personál.

## **Oprava dvojitého izolačního zařízení**

Obr. 1

- Dvojitě izolované zařízení je vybaveno dvěma izolačními systémy namísto uzemnění. Nejsou k dispozici uzemňovací prostředky pro zařízení s dvojitou izolací a neměly by být přidávány do produktu. Oprava zařízení s dvojitou izolací vyžaduje mimořádnou péči a znalosti systému a měla by je provádět pouze kvalifikovaná osoba.
- Náhradní díly produktu s dvojitým izolačním systémem musí být totožné s původními. Spotřebič s dvojitou izolací je označen slovy "Double Insulation" nebo "Double Insulated". Spotřebič je označen symbolem zobrazeným na obrázku 1.

## **Prodlužovací kabely**

Použití prodlužovacích kabelů se nedoporučuje. V případě potřeby používejte pouze prodlužovací kabely určené pro venkovní použití, označené tímto textem: "Povoleno pro použití s produkty venku: skladujte uvnitř, i když se nepoužívají." Používejte pouze prodlužovací šňůry s elektrickým výkonem stejným nebo vyšším, než je elektrické napájení produktu. Nepoužívejte poškozené prodlužovací přívody. Před použitím prodlužovací kabel zkontrolujte a pokud je poškozený, vyměňte jej. Pro odpojení zatáhněte za zástrčku, ne za kabel. Kabel udržujte mimo zdroje tepla a ostré hrany. Před odpojením zařízení od prodlužovacího kabelu odpojte kabel ze zásuvky. Ujistěte se, že je připojen pomocí kabelové cívky, která udržuje kabel nejméně 60 mm od země.

## 1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig.2

1. Cuerpo principal
2. Manguera
3. Suministro de agua
4. Entrada de agua
5. Salida de agua
6. Manguera de alta presión
7. Pistola
8. Toma de corriente
9. Interruptor ON/OFF
10. Lanza
11. Boquilla 3D TurboFlip.
12. Sistema de bloqueo.
13. Botella de jabón.
14. Filtro antimpurezas.
15. Cepillo 360Brush (especial llantas).
16. Cepillo EasyClean (especial juntas).
17. Cepillo 2-spin (especial suelos).
18. Carrete de la manguera.
19. Depósito para el detergente.

\*Las piezas 2, 3 y 8 no están incluidas

## 2. ANTES DE USAR

### Contenido de la caja

- Hidrolimpiadora Hydroboost 2500 Home&Car.
- Manguera de alta presión
- X4 puntas de boquillas UltraJet (0-40°).
- Boquilla 3DTurboFlip.
- Cepillo 360Brush (especial llantas).
- Cepillo EasyClean (especial juntas).
- Cepillo 2-spin (especial suelos).
- Botella de jabón.
- Pistola
- Lanza
- Clip de limpieza
- Manual de instrucciones

Asegúrese de que todos los componentes están incluidos y en buenas condiciones. Si se

observara algún daño visible o faltara alguna de las partes, contacte de forma inmediata con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.

### Aviso

La unidad puede conectarse únicamente a suministros de agua fría.

## 3. MONTAJE DEL PRODUCTO

- Ajuste la manguera de alta presión (6) a la salida de agua a presión de la máquina (5).
- Coloque la pistola (7) en la manguera de alta presión (6). Antes de poner la máquina en funcionamiento, asegúrese de que la manguera de alta presión (6) está completamente desenrollada. La manguera (6) no debería enredarse mientras está siendo utilizada.
- Instale la boquilla o el elemento que vaya a utilizar.
- Conecte la máquina al suministro eléctrico (8) y al de agua (3).

## 4. FUNCIONAMIENTO

### Boquillas

La Hydroboost 2500 Home &Car incluye 4 boquillas UltraJet y una boquilla 3D TurboFlip. Estas primeras están codificadas por colores y producen diferentes tipos de chorros y diferentes presiones, para llevar a cabo una limpieza específica. El tamaño de la boquilla determina el tamaño del chorro y la presión del agua. Fig. 3

- Boquilla 0°, Roja: pulveriza agua y es extremadamente potente. Cubre pequeñas áreas de limpieza. Sirve para limpiar superficies que pueden soportar altas presiones, como metal o cemento. No utilice esta boquilla para limpiar madera.
- Boquilla 15°, Naranja: emite chorros potentes a 15°, para limpiezas intensas de pequeñas zonas. Utilice esta boquilla únicamente en superficies y materiales que soporten altas presiones.
- Boquilla 25°, Verde: emite chorros a 25°, para limpiezas intensas de grandes áreas. Utilice esta boquilla en superficies y materiales que soporten una presión media.
- Boquilla 40°, Blanca: emite chorros de agua a 40° y menos potentes. Cubre áreas más amplias y se puede utilizar para llevar a cabo tareas generales de limpieza.
- Boquilla turbo: utilice esta boquilla para limpiar en modo turbo. El agua se distribuye en un chorro en forma de espiral. La boquilla 3D TurboFlip combina la potencia del chorro directo de gran impacto y la eficiencia del chorro en 25°. Esto convierte el chorro concentrado en uno cónico que limpia profundamente zonas más amplias.



## Funcionamiento del producto

### Aviso

El motor de esta hidrolimpiadora no funciona de forma continua. Solo funciona al presionar el gatillo. Una vez llevados a cabo los procedimientos iniciales de este manual, encienda la hidrolimpiadora y presione el gatillo para activarla.

### Limpieza de la boquilla

- Una boquilla obstruida o parcialmente obstruida puede reducir de forma significativa la salida de agua y causar que el chorro salga de forma intermitente. Para limpiar la boquilla:
- Apague y desconecte la unidad.
- Desconecte el suministro de agua. Presione el gatillo 2 o 3 veces para dejar salir la presión atrapada en la manguera.
- Separe la lanza de la pistola.
- Gire la boquilla al modo concentrado, esto hará que se activen las aspas internas.
- Utilice el clip de limpieza proporcionado, o cualquier elemento puntiagudo para limpiar la boquilla, por ejemplo, inserte un clip desplegado en el orificio de la boquilla. Muévelo hacia adentro y hacia afuera hasta retirar todo el polvo y la suciedad. Fig. 4
- Introduzca agua por el orificio de la boquilla hacia adentro para limpiar los restos de suciedad. Para esto, apunte una manguera de jardín encendida hacia la boquilla durante 30-60 segundos.

### Limpieza de la entrada de agua.

El filtro de la entrada de agua (4) debe ser revisado regularmente para evitar obstrucciones y restricciones en el suministro de agua a la bomba. Fig. 5

### Ángulo de la manguera de alta presión a la superficie a limpiar

- Al rociar agua contra una superficie, el chorro alcanza el máximo impacto cuando se rocía de frente. Sin embargo, este tipo de impacto tiende a incrustar las partículas de suciedad en la superficie, creando el efecto de limpieza contrario al que deseado. Por ello, el ángulo óptimo para rociar agua contra una superficie es de 45°. Rociar agua con este ángulo mejora el impacto y permite combinarlo con una limpieza más eficiente de suciedad. Fig. 6

### Distancia de la superficie a limpiar

Otro factor que determina la fuerza de impacto del agua es la distancia a la superficie a limpiar. El impacto y la fuerza del agua aumenta conforme se acerca la boquilla a la superficie.

### Cómo evitar dañar las superficies

Una superficie se daña cuando el impacto de la fuerza del agua es mayor a la dureza de la superficie. La fuerza de impacto variará según los ajustes mencionados anteriormente. Nunca utilice el chorro directo en superficies susceptibles a ser dañadas. Evite rociar ventanas con el chorro directo, ya que podrían romperse.

### La mejor forma de evitar dañar superficies es siguiendo estos pasos

1. Siga las instrucciones de distancia y ángulo mencionadas previamente.
2. Varíe el ángulo del chorro, el tipo de chorro y la distancia de la superficie a limpiar hasta lograr una limpieza eficiente sin dañar la superficie.

### Uso de detergentes:

Añada detergente al depósito trasero. Fig. 7. Coloque la boquilla de baja presión. Dispare la pistola para rociar detergente.

## Accesorios

### Boquilla 3D TurboFlip

La boquilla 3D TurboFlip, también definida como boquilla rotativa, es un accesorio muy efectivo para reducir significativamente el tiempo de limpieza. Debe utilizarse para limpiar en el modo turbo explicado en la sección anterior.

### Aviso

Dado que una boquilla 3D TurboFlip utiliza un chorro estrecho de alto impacto, úsela solo en áreas donde la superficie de limpieza no se pueda dañar. Además, la boquilla turbo NO es ajustable y no se puede utilizar para aplicar detergente.

### Botella para jabón

Este modelo incluye un accesorio para aplicar jabón al usarlo. El uso de jabones puede reducir el tiempo de limpieza y facilitar la eliminación de suciedad. Algunos jabones han sido diseñados para su uso en hidrolimpiadoras y tareas de limpieza específicas. El uso de jabones espesos, como el que se utiliza para la vajilla, puede obstruir el sistema de inyección de productos químicos.

Utilice el regulador situado en la parte superior de la botella para ajustar, incrementar o disminuir la cantidad de jabón que desea utilizar.

### Aviso

Los jabones funcionan mejor al aplicarlos con el modo spray.

La combinación de la acción química con los enjuagues a alta presión, en modo concentrado, es muy efectiva. En superficies verticales, aplique el jabón de abajo arriba. Esto evitará que el jabón caiga hacia abajo y haga manchas. Los enjuagues a alta presión también deben llevarse a cabo de abajo arriba. En manchas especialmente difíciles es posible que necesite utilizar un cepillo además del jabón y de los enjuagues a alta presión. Siga las instrucciones de la siguiente sección para usar este accesorio. Fig. 8

### **Filtro antimpurezas**

Este modelo incluye un conector macho transparente con un filtro antical al que se le puede conectar la manguera para evitar la acumulación de cal.

### **Cepillo 360Brush (especial llantas).**

Este modelo incluye un cepillo específico para llantas de coche, formado por cerdas capaces de eliminar la suciedad más difícil. Al utilizar este accesorio, el agua saldrá automáticamente a baja presión, es decir, en modo spray.

### **Cepillo EasyClean (especial juntas).**

Este modelo también incluye un cepillo de limpieza que, combinado con agua y jabón, ayuda a eliminar manchas y permite llevar a cabo una limpieza más eficiente. Al instalar y utilizar este accesorio, el agua saldrá automáticamente a baja presión, es decir, en modo spray.

### **Cepillo 2-spin (especial suelos).**

Este accesorio se instala en la lanza del producto y está compuesto por cerdas duras. Al activarlo, gira mientras emite agua a alta presión, haciendo posible una limpieza a fondo de la manera más cómoda. Está diseñado para limpiar el patio, suelo de jardín o suelos en general. Fig. 9

### **Avisos**

- Este es un accesorio de la lanza, no se ajustan a la pistola, para encajarlos se debe empujar hacia dentro y después girar para bloquear.
- Antes de usar el Cepillo 2-spin, debe verificar primero que no dañará la superficie a limpiar realizando una prueba en una zona poco visible.
- No intente poner los accesorios cuando la hidrolimpiadora esté encendida.

### **Proceso de limpieza**

El siguiente procedimiento de limpieza le ayudará a organizar y asegurar que consiga los mejores resultados. Recuerde usar los consejos anteriores.

### **Preparación de la superficie**

- Despeje la zona de muebles y compruebe que las ventanas y las puertas están bien cerradas.
- Asegúrese también de que las plantas y los árboles cerca de la zona a limpiar están protegidos con una tela.

### **Enjuague inicial a alta presión**

Rocíe la zona a limpiar con agua para limpiar cualquier suciedad que pueda haberse acumulado en la superficie. Comience con la boquilla que menos presión ejerza y progresivamente aumentela hasta alcanzar la potencia de chorro deseada. De esta forma, evitará aplicar un chorro excesivamente directo en superficies más delicadas.

### Uso de jabón

El agua y el jabón se deben utilizar siguiendo estos porcentajes: 5.4 % de jabón, 94.6 % de agua (1:19).

### Advertencia

Utilice únicamente jabones diseñados para hidrolimpiadoras.

- Pruebe el jabón en un lugar poco visible antes de utilizar el producto.
- Desenrosque el tapón de la botella para jabón y llénelo de jabón y agua.
- Coloque la tapa de nuevo.
- Retire la lanza de la pistola.
- Instale la botella para jabón en la pistola. Fig. 10
- Aplique el jabón de manera que cubra toda la superficie a limpiar. Aplíquelo de abajo arriba para evitar que el jabón caiga hacia abajo y manche la superficie.
- Deje el jabón actuar en la superficie durante varios minutos. Mientras tanto, en zonas especialmente manchadas, utilice un cepillo para frotar con cuidado. No deje que el jabón se seque en la superficie.
- Retire la botella para jabón de la pistola y reemplácelo por la lanza y la boquilla o el accesorio que vaya a utilizar.
- Enjuague el jabón de la superficie.

### Aviso

Enjuague la botella para jabón con agua limpia después de cada uso.

### Enjuague final

Comience el enjuagado final de abajo a arriba. Asegúrese de que la superficie está bien enjuagada y de que se ha eliminado toda la suciedad.

### Apagado

- Asegúrese de que no queda detergente en el sistema.
- Apague el motor. Apague el suministro de agua.
- Una vez apagado el producto y el suministro de agua, presione el gatillo para despresurizar el dispositivo.
- Después de cada uso, limpie la superficie de la hidrolimpiadora con un paño limpio y húmedo.

### Advertencia

- No apague el suministro de agua hasta que no haya apagado el motor, podría causarle graves daños a la bomba y al motor.
- No desconecte la manguera de alta presión de la máquina mientras se presuriza el

sistema. Para despresurizarla, apague el motor y el suministro de agua y presione el gatillo 2 o 3 veces.

### Consejos para alargar la vida útil del producto

- No utilice el producto sin agua.
- No utilice el producto con agua caliente.
- Nunca utilice la unidad más de 1 minuto sin rociar agua.

## 5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Utilice únicamente productos de limpieza específicos para hidrolimpiadoras.
- La máquina debe estar apagada y desconectada de la toma de corriente para la limpieza o el mantenimiento.
- No guarde la hidrolimpiadora en el exterior ni en lugares donde se pueda congelar, la bomba podría dañarse gravemente.

## 6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| Problema                   | Causa                                                                                                                                                                                                   | Solución                                                                                                                                                                       |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sale humo del dispositivo. | Sobrecalentamiento, sobrecarga o fallo del motor.                                                                                                                                                       | Apague el dispositivo inmediatamente y contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.                                                                              |
| No hay suficiente presión. | El filtro de entrada de agua está obstruido.<br>Está entrando aire de las conexiones de la manguera a la bomba.<br>La boquilla o la válvula de descarga están desgastadas o no son del tamaño correcto. | Limpie el filtro de entrada de agua.<br>Compruebe que las conexiones y el anillo de bloqueo están bien ajustados.<br>Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec |

|                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La hidrolimpiadora no se enciende.   | La unidad está presurizada.<br>El enchufe no está bien conectado o la toma de corriente es defectuosa.<br>El cable alargador es demasiado largo o pequeño.<br>El suministro de voltaje es demasiado bajo.<br>Se ha disparado el interruptor térmico de seguridad. | Presione el gatillo de la pistola.<br>Compruebe el enchufe, la toma de corriente y los fusibles.<br>Retire el cable alargador.<br>Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto.<br>Apague el dispositivo y deje que se enfríe. |
| La presión fluctúa.                  | La bomba está absorbiendo aire.<br>La boquilla está obstruida.<br>Las válvulas están sucias o desgastadas.<br>Los sellos hidráulicos están desgastados.                                                                                                           | Compruebe que las mangueras y las conexiones están bien ajustadas.<br>Límpielas con el clip de limpieza.<br>Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.                                                                                                                                 |
| El motor se para de forma repentina. | El cable alargador es demasiado largo o pequeño.<br>El interruptor térmico de seguridad se ha disparado debido a un sobrecalentamiento.                                                                                                                           | Retire el cable alargador.<br>Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto.                                                                                                                                                    |

7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 05720  
Producto: Hydroboost 2500 Home&Car.  
Potencia: 2500W.  
Voltaje: 230-240 V~ 50 Hz.  
Presión nominal: 13 MPa (130 bar).  
Presión máx.: 19.5 MPa (195 bar).  
**Vibración:** ≤ 2,5 m/s².  
Caudal nominal: 5.5 l/min.  
Caudal máx: 8 l/min.  
Peso configuración específica más habitual: 11.5 Kg  
5 °C - 50 °C IPX5  
Fabricado en China | Diseñado en España

## 8. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS.



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los aparatos eléctricos y electrónicos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos aparatos eléctricos y electrónicos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

## 9. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
- Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

## 10. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos, diseños, fotografías e ilustraciones de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 2

1. Main body
2. Hose
3. Water supply
4. Water inlet
5. Water outlet
6. High-pressure hose
7. Trigger gun
8. Power socket
9. ON/OFF switch
10. Wand
11. 3D TurboFlip nozzle.
12. Locking system.
13. Soap bottle.
14. Anti-impurities filter.
15. 360Brush special for wheel rims.
16. EasyClean brush special for joints.
17. 2-spin brush special for floors.
18. Hose reel.
19. Detergent tank.

\* Pieces 2, 3 and 8 not included

## 2. BEFORE USE

### Box contents

- HydroBoost 2500 Home&Car pressure washer.
- High-pressure hose
- 4 UltraJet nozzles tips (0-40°)
- 3DTurboFlip nozzle.
- 360Brush special for wheel rims.
- EasyClean brush special for joints.
- 2-spin brush special for floors.
- Soap bottle.
- Trigger gun
- Wand
- Cleaning clip
- Instruction manual

Ensure that all components are included and in good conditions. If any sign of visible damage



is observed or any of the product's parts are missing, immediately contact the official Technical Support Service of Cecotec.

### Note

The unit can only be connected to cold water supplies.

## 3. PRODUCT ASSEMBLY

- Fit the high pressure hose (6) to the pressurised water outlet of the machine (5).
- Attach the gun (7) to the high pressure hose (6). Before putting the machine into operation, make sure that the high pressure hose (6) is completely unwound. The hose (6) should not become entangled while in use.
- Install the spray nozzle or the item to be used.
- Connect the machine to the power supply (8) and water supply (3).

## 4. OPERATION

### Nozzles

The Hydroboost 2500 Home &Car includes 4 UltraJet nozzles and a 3D TurboFlip nozzle. These are colour-coded and produce different types of jets and different pressures to perform a specific cleaning task. The nozzle size determines the jet size and water pressure. Fig. 3

- Nozzle 0°, Red: pulverises water and is extremely powerful. Covers small cleaning areas. It is used to clean surfaces that can stand high pressures, like metal or cement. Do not use this nozzle to clean wood.
- Nozzle 15°, Orange: emits powerful jets at 15°, for intensive cleaning in small areas. Use this nozzle only in surfaces and materials that stand high pressures.
- Nozzle 25°, Green: emits powerful jets at 25°, for intensive cleaning in large areas. Use this nozzle in surfaces and materials that stand a medium pressure.
- Nozzle 40°, White: emits water jets at 40° and less powerful. Covers greater areas and can be used to carry out general cleaning tasks.
- Turbo nozzle: use this nozzle to clean in a turbo mode. Water is distributed in a spiral-shaped jet. The 3D TurboFlip nozzle combines the power of a direct ject of great impact with the efficiency of a 25° jet. This transforms the concentrated jet into a conical jet that deep cleans larger areas.

### Product performance

### Note

The motor of this pressure washer does not run continuously. It only runs when pressing the trigger. Once the initial procedures in this manual have been carried out, turn the pressure

washer on and press the trigger to activate the pressure washer.

### Nozzle cleaning

- A clogged or partially clogged nozzle can significantly reduce water output and cause intermittent jetting. To clean the nozzle:
- Turn off and unplug the unit.
- Disconnect the water supply. Press the trigger 2 or 3 times to release the pressure trapped in the hose.
- Disassemble the wand.
- Turn the nozzle to concentrate mode, this will activate the internal blades.
- Use the cleaning clip provided, or any pointed item to clean the nozzle, e.g. insert an unfolded paper clip into the nozzle hole. Move it inwards and outwards until all dust and dirt is removed. Fig. 4
- Pour water through the nozzle hole into the nozzle in order to clean the dirt remains. To do this, point a lighted garden hose at the nozzle for 30-60 seconds.

### Cleaning the water inlet.

The water inlet filter (4) must be checked regularly to avoid blockages and restrictions in the water supply to the pump. Fig. 5

### High pressure hose angle to surface to be cleaned

- When spraying water against a surface, the jet achieves maximum impact when sprayed head-on. However, this type of impact tends to embed dirt particles into the surface, creating the opposite cleaning effect to the desired. Therefore, the optimum angle for spraying water against a surface is 45°. Spraying water at this angle improves the impact and allows it to be combined with more efficient dirt removal. Fig. 6

### Distance from the surface to be cleaned

Another factor that determines the impact force of the water is the distance to the surface to be cleaned. Water impact and force increases as the spray nozzle approaches the surface.

### How to avoid damaging surfaces

A surface is damaged when the impact of the force of the water is greater than the hardness of the surface. The impact force will vary according to the settings mentioned above. Never use a direct jet on surfaces susceptible to damage. Avoid spraying windows with the direct jet, as they may break.

### The best way to avoid damaging surfaces is to follow these steps

1. Follow the distance and angle instructions mentioned above.
2. Vary the angle of the jet, the type of jet and the distance from the surface to be cleaned until efficient cleaning is achieved without damaging the surface.

**Use of detergents:**

Add detergent to the back tank. Fig. 7. Place the low pressure nozzle. Trigger the detergent spray gun.

**Accessories****3D TurboFlip nozzle**

The 3D TurboFlip nozzle, also defined as a rotating nozzle, is a very effective accessory to significantly reduce cleaning time. It must be used to clean in the turbo mode explained in the previous section.

**Note**

Since a 3D TurboFlip nozzle uses a high-impact narrow jet, use it only with areas in which the cleaning surface cannot be damaged. Plus, the turbo nozzle is NOT adjustable and cannot be used to apply detergent.

**Soap bottle**

This model includes an accessory to apply soap while operating. The use of soaps may reduce the cleaning time and make the dirt removal easier. Some soaps have been designed for their use in pressure washers and specific cleaning tasks. The use of thick soaps, like the soap used with tableware, can clog the injection system with chemical products.

Use the regulator placed in the upper part of the bottle to set, increase or decrease the amount of soap you want to use.

**Note**

Soaps work better when applying them on the spray mode.

The chemical action combined with high-pressure rinses, in the concentrated mode, is very effective. In vertical surfaces, apply soap from bottom to top. This will prevent soap from falling down and creating stains. High-pressure rinses can also be carried out from bottom to top. With stains specially difficult to remove you may need to use a brush along with soap and high-pressure rinses. Follow the instructions in the next section to use this accessory. Fig. 8

**Anti-impurities filter**

This model includes a transparent male connector with an anti-scale filter which can be assembled with the hose to prevent limescale build-up.

**360Brush special for wheel rims.**

This model includes a specific brush for car rims made of bristles, which can remove the harshest dirt. When using this accessory, water will automatically come out as spray, at low pressure.

### **EasyClean brush special for joints.**

This model also includes a cleaning brush which, combined with water and soap, helps remove stains and allows for a more efficient cleaning. When using this accessory, water will automatically come out as spray, at low pressure.

### **2-spin brush special for floors.**

This accessory is installed on the wand of the product and consists of hard bristles. When activated, it rotates while emitting water at high pressure, making thorough cleaning possible in the most convenient way. It is designed to clean the patio, garden floor or floors in general. Fig. 9

### **Note**

- This is a wand accessory, they do not fit the gun, to fit them push them in and then turn to lock.
- Before using the 2-spin brush, you must check it will not damage the surface to be cleaned by testing it on an inconspicuous place.
- Do not try to assemble accessories while the pressure washer is on.

### **Cleaning process**

The following cleaning procedure will help you organise and ensure you get the best results. Remember to follow the previous advice.

### **Preparing the surface**

- Clear the area of furniture and check that windows and doors are securely closed.
- Also make sure that plants and trees near the area to be cleaned are protected with a cloth.

### **Initial high-pressure rinse**

Spray the area to be cleaned with water to clean any dirt that may have accumulated on the surface. Start with the nozzle with less pressure and progressively increase it until reaching the desired jet power. In this way, you will avoid applying an excessively direct jet on more delicate surfaces.

### **Using soap**

Water and soap must be used with these percentages: 5.4% soap, 94.6% water (1:19).

### **Warning**

Use only soaps designed for pressure washers.

- Test the soap in an inconspicuous place before using the product.
- Loosen the cap of the soap bottle and fill it with water and soap.

- Replace the cover.
- Disassemble the wand from the gun.
- Install the soap bottle in the gun. Fig. 10
- Apply soap in a manner that it covers all the surface to be cleaned. Apply it from bottom to top to avoid soap from falling down and staining the surface.
- Leave the soap to act on the surface for several minutes. However, in particularly soiled areas, use a brush to gently scrub. Do not allow soap to dry on the surface.
- Remove the soap bottle from the gun and replace it with the wand and spray nozzle or accessory to be used.
- Rinse the soap from the surface.

**Note**

Rinse the soap bottle with clean water after every use.

**Final rinse**

Start the final rinse from bottom to top. Make sure that the surface is well rinsed and that all dirt has been removed.

**Turning off**

- Make sure there is no detergent in the system.
- Turn off the motor. Turn off the water supply.
- Once the product and the water supply have been turned off, press the trigger to depressurise the device.
- After each use, wipe the surface of the pressure washer with a clean, damp cloth.

**Warning**

- Do not turn off the water supply until the motor has been switched off, as this could cause serious damage to the pump and motor.
- Do not remove the high pressure hose from the machine while the system is being pressurised. To depressurise the device, turn off the motor and water supply and press the trigger 2 or 3 times.

**Tips for extending the product shelf life**

- Do not use the product without water.
- Do not use the product with hot water.
- Never use the unit for more than 1 minute without spraying water.

## 5. CLEANING AND MAINTENANCE

- Use only cleaning products specific for pressure washers.
- The machine must be switched off and disconnected from the mains for cleaning or maintenance.
- Do not store the pressure washer outdoors or where it can freeze, the pump could be severely damaged.

## 6. TROUBLESHOOTING

| Problem                               | Cause                                                                                                                                                                                                              | Solution                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Smoke comes out of the appliance.     | Overheating, overloading or motor failure.                                                                                                                                                                         | Turn off the device immediately and contact the Technical Support Service of Cecotec.                                                                                                                                                                  |
| There is not enough pressure.         | The inlet water filter is clogged.<br>Air is entering from the hose connections to the pump.<br>The nozzle or discharge valve is worn or not the correct size.                                                     | Clean the inlet water filter.<br>Check that the connections and the locking ring are tight.<br>Contact the official Technical Support Service of Cecotec.                                                                                              |
| The pressure washer does not turn on. | The unit is pressurised.<br>The plug is not properly connected or the socket is defective.<br>The extension cord is too long or short.<br>The supply voltage is too low.<br>The thermal safety switch has tripped. | Press the gun trigger.<br>Check the plug, the socket and fuses.<br>Remove the extension cord.<br>Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance.<br>Switch off the device and allow it to cool down. |
| Pressure fluctuates.                  | The pump is sucking in air.<br>The nozzle is clogged.<br>The valves are dirty or worn.<br>Hydraulic seals are worn.                                                                                                | Check that hoses and connections are tight.<br>Clean them with the cleaning clip.<br>Contact the official Technical Support Service of Cecotec.                                                                                                        |

|                           |                                                                                                       |                                                                                                                                 |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The motor stops suddenly. | The extension cord is too long or short.<br>The thermal safety switch has tripped due to overheating. | Remove the extension cord.<br>Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance. |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## 7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 05720

Product: HydroBoost 2500 Home&Car

Power: 2500 W

Voltage: 230-240 V~ 50 Hz.

Rated pressure: 13 MPa (130 bar).

Max. pressure: 19.5 MPa (195 bar).

**Vibration:**  $\leq 2,5 \text{ m/s}^2$

Nominal flow rate: 5.5 l/min.

Max. flow rate: 8 l/min

Most common specific weight configuration: 11.5 kg

5 °C - 50 °C IPX5

Made in China | Designed in Spain

## 8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimise the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

## 9. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given

## ENGLISH

proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the Cecotec official Technical Support Service.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defect of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec official Technical Support Service at +34 963 210 728.

## 10. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts, designs, photographs and illustrations in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



## 1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 2

1. Unité principale
2. Tuyau
3. Distribution d'eau
4. Entrée d'eau
5. Sortie d'eau
6. Tuyau haute pression
7. Poignée pistolet
8. Prise de courant
9. Interrupteur On/Off
10. Lance
11. Buse 3D TurboFlip
12. Système de blocage
13. Canon à mousse
14. Filtre anti-impuretés
15. Brosse 360Brush (pour les jantes)
16. Brosse EasyClean (pour les joints)
17. Brosse 2-spin (pour les sols)
18. Enrouleur du tuyau
19. Réservoir pour le détergent

\*Les pièces 2, 3 et 8 ne sont pas incluses

## 2. AVANT UTILISATION

### Contenu de la boîte

- Nettoyeur haute pression Hydroboost 2500 Home&Car
- Tuyau haute pression
- x4 Buses UltraJet (0-40°)
- Buse 3DTurboFlip
- Brosse 360Brush (pour les jantes)
- Brosse EasyClean (pour les joints)
- Brosse 2-spin (pour les sols).
- Canon à mousse
- Poignée pistolet
- Lance
- Pince de nettoyage
- Manuel d'instructions

Assurez-vous que toutes les pièces et composants soient bien présents et en bon état.

Si vous observez un dommage visible ou s'il manque une pièce/un composant, contactez immédiatement le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

### **Avertissement**

L'unité peut être branchée uniquement à une distribution d'eau froide.

## **3. MONTAGE DE L'APPAREIL**

- Ajustez le tuyau haute pression (6) à la sortie d'eau à pression de l'appareil (5).
- Placez la poignée pistolet (7) sur le tuyau haute pression (6). Avant de mettre l'appareil en fonctionnement, assurez-vous que le tuyau haute pression (6) soit complètement déroulé. Il ne devrait pas s'emmêler pendant l'utilisation.
- Installez la buse ou l'élément que vous allez utiliser.
- Branchez l'appareil à l'alimentation électrique (8) et à l'eau (3).

## **4. FONCTIONNEMENT**

### **Buses**

Le nettoyeur haute pression Hydroboost 2500 Home & Car comprend 4 buses UltraJet et une buse 3D TurboFlip. Les 4 buses sont codifiées par couleur et produisent différents types de jets et pressions, chacune permettant un nettoyage spécifique. La dimension de la buse détermine la dimension du jet et de la pression de l'eau. Img. 3

- Buse 0° - Rouge : pulvérise de l'eau, extrêmement puissant. Couvre de petites zones de nettoyage. Permet de nettoyer des surfaces pouvant supporter une pression élevée comme le métal ou le ciment. N'utilisez jamais cette buse pour nettoyer des surfaces en bois.
- Buse 15° - Orange : émet des jets puissants à 15°, pour le nettoyage intense de petites zones. Utilisez cette buse uniquement sur des surfaces et matériaux pouvant supporter une pression élevée.
- Buse 25° - Verte : émet des jets à 25° pour le nettoyage intense de grandes zones. Utilisez cette buse uniquement sur des surfaces et matériaux pouvant supporter une pression moyenne.
- Buse 40° - Blanche : émet des jets à 40° qui sont moins puissants. Cette buse couvre des zones plus amples et peut être utilisée pour les tâches ménagères générales.
- Buse Turbo : utilisez cette buse pour nettoyer en mode Turbo. Avec ce mode, le jet d'eau se distribue en spirale. La buse 3D TurboFlip combine la puissance du jet étroit et direct à l'impact élevé avec l'efficacité du jet à 25°. Cela convertit le jet étroit et direct en un jet conique qui nettoie profondément les zones les plus amples.

## Fonctionnement du produit

### Avertissement

Le moteur de cet appareil ne fonctionne pas de manière continue. Il fonctionne uniquement lorsque vous appuyez sur la gâchette. Une fois que les procédures initiales de ce manuel ont été effectuées, allumez le nettoyeur haute pression et appuyez sur la gâchette pour l'activer.

### Nettoyage de la buse

- Une buse obstruée ou partiellement obstruée peut réduire significativement le fonctionnement de la sortie d'eau et provoquer le fait que le jet sorte de manière intermittente. Pour nettoyer la buse :
- Éteignez et débranchez l'unité.
- Coupez l'alimentation d'eau. Appuyez sur la gâchette 2 ou 3 fois pour laisser sortir la pression retenue dans le tuyau.
- Séparez la lance de la poignée pistolet.
- Tournez la buse pour qu'elle soit en position « Mode Concentré ». Cela permettra que les pales internes s'activent.
- Utilisez la pince de nettoyage fournie ou tout élément pointu pour nettoyer la buse, par exemple, insérez un trombone déplié dans l'orifice de la buse. Bougez-le vers l'intérieur et vers l'extérieur jusqu'à retirer la saleté et la poussière.  4
- Introduisez de l'eau par l'orifice de la buse vers l'intérieur pour nettoyer les restes de saleté. Pour cela, dirigez un tuyau d'arrosage allumé vers la buse pendant 30-60 secondes.

### Nettoyage de l'entrée d'eau

Le filtre de l'entrée d'eau (4) doit être contrôlé régulièrement pour éviter les blocages et les restrictions lors de la distribution d'eau de la pompe.  5

### Angle du tuyau haute pression selon la surface à nettoyer

- Lorsque vous aspergez de l'eau sur une surface, le jet atteint son impact maximal lorsque vous aspergez de face. Cependant, ce type d'impact tend à incruster les particules de saleté sur la surface, créant l'effet contraire à celui recherché. Pour cette raison, l'angle optimal pour asperger de l'eau sur une surface est de 45°. Asperger de l'eau avec cet angle améliore l'impact et permet un nettoyage plus efficace de la saleté.  6

### Distance de la surface à nettoyer

Un autre facteur qui détermine la force d'impact de l'eau est la distance par rapport à la surface à nettoyer. L'impact et la force de l'eau augmentent au fur et à mesure que vous approchez la buse à la surface.

### Comment éviter d'abîmer les surfaces

Une surface s'abîme lorsque l'impact de la force de l'eau est supérieur à la dureté de la surface.

## FRANÇAIS

La force de l'impact varie selon les réglages mentionnés antérieurement. N'utilisez jamais le jet étroit et direct sur des surfaces susceptibles d'être abîmées. Évitez d'asperger des fenêtres avec le jet étroit et direct, elles pourraient se casser.

### **La meilleure façon d'éviter d'endommager les surfaces est de suivre les étapes suivantes**

1. Suivez les instructions de distance et d'angle mentionnées ci-dessus
2. Ajustez l'angle du jet, le type de jet et la distance de la surface à nettoyer jusqu'à obtenir un nettoyage efficace sans abîmer la surface.

### **Utilisation de détergent :**

Ajoutez du détergent dans le réservoir arrière. Img. 7. Montez la buse basse pression. Déclenchez le pistolet à détergent.

## **Accessoires**

### **Buse 3D TurboFlip**

La buse turbo 3D TurboFlip - aussi définie comme buse rotative - est un accessoire très efficace pour réduire considérablement la durée du nettoyage. Vous devez l'utiliser pour nettoyer avec le mode Turbo expliqué dans le paragraphe antérieur.

### **Avertissement**

Comme la buse 3D TurboFlip utilise un jet étroit à fort impact, ne l'utilisez que dans les zones où la surface à nettoyer ne peut pas être endommagée. En plus, la buse turbo n'est PAS réglable et ne peut pas être utilisée pour appliquer du détergent.

### **Canon à mousse**

Ce modèle inclut un accessoire pour appliquer du savon lors de l'utilisation. L'utilisation de savon peut réduire la durée du nettoyage et faciliter l'élimination de la saleté. Certains savons ont été conçus pour une utilisation avec nettoyeurs haute pression et pour certaines tâches de nettoyage spécifiques. L'utilisation de savons épais comme ceux utilisés dans les lave-vaisselles peut obstruer le système d'injection de produits chimiques.

Utilisez le régulateur situé sur le dessus du canon pour ajuster, augmenter ou diminuer la quantité de savon que vous souhaitez utiliser.

### **Avertissement**

Les savons fonctionnent mieux lorsqu'ils sont appliqués en mode Spray.

La combinaison de l'action chimique aux rinçages à haute pression, en mode Concentré, est très efficace. Sur les surfaces verticales, appliquez le savon de bas en haut. Cela évitera que le savon ne coule vers le bas et tâche. Les rinçages à haute pression doivent être réalisés de bas en haut. Sur les taches spécialement difficiles, il est possible que vous ayez besoin d'utiliser

une brosse en plus du savon et des rinçages haute pression. Veuillez suivre les instructions du paragraphe suivant pour utiliser cet accessoire. Img. 8

### **Filtre anti-impuretés**

Ce modèle inclut un connecteur mâle transparent avec un filtre anticalcaire auquel vous pouvez brancher le tuyau pour éviter une accumulation de calcaire.

### **Brosse 360Brush (pour les jantes)**

Ce modèle inclut une brosse spécifique pour les jantes de voitures, conçue avec des poils doux capables d'éliminer la saleté facilement. Lorsque vous utilisez cet accessoire, l'eau sort automatiquement à basse pression, en mode Spray.

### **Brosse EasyClean (pour les joints)**

Ce modèle inclut aussi une brosse de nettoyage qui, combinée avec de l'eau et du détergent, aide à éliminer les taches et permet un nettoyage plus efficace. Lorsque vous utilisez cet accessoire, l'eau sort automatiquement à basse pression, en mode Spray.

### **Brosse 2-spin (pour les sols)**

Cet accessoire, composé de poils durs, doit être installé sur la lance de l'appareil. Lorsque vous l'activez, il tourne en émettant de l'eau à haute pression, permettant ainsi un nettoyage à fond plus facilement. Il a été conçu pour nettoyer les cours, sols de jardin et sols en général. Img. 9

### **Notes**

- Il s'agit d'un accessoire de la lance, il ne s'adapte pas à la poignée pistolet, pour le mettre en place, il faut le pousser et le tourner pour le verrouiller.
- Avant d'utiliser la brosse 2-spin, vous devez d'abord vérifier qu'elle n'endommagera pas la surface à nettoyer en faisant un essai sur une zone peu visible.
- N'essayez pas de fixer des accessoires lorsque le nettoyeur haute pression est allumé.

### **Processus de nettoyage**

Le processus de nettoyage suivant vous aidera à vous organiser et à obtenir les meilleurs résultats. Veuillez suivre les conseils indiqués ci-dessus.

### **Préparation de la surface**

- Dégagez la zone : assurez-vous d'avoir enlevé tous les meubles et objets et d'avoir fermé correctement toutes les fenêtres et portes.
- De plus, assurez-vous que les plantes et arbres près de la zone à nettoyer soient bien protégés avec une toile.

### **Rinçage initial à haute pression**

Aspergez la zone à nettoyer avec de l'eau pour nettoyer tout type de saleté qui aurait pu

## FRANÇAIS

s'accumuler sur la surface. Commencez par la buse qui exerce le moins de pression et augmentez progressivement la pression jusqu'à atteindre la puissance de jet souhaitée. Cela évitera d'appliquer un jet excessif directement sur les surfaces les plus délicates.

### Utilisation du savon

L'eau et le savon doivent être utilisés en suivant ces pourcentages : 5,4 % de savon, 94,6 % d'eau (1:19).

### Avertissement

Utilisez uniquement du savon conçu pour les nettoyeurs haute pression.

- Essayez le savon sur un endroit peu visible avant d'utiliser le produit.
- Dévissez le bouchon du canon à mousse et remplissez-le de savon et d'eau.
- Remplacez le couvercle.
- Séparez la lance de la poignée pistolet.
- Installez le canon à mousse sur le pistolet. Img. 10
- Appliquez le savon de manière qu'il recouvre toute la surface à nettoyer. Appliquez-le de bas en haut pour éviter que le savon ne coule et ne tache la surface.
- Laissez le savon agir sur la surface pendant plusieurs minutes. Pendant ce temps, utilisez une brosse pour frotter avec soin les zones très tachées. Ne laissez pas le détergent sécher sur la surface.
- Retirez le canon à mousse de la poignée pistolet et remplacez-le par la lance et la buse ou l'accessoire à utiliser.
- Rincez le savon restant sur la surface.

### Avertissement

Rincez le canon à mousse avec de l'eau propre après chaque utilisation.

### Rinçage final

Commencez le rinçage final de bas en haut. Assurez-vous que la surface soit bien rincée et que toute la saleté ait été éliminée.

### Déconnexion

- Assurez-vous qu'il n'y a plus de détergent dans le système.
- Éteignez le moteur. Coupez l'alimentation d'eau.
- Une fois l'appareil éteint et l'alimentation de l'eau coupée, appuyez sur la gâchette pour dépressuriser l'appareil.
- Après chaque utilisation, nettoyez la surface du nettoyeur haute pression avec un chiffon propre et humide.

**Avertissement**

- Ne coupez pas l'alimentation de l'eau avant que le moteur soit éteint. Dans le cas contraire, cela pourrait provoquer de graves dommages à la pompe et au moteur.
- Ne débranchez pas le tuyau haute pression de l'appareil pendant que le système se pressurise. Pour dépressuriser, éteignez le moteur, coupez l'alimentation de l'eau et appuyez 2 ou 3 fois sur la gâchette.

**Conseils pour prolonger la durée de vie de l'appareil**

- N'utilisez pas l'appareil sans eau.
- N'utilisez pas l'appareil avec de l'eau chaude.
- N'utilisez jamais l'unité plus d'une minute sans asperger d'eau.

**5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

- Utilisez uniquement des produits de nettoyage spécifiques pour nettoyeur haute pression.
- L'appareil doit être éteint et débranché de la prise de courant avant de procéder à son nettoyage et/ou à son entretien.
- Ne rangez pas le nettoyeur haute pression à l'extérieur ni dans des lieux où il pourrait se congeler. La pompe pourrait gravement s'abîmer.

**6. RÉOLUTION DE PROBLÈMES**

| Problème                        | Cause                                                                                                                                                                              | Solution                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De la fumée sort de l'appareil. | Surchauffe, surcharge ou erreur au niveau du moteur.                                                                                                                               | Éteignez immédiatement l'appareil et contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.                                                                               |
| Il n'y a pas assez de pression. | Le filtre de l'entrée d'eau est obstrué.<br>De l'air est en train d'entrer entre le tuyau et la pompe.<br>La buse ou la valve de décharge sont usées ou n'ont pas la bonne taille. | Nettoyez le filtre de l'entrée d'eau.<br>Vérifiez que les connexions et l'anneau de blocage soient bien ajustés.<br>Contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec |

|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'appareil ne s'allume pas.      | <p>L'unité est pressurisée.</p> <p>La fiche de la prise n'est pas bien branchée ou la prise est défectueuse.</p> <p>La rallonge est trop longue ou trop courte.</p> <p>Le voltage est trop faible.</p> <p>L'interrupteur thermique de sécurité s'est déclenché.</p> | <p>Appuyez sur la gâchette du pistolet.</p> <p>Vérifiez la fiche, la prise et les fusibles.</p> <p>Retirez la rallonge.</p> <p>Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification du produit.</p> <p>Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir.</p> |
| La pression fluctue.             | <p>La pompe est en train d'absorber de l'air.</p> <p>La buse est obstruée.</p> <p>Les valves sont sales ou usées.</p> <p>Les joints hydrauliques sont usés.</p>                                                                                                     | <p>Vérifiez que les tuyaux et les connexions soient bien ajustés.</p> <p>Nettoyez-la avec la pince de nettoyage.</p> <p>Contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.</p>                                                                                                                            |
| Le moteur s'arrête soudainement. | <p>La rallonge est trop longue ou trop courte.</p> <p>L'interrupteur thermique de sécurité s'est déclenché à cause d'une surchauffe.</p>                                                                                                                            | <p>Retirez la rallonge.</p> <p>Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification du produit.</p>                                                                                                                                                     |

## 7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 05720

Produit : Hydroboost 2500 Home&Car

Puissance : 2500 W

Voltage : 230-240 V~ 50 Hz

Pression nominale : 13 MPa (130 bar)

Pression max. : 19.5 MPa (195 bar)

Vibration :  $\leq 2,5 \text{ m/s}^2$

Débit nominal : 5.5 l/min

Débit max. : 8 l/min

Poids avec configuration spécifique la plus fréquente : 11.5 kg

5 °C - 50 °C IPX5

Fabriqué en Chine | Conçu en Espagne



## 8. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces appareils électriques et électroniques doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire

de ce produit correctement.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

## 9. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

- un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur ;
- un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec ;
- lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, ou vous avez des doutes concernant le produit, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

## 10. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes, conceptions, photographies et illustrations de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb.2

1. Hauptgerät
  2. Schlauch
  3. Wasserversorgung
  4. Wassereinlass
  5. Wasseraustritt
  6. Hochdruckschlauch
  7. Hochdruckpistole
  8. Stromanschluss
  9. Ein-/Ausschalter
  10. Lanze
  11. 3D TurboFlip Düse.
  12. Schließsystem.
  13. Seifenflasche
  14. Anti-Verunreinigungen-Filter
  15. 360Brush-Bürste (speziell für Felge)
  16. EasyClean-Bürste (speziell für Dichtung)
  17. Bürste 2-spin (speziell für Böden).
  18. Schlauchroller
  19. Waschmitteltank
- \*Die Teile 2,3 und 8 sind im Lieferumfang nicht enthalten

## 2. VOR DEM GEBRAUCH

### Vollständiger Inhalt

- Hochdruckreiniger Hydroboost 2500 Home&Car
- Hochdruckschlauch
- x4 UltraJet Düsenspitzen (0-40°)
- 3DTurboFlip Düse.
- 360Brush-Bürste (speziell für Felge)
- EasyClean-Bürste (speziell für Dichtung)
- Bürste 2-spin (speziell für Böden).
- Seifenflasche
- Hochdruckpistole
- Lanze
- Reinigungsclip
- Bedienungsanleitung

Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand sich befindet. Bei fehlendem

Zubehör oder bei Transportschäden, kontaktieren Sie sofort mit dem technischen Kundendienst von Cecotec.

#### **Hinweis**

Das Gerät kann ausschließlich an Wasserversorgungen von kaltem Wasser angeschlossen werden.

### **3. MONTAGE DES PRODUKTS**

- Stecken Sie den Hochdruckschlauch (6) in den Hochdruck-Wasserauslass (5) des Gerätes.
- Stecken Sie die Hochdruckpistole (7) in den Hochdruckschlauch (6). Vor Inbetriebnahme vergewissern Sie sich, dass der Hochdruckschlauch (6) schlingenfrei und komplett ausgerollt ist. Der Schlauch (6) darf nicht während der Verwendung gerollt werden.
- Installieren Sie die Düse oder Zubehör, dass Sie verwenden möchten.
- Schließen Sie das Gerät an der Stromversorgung (8) und Wasserversorgung (3) an.

### **4. BEDIENUNG**

#### **Düsen**

Der Hydroboost 2500 Home & Car enthält 4 UltraJet-Düsen und eine 3D TurboFlip-Düse. Die ersten Düsen sind farblich gekennzeichnet und erzeugen verschiedene Arten von Strahlen und unterschiedliche Drücke, um eine spezifische Reinigung durchzuführen. Die Größe der Düse bestimmt die Größe des Strahls und den Wasserdruck. Abb. 3

- Düse 0° - Rot: pulverisiert Wasser und es ist extrem stark. Er bedeckt kleine Reinigungsbereiche. Geeignet für Oberfläche, die Hochdrucken wie Zement oder Metall betragen können. Verwenden Sie diese Düse nicht, um Holz zu reinigen.
- Düse 15° - Orange: Starken Wasserstrahlen auf 15° für gründliche Reinigungen in kleine Reinigungsbereiche. Verwenden Sie die Düse nur auf Oberfläche, die Hochdruck betragen.
- Düse 25° - Grün: Starken Wasserstrahlen auf 15° für gründliche Reinigungen in große Reinigungsbereiche. Verwenden Sie die Düse nur auf Oberfläche, die Mittel-Druck betragen.
- Düse 40° - Weiß: Wasserstrahl auf 40° und nicht zu stark. Für breite Oberfläche und allgemeine Reinigungsaufgabe geeignet.
- Turbodüse: Verwenden Sie diese Düse für die Reinigung im Turbomodus. Dieser Modus gib Wasser spiralförmig ab. Die 3D TurboFlip-Düse kombiniert die Kraft des direkten Strahls und die Leistungsfähigkeit des Wasserstrahls in 25°. Der Strahl wird ein kegelförmiger Strahl, der breite Bereiche gründlich reinigt.

### Betrieb des Geräts

#### Hinweis

Der Motor dieses Hochdruckreinigers funktioniert nicht kontinuierlich, sondern beim Drücken des Abzuges. Nachdem Sie die ersten Schritte dieser Bedienungsanleitung durchgeführt haben, schalten Sie den Hochdruckreiniger ein und drücken Sie den Abzug zum Aktivieren.

#### Reinigung der Düse

- Eine verstopfte Düse kann den Wassereinlass verringert und einen nicht kontinuierlichen Wasserstrahl erzeugen. Um die Düse zu reinigen:
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker.
- Schalten Sie die Stromversorgung aus. Drücken Sie den Abzug 2 oder 3 Mal, um den Druck vom Schlauch loszulassen.
- Trennen Sie den Dreckfräser von Hochdruckpsitole
- Drehen Sie die Düse bis Rundstrahl-Modus, um die Flügel von Innen zu aktivieren.
- Verwenden Sie den Reinigungsclip oder einen scharfen Draht (z.B. biegen Sie nun eine Büroklammer), um die Düsenöffnung zu reinigen. Bewegen Sie es nach Innen und Außen bis Sie die Rückständen und Staub entfernen. Abb. 4
- Entfernen Sie die Schmutzresten aus der Düsenöffnung mit Wasser. Dazu richten Sie einen Gartenschlauch auf der Düse während 30-60 Sekunden aus.

#### Reinigung des Wasserzulaufs

Der Wassereinlass (4) sollte regelmäßig überprüft werden, um Verstopfungen und Einschränkungen in der Wasserzufuhr zur Pumpe zu vermeiden. Abb. 5

#### Winkel des Hochdruckschlauchs zur zu reinigenden Oberfläche

- Beim Besprühen des Wassers gegen eine Oberfläche, wird der Strahl den maximalen Stoß erreichen, wenn dieser frontal ist. Die Verschmutzung wird sich wegen diesen Wasserstoß in der Oberfläche festgesetzt. Der optimale Winkel, um Wasser gegen eine Oberfläche zu besprühen ist 45°. Das Sprühen von Wasser in diesem Winkel verbessert die Wirkung und ermöglicht eine Kombination mit einer effizienteren Reinigung von Schmutz. Abb. 6

#### Strahlabstand der Oberfläche die Sie Reinigen möchten

Ein weiterer Faktor, der die Aufprallkraft des Wassers bestimmt, ist der Abstand zur zu reinigenden Oberfläche. Je näher ist die Düse auf Oberfläche, desto höher sind der Wasserstoß und die Wasserstärke.

#### Wie man die Oberfläche nicht beschädigt

Die Oberfläche kann beschädigt werden, wenn der Wasserstoß höher als die Härte der Oberfläche. Der Wasserstoß wird gemäß den Einstellungen bevor erwähnt ändern. Verwenden Sie keinesfalls den direkten Wasserstrahl in Oberfläche anfällig für Schäden. Richten Sie niemals den direkten Wasserstrahl auf Fenster aus, da diese zerbrechen könnten.

**Der beste Weg, um eine Beschädigung der Oberflächen zu vermeiden, ist die Befolgung dieser Schritte**

1. Folgen Sie die Anweisungen für Winkel und Abstand zuvor erwähnt.
2. Ändern sie den Winkel, Wasserstrahl und Abstand der Oberfläche, um sie ohne Beschädigungen zu reinigen.

**Verwendung des Reinigungsmittels:**

Füllen Sie das Reinigungsmittel in den hinteren Tank. Abb. 7. Montieren Sie die Niederdruckdüse. Lösen Sie die Reinigungsmittelpistole aus.

**Zubehör**

**3D TurboFlip Düse**

Die 3D TurboFlip-Düse ist ein Zubehör sehr effektiv, um die Reinigungszeiten zu verringern. Die Turbo-Düse muss zum Reinigen beim Turbo-Modus benutzt werden.

**Hinweis**

Da die TurboFlip 3D-Düse einen schmalen, hochwirksamen Strahl verwendet, sollten Sie sie nur in Bereichen einsetzen, in denen die Reinigungsoberfläche nicht beschädigt werden kann. Darüber hinaus ist die Turbodüse NICHT verstellbar und kann nicht zum Auftragen von Reinigungsmitteln verwendet werden.

**Seifenflasche**

Dieses Modell beinhaltet ein Zubehör, um die Seife beim Betrieb anzuwenden. Die Nutzung von Seifen kann die Reinigungszeit verringern und die Entfernung der Verschmutzung zu erleichtern. Einige Seifen sind entworfen für die Nutzung der Hochdruckreiniger und spezifische Reinigungsarbeiten. Dicke Seifen wie die Spülmaschinenmittel können das Einspritzsystem des Reinigungsmittels.

Verwenden Sie den Regler oben auf der Flasche, um die Seifenmenge, die Sie verwenden möchten, zu erhöhen oder zu verringern.

**Hinweis**

Seifen wirken am besten, wenn sie im Sprühverfahren aufgetragen werden.

Die Kombination von chemischer Wirkung mit Hochdruckspülungen in konzentrierter Form ist sehr wirksam. In vertikalen Oberflächen wenden Sie die Seife von unten nach oben an. Auf dieser Weise werden die Flecken vermieden. Die Spülungen mit Hochdruck dürfen auch von unten nach oben durchgeführt werden. Bei besonders schwierigen Flecken verwenden Sie dazu eine Bürste und Seife. Folgen Sie die Anweisungen des nächsten Abschnitts, um dieses Zubehör zu verwenden. Abb. 8

### **Anti-Verunreinigungen-Filter**

Dieses Modell ist mit einem transparenten Stecker mit Anti-Kalk-Filter ausgestattet, mit dem Sie den Schlauch verbinden können, um Kalkablagerung zu vermeiden.

### **360Brush-Bürste (speziell für Felge)**

Dieses Modell umfasst eine spezielle Bürste für Autofelgen, die aus Borsten besteht, die auch die schwierigsten Verschmutzungen entfernen können. Bei Nutzung dieses Zubehörs wird das Gerät das Wasser mit niedrigem Druck abgeben.

### **EasyClean-Bürste (speziell für Dichtung)**

Dieses Modell umfasst auch eine Reinigungsbürste, die in Kombination mit Seife und Wasser Flecken entfernt und eine effizientere Reinigung ermöglicht. Bei Installation und Nutzung dieses Zubehörs wird das Gerät automatisch das Wasser mit niedrigem Druck abgeben, das heißt Spray-Modus.

### **Bürste 2-spin (speziell für Böden).**

Dieses Zubehör ist mit harten Borsten ausgestattet und wird in die Lanze des Geräts eingesteckt. Beim Aktivieren dreht sie sich während sie Wasser mit Hochdruck abgibt und ermöglicht eine gründliche und komfortabel Reinigung. Es wurde entworfen, um Innenhof, Gartenboden oder Böden in Allgemein zu reinigen. Abb. 9

### **Hinweise**

- Dies ist eine Lanze Zubehör, sie passen nicht die Waffe, um sie schieben Sie sie in und dann drehen zu verriegeln.
- Bevor Sie die 2-Spin-Bürste verwenden, sollten Sie zunächst an einer unauffälligen Stelle testen, ob sie die zu reinigende Oberfläche nicht beschädigt.
- Versuchen Sie nicht, Zubehöerteile anzubringen, wenn der Hochdruckreiniger eingeschaltet ist.

### **Reinigungsvorgang**

Das folgende Reinigungsverfahren hilft Ihnen bei der Organisation und sorgt dafür, dass Sie die besten Ergebnisse erzielen. Denken Sie daran, die oben genannten Tipps zu befolgen.

### **Vearbeitung der Oberfläche**

- Lassen Sie den Bereich von Möbel frei und vergewissern Sie sich, dass Fenster und Türen richtig geschlossen sind.
- Vergewissern Sie auch sich, dass die Bäume und Pflanzen, die sich in der Nähe des Arbeitsbereichs befinden mit Stoff Geschützt sind.

### **Erste Spülung mit Hochdruck**

Besprühen Sie die Oberfläche mit Wasser, um die Verschmutzung zu entfernen. Beginnen Sie mit der Düse, die den geringsten Druck ausübt, und erhöhen Sie den Druck schrittweise, bis die gewünschte Strahlstärke erreicht ist. So vermeiden Sie einen zu direkten Wasserstrahl in zarter Oberflächen.

### **Benutzung von Seife**

Seife und Wasser sollten in den folgenden Prozentsätzen verwendet werden: 5,4% Seife, 94,6% Wasser (1:19) ungefähr.

### **Hinweis**

Verwenden Sie nur Seifen speziell für Hochdruckreiniger.

- Testen Sie die Seife an einer unauffälligen Stelle, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Schrauben Sie die Abdeckung von der Seifenflasche ab und füllen Sie sie mit Seife und Wasser.
- Schließen Sie sie danach.
- Nehmen Sie den Dreckfräser von Hochdruckpsitole heraus.
- Installieren Sie die Seifenflasche in der Pistole. Abb. 10
- Wenden Sie die Seife so an, dass die gesamte Oberfläche bedeckt. Wenden Sie die Seife von oben nach unten an, sodass Sie Flecke auf Oberfläche vermeiden.
- Lassen Sie die Seife auf der Oberfläche wirken. Währenddessen benutzen Sie eine Bürste, um vorsichtig die schmutzigsten Stellen zu frottieren. Lassen Sie das Reinigungsmittel nicht eintrocknen.
- Nehmen Sie die Seifenflasche aus der Pistole und ersetzen Sie sie durch die Lanze und die Düse oder das zu verwendende Zubehör.
- Spülen Sie die Seife von der Oberfläche ab.

### **Hinweis**

Spülen Sie die Seifenflasche nach jedem Gebrauch mit sauberem Wasser aus.

### **Endliche Spülung**

Starten Sie die endliche Spülung von unten nach oben. Vergewissern Sie sich, dass die Oberfläche richtig abgespült ist und alle Verschmutzung entfernt wurde.

### **Ausschalten**

- Vergewissern Sie sich, dass sich kein Reinigungsmittel mehr im System befindet.
- Schalten Sie den Motor aus. Schalten Sie die Wasserversorgung aus.
- Nach Abschaltung des Produkts und Wasserversorgung, drücken sie den Abzug, um den Druck des Gerätes zu senken.
- Wischen Sie die Oberfläche des Hochdruckreinigers nach jedem Gebrauch mit einem sauberen, feuchten Tuch ab.

### Hinweis

- Schalten Sie die Wasserversorgung nicht ab, bis Sie den Motor nicht ausgeschaltet haben, da es zu schwer Pumpe- und Motorschäden führen könnte.
- Trennen Sie nicht den Hochdruckschlauch vom Gerät während dem Druck des Systems senkt. Um den Druck des Gerätes zu senken, schalten Sie es ab, trennen Sie die Wasserversorgung und drücken Sie dann den Abzug 2 oder 3 Mal.

### Tipps für die Verlängerung der Lebensdauer des Produkts

- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Wasser.
- Verwenden sie das Gerät nicht mit Warmwasser.
- Verwenden Sie niemals de Gerät über 1 Minute ohne Wasser zu besprühen.

## 5. REINIGUNG UND WARTUNG

- Verwenden Sie spezifische Reinigungsmittel für Hochdruckreiniger.
- Das Gerät muss ausgeschaltet sein und aus die Stromversorgung getrennt, um die Reinigung und Wartungsarbeiten durchzuführen.
- Bewahren Sie nicht den Hochdruckreiniger im Freien oder Orten, an denen er eingefroren werden kann, da die Druckpumpe stark beschädigt könnte.

## 6. PROBLEMBEHEBUNG

| Problem                       | Ursache                                                                                                                                                                            | Lösung                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rauch kommt aus dem Gerät.    | Überhitzung, Überladung und Motorfehle.                                                                                                                                            | Schalten Sie das Gerät sofort aus und kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.                                                                                     |
| Es gibt nicht genügend Druck. | Der Einlass-Wasserfilter ist verstopft.<br>Luft von Aschlüsse des Schlauches dringt in die Pumpe ein.<br>Die Düse oder das Ventil ist abgenutzt oder hat nicht die passende Größe. | Reinigen Sie den Filter des Wassereinlasses.<br>Prüfen Sie, dass die Anschlüsse und der Blockierungsring richtig eingerastet sind.<br>Kontaktieren Sie den Kundendienst von Cecotec. |



|                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Der Hochdruckreiniger lässt sich nicht anschalten. | Das Gerät ist unter Druck gesetzt.<br>Der Stecker ist nicht richtig angeschlossen oder der Stromanschluss ist defekt.<br>Verlängerungskabel ist zu lang oder zu kurz.<br>Die Spannungsversorgung ist zu niedrig.<br>Der Motorschutzschalter hat ausgelöst. | Drücken Sie den Abzug der Hochdruckpistole.<br>Prüfen Sie den Stecker, den Stromanschluss und die Sicherung.<br>Nehmen Sie das Verlängerungskabel heraus.<br>Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt.<br>Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es abkühlen. |
| Der Druck schwankt.                                | Die Druckpumpe absorbiert Luft.<br>Die Düse ist verstopft.<br>Die Ventile sind schmutzig oder abgenutzt.<br>Die Wasserdichtungen sind abgenutzt.                                                                                                           | Prüfen Sie, ob die Schläuche und Anschlüsse dicht sind.<br>Reinigen Sie es mit dem Reinigungsclip.<br>Kontaktieren Sie den Kundendienst von Cecotec.                                                                                                                                                                                            |
| Der Motor geht plötzlich aus.                      | Verlängerungskabel ist zu lang oder zu kurz.<br>Der Motorschutzschalter hat wegen Überlastung ausgelöst.                                                                                                                                                   | Nehmen Sie das Verlängerungskabel heraus.<br>Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt.                                                                                                                                                                           |

## 7. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produktreferenz: 05720

Produkt: Hydroboost 2500 Home&Car

Leistung: 2500 W

Spannung: 230-240 V~ 50 Hz

Nennndruck: 13 MPa (130 bar).

Max. Druck: 19.5 MPa (195 bar).

**Vibration:**  $\leq 2,5 \text{ m/s}^2$

Nom. Fördermenge: 5.5 l/min.

Max. Wassermenge: 8 l/min

## DEUTSCH

Häufigste spezifische Gewichtungskonfiguration: 11.5 Kg

5 °C - 50 °C IPX5

Made in China | Entworfen in Spanien

## 8. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.

## 9. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Solange die Kaufrechnung aufbewahrt und versandt wird, befindet sich das Produkt in einwandfreiem Zustand und wird ordnungsgemäß verwendet, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben.

Die Garantie deckt keine Schäden, wenn:

- Wenn das Produkt über seine Kapazität oder Brauchbarkeit hinaus benutzt, falsch behandelt, geschlagen, Feuchtigkeit ausgesetzt, in eine Flüssigkeit oder korrosive Mittel getaucht wurde, sowie bei jedem anderen Fehler, der dem Verbraucher zuzuschreiben ist.
- Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.
- Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Im Falle einer falschen Benutzung ist der Garantieservice nicht für die Reparatur verantwortlich.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728.

## 10. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten, Entwürfen, Fotos und Abbildungen in diesem Handbuch liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

## 1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 2

1. Corpo principale
2. Tubo
3. Fornitura d'acqua
4. Entrata d'acqua
5. Uscita d'acqua
6. Pompa ad alta pressione
7. Pistola
8. Presa della corrente
9. Interruttore ON/OFF
10. Lancia
11. Beccuccio 3DTurboFlip
12. Sistema di blocco
13. Bottiglia di sapone
14. Filtro anti-sporco
15. Cepillo 360Brush (speciali cerchioni)
16. Spazzola EasyClean (speciale giunture)
17. Spazzola 2-spin (speciale pavimenti)
18. Bobina del tubo
19. Serbatoio del detergente

\*I pezzi 2, 3 e 8 non sono inclusi

## 2. PRIMA DELL'USO

### Contenuto della scatola

- Idropulitrice Hydroboost 2500 Home&Car.
- Pompa ad alta pressione.
- x4 punte del beccuccio UltraJet (0-40°).
- Beccuccio 3DTurboFlip.
- Cepillo 360Brush (speciali cerchioni).
- Spazzola EasyClean (speciale giunture).
- Spazzola 2-spin (speciale per pavimenti duri).
- Bottiglia di sapone.
- Pistola
- Lancia
- Graffetta di pulizia
- Manuale di istruzioni

Assicurarsi che tutte le componenti siano incluse e in buone condizioni. Se si osservano danni visibili o in caso di mancanza delle parti, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

**Avviso**

L'unità si può collegare unicamente a forniture d'acqua fredda.

**3. MONTAGGIO DEL PRODOTTO**

- Regolare il tubo ad alta pressione (5) all'uscita d'acqua a pressione della macchina (6).
- Collocare la pistola (7) nel tubo ad alta pressione (6). Prima di mettere in funzione la macchina verificare che il tubo ad alta pressione (6) sia completamente srotolato. Il tubo (6) non dovrebbe attorcigliarsi mentre viene utilizzato.
- Installare il beccuccio o l'elemento che si andrà ad utilizzare.
- Collegare la macchina all'impianto elettrico (8) e a quello dell'acqua (3).

**4. FUNZIONAMENTO****Beccucci**

La Hydroboost 2500 Home &Car include 4 beccucci UltraJet e un beccuccio 3D TurboFlip. I beccucci sono codificati in base ai colori e generano differenti tipi di getti e pressioni, ognuno adatto ad una pulizia specifica. La dimensione del beccuccio determina la dimensione del getto e la pressione dell'acqua. Fig. 3

- Beccuccio 0, Rosso: polverizza l'acqua ed è estremamente potente. Copre piccole aree da pulire. Serve a pulire superfici che possono sopportare pressioni alte, come metallo o cemento. Non utilizzare questo beccuccio per pulire il legno.
- Beccuccio 15°, Arancione: emette getti a 15°, per la pulizia intensa di piccole zone. Utilizzare questo beccuccio unicamente su superfici e materiali capaci di sopportare pressioni alte.
- Beccuccio 25°, Verde: emette getti a 25°, per la pulizia intensa di grandi zone. Utilizzare questo beccuccio unicamente su superfici e materiali capaci di sopportare pressioni medie.
- Beccuccio 40°, Bianco: emette getti d'acqua a 40° e meno potenti. Copre aree più ampie ed è adatto a pulizie generali.
- Beccuccio Turbo: utilizza questo beccuccio per pulire in modalità Turbo. L'acqua viene distribuita mediante un getto a spirale. Il beccuccio 3D TurboFlip combina la potenza del getto diretto a grande impatto e l'efficienza del getto a 25°. Questo converte il getto concentrato in uno conico che pulisce in profondità zone più ampie.

**Funzionamento del prodotto****Avviso**

Il motore di questa idropulitrice non funziona in modo continuo. Funziona solamente premendo il grilletto. Una volta effettuati i procedimenti iniziali di questo manuale, accendere l'idropulitrice e premere il grilletto per attivarla.

### **Pulizia del beccuccio**

- Un beccuccio ostruito o parzialmente ostruito può ridurre in modo significativo l'uscita dell'acqua e far sì che il getto esca in modo intermittente. Per pulire il beccuccio:
- Spegnerne e scollegare l'unità.
- Scollegare la fornitura dell'acqua. Premere il grilletto 2 o 3 volte per lasciare fuoriuscire la pressione racchiusa nella pompa.
- Separare la lancia della pistola.
- Girare il beccuccio al modo concentrato, ciò farà sì che si attivino le pale interne.
- Utilizzare la graffetta di pulizia in dotazione, o qualsiasi elemento affilato per pulire il beccuccio, ad esempio, inserire una graffetta distesa nell'orifizio del beccuccio. Muoverlo verso l'interno e verso l'esterno fino a rimuovere tutta la polvere e lo sporco. Fig. 4
- Introdurre acqua dall'orifizio del beccuccio verso l'interno per pulire i resti di sporco. Per far ciò, puntare una pompa da giardino accesa verso il beccuccio per 30-60 secondi.

### **Pulizia dell'entrata d'acqua**

Il filtro di ingresso dell'acqua (4) deve essere controllato regolarmente per evitare l'intasamento e la restrizione dell'alimentazione dell'acqua alla pompa. Fig. 5

### **Angolazione della pompa ad alta pressione alla superficie da pulire**

- Allo spruzzare acqua contro una superficie, il getto raggiunge il massimo impatto quando si spruzza di fronte. Ad ogni modo, questo tipo di impatto tende a incrostare le particelle di sporco sulla superficie, creando l'effetto di pulizia contrario a quello che desideriamo. L'angolazione perfetta per spruzzare acqua contro una superficie è di 45°. Spruzzare a questa angolazione migliora l'impatto e permette di combinarlo con una pulizia più efficiente dello sporco. Fig. 6

### **Distanza della superficie da pulire**

Una superficie viene danneggiata quando la forza di impatto dell'acqua è la distanza della superficie da pulire. L'impatto e la potenza dell'acqua aumenta a seconda dell'avvicinamento del beccuccio alla superficie.

### **Come evitare danni alle superfici**

Una superficie viene danneggiata quando l'impatto della potenza dell'acqua è superiore alla durezza della superficie. La potenza di impatto varierà secondo le regolazioni citate in precedenza. Mai utilizzare il getto diretto su di superfici facilmente danneggiabili. Evitare di nebulizzare finestre mediante getto diretto, dato che potrebbero rompersi.

### **Seguire i seguenti passaggi per evitare di danneggiare superfici**

1. Seguire le istruzioni relative alla distanza e angolazione citate anteriormente.
2. Variare l'angolazione del getto, il tipo di getto e la distanza della superficie da pulire fino a raggiungere una pulizia efficiente senza danneggiare la superficie.

**Uso dei detergenti:**

Aggiungere detergente nel serbatoio posteriore Fig. 7. Collocare il beccuccio a bassa pressione. Disparare la pistola per spruzzare detergente.

**Accessori****Beccuccio 3DTurboFlip**

Il beccuccio 3D TurboFlip, anche definito come beccuccio rotante, è un accessorio molto efficace per ridurre in modo significativo il tempo di pulizia. Si deve utilizzare per pulire nel modo turbo descritto nella sezione precedente.

**Avviso**

Poiché un beccuccio 3D TurboFlip utilizza un getto stretto e ad alto impatto, usarlo solo in aree in cui la superficie di pulizia non può essere danneggiata. Inoltre, l'ugello turbo NON è regolabile e non può essere usato per applicare il detergente.

**Bottiglia per il sapone**

Questo modello include un accessorio per applicare sapone durante l'uso. L'uso di saponi può ridurre i tempi di pulizia e rendere facile l'eliminazione dello sporco. Alcuni detergenti sono stati progettati per l'uso su idropulitrici e pulizie specifiche. L'uso di detergenti spessi, come quello che si utilizza per le stoviglie, può ostruire il sistema di iniezione di prodotti chimici. Utilizzare il regolatore sulla parte superiore del flacone per regolare, aumentare o diminuire la quantità di sapone che si desidera utilizzare.

**Avviso**

I saponi funzionano meglio applicandoli con la modalità spray.

La combinazione dell'azione chimica con i risciacqui ad alta pressione in modalità concentrata è molto efficace. In superfici verticali, applicare il detergente da sotto a sopra. Ciò eviterà che il detergente cada verso il basso lasciando macchie. I risciacqui ad alta pressione devono anch'essi essere effettuati dal basso verso l'alto. Su macchie particolarmente difficili è possibile che abbia bisogno di una spazzola oltre al detergente e ai risciacqui ad alta pressione. Seguire le istruzioni della seguente sezione per usare questo accessorio. Fig. 8

**Filtro anti-sporco**

Questo modello include un connettore maschio trasparente con un filtro anticalcare al quale si può collegare il tubo per evitare l'accumulazione di calcare.

**Cepillo 360Brush (speciali cerchioni).**

Questo modello include una spazzola specifica per cerchioni, formato da setole capaci di

eliminare lo sporco più difficile. Utilizzando questo accessorio, l'acqua uscirà automaticamente a bassa pressione, in modalità spray.

### **Spazzola EasyClean (speciale giunture).**

Questo modello include anche una spazzola per la pulizia che, combinata con acqua e sapone, aiuta ad eliminare macchie e permette di effettuare una pulizia più efficiente. Utilizzando questo accessorio, l'acqua uscirà automaticamente a bassa pressione, in modalità spray.

### **Spazzola 2-spin (speciale per pavimenti duri).**

Questo accessorio si installa sulla lancia del prodotto ed è composto da setole dure. Attivandolo, gira mentre emette acqua ad alta pressione, permettendo una pulizia profonda nel modo più comodo. È stato progettato per pulire cortili, il pavimento di giardini o pavimenti in generale. Fig. 9

### **Avvisi**

- Questo è un accessorio della lancia, non si adattano alla pistola, per inserirle bisogna spingerle dentro e girarle per bloccarle.
- Prima di usare la Spazzola 2-spin, si dovrebbe prima controllare che non danneggi la superficie da pulire facendo delle prove su un'area poco visibile.
- Non cercare di attaccare gli accessori quando l'idropulitrice è accesa.

### **Processo di pulizia**

La seguente procedura di pulizia aiuterà a organizzarsi e garantire i migliori risultati. Ricordarsi di usare i suggerimenti di cui sopra.

### **Preparazione della superficie**

- Evacuare la zona da mobili e verificare che finestre e porte siano ben chiuse.
- Inoltre, assicurarsi che piante ed alberi limitrofi alla zona da pulire vengano protetti da un telo.

### **Risciacquo iniziale ad alta pressione**

Spruzzare la zona da pulire con acqua per pulire qualsiasi tipo di sporco che possa essersi accumulato sulla superficie. Iniziare con il beccuccio che esercita meno pressione e aumentare progressivamente la pressione fino a raggiungere la potenza del getto desiderata. Così eviterà applicare un getto eccessivamente diretto sulle superfici più delicate.

### **Uso del sapone**

L'acqua e il sapone devono essere usati seguendo queste percentuali: 5.4 % di sapone, 94.6 % circa d'acqua (1:19).



**Avvertenza**

Utilizzare unicamente saponi adatti a idropulitrici.

- Provare il sapone in un posto poco visibile prima di utilizzare il prodotto.
- Svitare il tappo della bottiglia per il sapone e riempire di sapone e acqua.
- Collocare di nuovo il coperchio.
- Ritirare la lancia della pistola.
- Installare la bottiglia per il sapone nella pistola. Fig. 10
- Applicare il sapone in modo tale da coprire tutta la superficie. Applicarlo dal basso verso l'alto per evitare che il sapone cada verso il basso e possa macchiare la superficie.
- Lasciare agire il sapone sulla superficie per alcuni minuti. Nel frattempo, utilizzare una spazzola per strofinare con attenzione zone particolarmente macchiate. Non lasciare che il sapone si asciughi sulla superficie.
- Ritirare la bottiglia del sapone dalla pistola e sostituirla con la lancia e il beccuccio pulverizzatore o l'accessorio desiderato.
- Risciacquare il sapone presente sulla superficie.

**Avviso**

Sciacquare la bottiglia per il sapone con acqua pulita dopo ogni uso.

**Risciacquo finale**

Cominciare il risciacquo finale dal basso verso l'alto. Assicurarsi che la superficie sia stata ben risciacquata e che sia stato eliminato tutto lo sporco.

**Spento**

- Verificare che l'acqua non entri nel dispositivo.
- Spegner il motore. Spegner il condotto dell'acqua.
- Una volta spento il prodotto e il condotto dell'acqua, premere il grilletto per depressurizzare il dispositivo.
- Dopo ogni uso, pulire la superficie dell'idropulitrice con un panno pulito e umido.

**Avvertenza**

- Non spegnere il condotto dell'acqua fino allo spegnimento del motore, potrebbe causare gravi danni alla pompa e al motore.
- Non scollegare il tubo ad alta pressione dalla macchina mentre il sistema viene sottoposto ad alta pressione. Per depressurizzarla, spegnere il motore e la fornitura d'acqua e premere il grilletto 2 o 3 volte.

**Suggerimenti per allungare la vita utile del prodotto**

- Non utilizzare il prodotto senza acqua.
- Non utilizzare il prodotto con acqua calda.
- Mai utilizzare l'unità per più di 1 minuto senza spruzzare acqua.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Utilizzare solamente prodotti specifici per idropulitrici.
- La macchina deve essere spenta e scollegata dalla presa di corrente per la pulizia e la manutenzione.
- Non conservare l'idropulitrice esternamente nè in luoghi dove si possa congelare, la pompa potrebbe danneggiarsi gravemente.

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

| Problema                        | Causa                                                                                                                                                                                                                                            | Soluzione                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Esce fumo dal dispositivo       | Surriscaldamento, sovraccarica o errore del motore.                                                                                                                                                                                              | Spegnere il dispositivo immediatamente e contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.                                                                                                                                                                                                    |
| Non vi è sufficiente pressione. | Il filtro di ingresso d'acqua è ostruito.<br>Sta entrando aria dalle connessioni del tubo alla pompa.<br>Il beccuccio o la valvola di scaricamento è consumata o non è della dimensione corretta.                                                | Pulire il filtro di ingresso dell'acqua.<br>Verificare che le connessioni e l'anello di blocco siano ben regolate.<br>Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.                                                                                                                       |
| L'idropulitrice non si accende. | L'unità è stata pressurizzata.<br>La spina non è ben collegata o la presa di corrente è difettosa.<br>La prolunga è troppo lunga o piccola.<br>Il rifornimento di voltaggio è troppo scarico.<br>È scattato l'interruttore termico di sicurezza. | Premere il grilletto della pistola.<br>Controllare la presa di corrente e i fusibili.<br>Rimuovere la prolunga.<br>Assicurarsi che la tensione di rete coincida con il voltaggio specificato sull'etichetta di classificazione del prodotto.<br>Spegnere il dispositivo e lasciare che si raffreddi. |

|                                       |                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La pressione oscilla.                 | La pompa sta assorbendo aria.<br>Il beccuccio è ostruito.<br>Le valvole sono sporche o usurate.<br>I sigilli idraulici sono usurati. | Verificare che le pompe e le connessioni siano ben regolate.<br>Pulirla con la graffetta di pulizia.<br>Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec. |
| Il motore si ferma in modo repentino. | La prolunga è troppo lunga o piccola.<br>L'interruttore termico di sicurezza è scattato dovuto al surriscaldamento.                  | Rimuovere la prolunga.<br>Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto.                     |

## 7. SPECIFICHE TECNICHE

Riferimento di prodotto: 05720

Prodotto: Hydroboost 2500 Home&Car.

Potenza: 2500 W

Tensione di rete: 230-240 V~ 50 Hz.

Pressione nominale: 13 MPa (130 bar).

Pressione max: 19.5 MPa (195 bar).

**Vibrazione:**  $\leq 2,5 \text{ m/s}^2$

Flusso nominale: 5.5 l/min.

Flusso max: 8 l/min

Peso con la configurazione abituale: 11.5 Kg

5 °C - 50 °C IPX5

Made in China | Progettato in Spagna

## 8. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Trash X - 09 La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Appareati Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere riciclate con il resto dei rifiuti municipali. Tali apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere gettate separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sull'ambiente.

Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo

prodotto.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

## 9. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.

La garanzia non coprirà:

- Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.
- Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
- Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Non tentare di riparare il dispositivo per conto proprio, bensì contattare con il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

## 10. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi, disegni, fotografie e illustrazioni di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, immagazzinato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig.2

1. Corpo principal
2. Mangueira
3. Torneira
4. Entrada de água
5. Saída de água
6. Mangueira de alta pressão
7. Pistola
8. Tomada de corrente
9. Interruptor ON/OFF
10. Lança
11. Bico 3D TurboFlip
12. Sistema de bloqueio
13. Garrafa de sabão
14. Filtro anti-impurezas.
15. Escova 360Brush (especial para jantes)
16. Escova EasyClean (especial para juntas)
17. Escova 2-spin (especial chão)
18. Carreto da mangueira
19. Depósito para o detergente

\*As peças 2, 3 e 8 não estão incluídas

## 2. ANTES DE USAR

### Conteúdo da caixa

- Lavadora de alta pressão HidroBoost 2500 Home&Car
- Mangueira de alta pressão
- x4 pontas de bico UltraJet (0-40°)
- Bico 3DTurboFlip.
- Escova 360Brush (especial para jantes)
- Escova EasyClean (especial para juntas)
- Escova 2-spin (especial chão)
- Garrafa de sabão
- Pistola
- Lança
- Clipe de limpeza
- Manual de instruções

Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam em boas condições. Se observar

## PORTUGUÊS

algum dano visível ou se faltar alguma das partes, entre em contacto imediatamente com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.

### Aviso

A unidade só pode ser ligada ao abastecimento de água fria.

## 3. MONTAGEM DO PRODUTO

- Ajuste a mangueira de alta pressão (6) à saída de água pressurizada da máquina (5).
- Coloque a pistola (7) na mangueira de alta pressão (6). Antes de pôr a máquina em funcionamento, certifique-se de que a mangueira de alta pressão (6) está completamente desenrolada. A mangueira (6) não deve ficar enredada enquanto estiver a ser utilizada.
- Instale a boca ou elemento que vá utilizar.
- Conecte a máquina ao fornecimento elétrico (8) e de água (3).

## 4. FUNCIONAMENTO

### Bicos

A Hydroboost 2500 Home & Car inclui 4 bicos UltraJet e um bico TurboFlip 3D. Os 4 bicos UltraJet estão codificados por cores e criam diferentes tipos de jatos e diferentes pressões, cada um para levar a cabo uma limpeza específica. O tamanho da boca determina o tamanho do jato e a pressão da água. Fig. 3

- Bico 0° - Vermelho: pulveriza água e é extremamente potente. Cobre pequenas áreas de limpeza. Serve para limpar superfícies que podem suportar pressões altas como metais ou cimento. Não utilize esta boca para limpar madeira.
- Bico 15 °C - Amarelo: emite jatos de água potentes a 15°, para limpezas intensas e pequenas zonas. Utilize este bico unicamente em superfícies e materiais que suportem pressões altas.
- Bico 25 °C - Verde: emite jatos a 25°, para limpezas intensas e pequenas zonas. Utilize esta boca unicamente em superfícies e materiais que suportem pressões médias.
- Bico 40° - Branco: emite jatos de água a 40° e menos potentes. Cobre áreas mais amplas e pode ser usada para tarefas gerais de limpeza.
- Utilize o bico 3D TurboFlip para limpar em modo turbo. A água é distribuída num jato em espiral. O bico 3D TurboFlip combina a potência do jato de água direto de grande impacto e a eficiência do jato em 25°. Isto converte o jato de água concentrado num jato cónico que limpa profundamente zonas mais amplas.

## Funcionamento do produto

### Aviso

O motor desta lavadora de alta pressão não funciona de forma contínua. Só funciona ao pressionar no gatilho. Uma vez levados a cabo os procedimentos iniciais deste manual, ligue a lavadora a alta pressão e pressione o gatilho para a ativar.

### Limpeza do bico

- Um bico obstruído ou parcialmente obstruído pode reduzir de forma significativa a saída de água e causar que o jato de água saia de forma intermitente. Para limpar o bico:
- Desligue e desconecte a unidade.
- Desconecte o fornecimento de água. Pressione o gatilho 2 ou 3 vezes para deixar sair a pressão presa na mangueira.
- Separe a lança da pistola.
- Gire o bico ao modo concentrado, isto fará que se ativem as pás internas.
- Utilize o clipe de limpeza proporcionado ou qualquer elemento pontiagudo para limpar o bico, por exemplo, insira um clipe desdobrado no seu orifício. Mova para dentro e para fora até retirar todo o pó e sujidade. Fig. 4
- Introduza água no orifício do bico para dentro para limpar os restos de sujidade. Para isso, aponte uma mangueira de jardim aberta na direção do bico durante 30-60 segundos.

### Limpeza da entrada de água

O filtro de entrada de água (4) deve ser verificado regularmente para evitar bloqueios e restrições no fornecimento de água à bomba. Fig. 5

### Ângulo da mangueira de alta pressão com a superfície a limpar

- Ao borrifar água contra uma superfície, o jato de água alcança o máximo impacto quando se borrifa de frente. No entanto, este tipo de impacto tende a encrostar as partículas de sujidade na superfície, criando o efeito de limpeza contrário ao que queremos. Por isso, o melhor ângulo para borrifar com água contra a uma superfície é de 45°. Borrifar água nesse ângulo melhora o impacto e permite levar a cabo uma limpeza mais eficiente da sujidade. Fig. 6

### Distância da superfície a limpar

Outro fator que determina a força de impacto da água é a distância até à superfície a ser limpa. O impacto e a força da água aumenta conforme se aproxima o bico da superfície.

### Como evitar danificar a superfície

Uma superfície se danifica quando o impacto da força da água é maior à dureza da superfície. A força de impacto variará segundo os ajustes mencionados anteriormente. Nunca utilize o jato de água direto em superfícies suscetíveis a ser danificadas. Evite borrifar janelas com o jato de

## PORTUGUÊS

água direto, já que poderão partir.

### **A melhor maneira de evitar danificar superfícies é seguir estes passos**

1. Primeiro siga as instruções de distância e ângulo mencionadas previamente.
2. Varie o ângulo do jato de água, o tipo de jato e a distância da superfície a limpar até conseguir uma limpeza eficiente sem danificar a superfície.

### **Uso de detergentes**

Adicione detergente ao depósito traseiro. Fig. 7. Coloque o bico de baixa pressão.

Acione a pistola de pulverização para pulverizar detergente.

### **Acessórios**

#### **Bico 3D TurboFlip**

O bico 3D TurboFlip, também definido como bico rotativo, é um acessório muito efetivo para reduzir significativamente o tempo de limpeza. Deve ser usada para limpar no modo turbo explicado na secção anterior.

#### **Aviso**

Como um bico TurboFlip 3D utiliza um jato estreito de alto impacto, utilize-o apenas em áreas onde a superfície de limpeza não possa ser danificada. Além disso, o bico turbo NÃO é ajustável e não pode ser usado para aplicar detergente.

#### **Garrafa para sabão**

Este modelo inclui um acessório para aplicar sabão durante a utilização. O uso de sabão pode reduzir o tempo de limpeza e facilitar a eliminação de sujidade. Alguns sabões são concebidos para uso em lavadoras de alta pressão e tarefas específicas de limpeza. O uso de sabões espessos, como o que se utiliza para a louça, podem obstruir o sistema de injeção de produtos químicos.

Use o regulador no topo da garrafa para ajustar, aumentar ou diminuir a quantidade de sabão que deseja usar.

#### **Aviso**

Os sabões funcionam melhor quando aplicados em modo spray.

A combinação da ação química com os enxaguamentos a alta pressão, em modo concentrado, é muito eficaz. Em superfícies verticais, aplique o sabão de baixo para cima. Isto evitará que o sabão caia para baixo e produza manchas. Os enxagues a alta pressão também devem ser feitos de baixo para cima. Em manchas particularmente teimosas pode precisar de usar uma escova para além do sabão e do enxaguamento de alta pressão. Siga as instruções da seguinte secção para usar este acessório. Fig. 8



**Filtro anti-impurezas**

Este modelo inclui um conector macho transparente com um filtro anti calcário ao que se pode conectar a mangueira para evitar a acumulação de cal.

**Escova 360Brush (especial para jantes)**

Este modelo inclui uma escova específica para jantes de carros, formada por cerdas capazes de eliminar a sujidade mais difícil. Ao usar este acessório, a água sairá automaticamente a baixa pressão, em modo pulverização.

**Escova EasyClean (especial para juntas)**

Este modelo também inclui uma escova de limpeza que, combinada com água e detergente, ajuda a eliminar manchas e permite realizar uma limpeza mais eficiente. Ao instalar e usar este acessório, a água sairá automaticamente a baixa pressão, em modo pulverização.

**Escova 2-spin (especial chão)**

Este acessório instala-se na lança do produto e está composto por cerdas duras. Ao ativar, gira enquanto emite água de alta pressão, permitindo uma limpeza a fundo da maneira mais confortável. Está desenhado para limpar varandas, chão de jardins ou chão em geral. Fig. 9

**Avisos**

- Este é um acessório da lança, não se ajustam à pistola, para os encaixar empurre-os e depois gire para bloquear.
- Antes de utilizar a Escova 2-spin, deve primeiro verificar se esta não danifica a superfície a ser limpa através de testes numa área pouco visível.
- Não tente fixar acessórios quando a lavadora de alta pressão estiver ligada.

**Processo de limpeza**

O seguinte procedimento de limpeza ajudará a organizar e assegurar que obtenha os melhores resultados. Lembre-se de usar as dicas acima.

**Preparação da superfície**

- Esvazie a zona de móveis e outros objetos e certifique-se de que janelas e portas estejam bem fechadas.
- Certifique-se de que as plantas e as árvores perto da zona a limpar estejam protegidas com um pano.

**Enxague inicial a alta pressão**

Borrife a zona a limpar com água para limpar qualquer sujidade que possa ter acumulado na superfície. Comece com o bico que exerce a menor pressão e aumente progressivamente a pressão até atingir a potência de jato desejada. Assim evitará aplicar um jato de água excessivamente direto em superfícies mais delicadas.

## PORTUGUÊS

### Uso de sabão

A água e o sabão devem ser usados seguindo estas percentagens: 5,4 % de sabão, 94,6 % de água (1:19).

### Advertência

Utilize apenas sabões concebidos para lavadoras de alta pressão.

- Teste o sabão num local pouco visível antes de utilizar o produto.
- Desaperte a tampa da garrafa de sabão e encha-a com água e sabão.
- Volte a colocar a tampa.
- Retire a lança da pistola.
- Instale a garrafa para sabão na pistola. Fig. 10
- Aplique o sabão de maneira que cubra toda a superfície a limpar. Aplique de baixo para cima para evitar que o sabão caia para baixo e manche a superfície.
- Deixe o sabão atuar na superfície durante vários minutos. Entretanto, utilize uma escova para esfregar com cuidado zonas especialmente manchadas. Não deixe que o detergente se seque na superfície.
- Retire a garrafa de sabão da pistola e substitua-a pela lança e o bico pulverizador ou o acessório a ser utilizado.
- Enxague o sabão da superfície.

### Aviso

Enxague a garrafa para sabão com água limpa depois de cada uso.

### Enxague final

Comece o enxague final de baixo para cima. Certifique-se de que a superfície está bem enxaguada e de que se tenha eliminado toda a sujidade.

### Desligado

- Certifique-se de que não há mais detergente no sistema.
- Desligue o motor. Desligue o fornecimento de água.
- Uma vez desligado o produto e o fornecimento de água, pressione o gatilho para despressurizar o dispositivo.
- Após cada utilização, limpe a superfície da lavadora de alta pressão com um pano limpo e húmido.

### Advertência

- Não desligue o abastecimento de água até que não tenha desligado o motor, poderá causar graves lesões à bomba e ao motor.
- Não desconecte a mangueira de alta pressão da máquina, enquanto o sistema se pressuriza. Para despressurizar, desligue o motor e o abastecimento de água e pressione o gatilho 2 ou 3 vezes.

**Conselhos para aumentar a vida útil do produto**

- Não utilize o produto sem água.
- Não utilize o produto com água quente.
- Nunca utilize a unidade mais de 1 minuto sem borrifar água.

**5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO**

- Utilize unicamente produtos de limpeza específicos para lavadoras de alta pressão.
- A máquina deve estar desligada e desconectada da corrente elétrica para que a possa limpar ou realizar tarefas de manutenção.
- Não guarde a lavadora a pressão no exterior nem em lugares onde se possa congelar, a bomba poderá danificar-se gravemente.

**6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS**

| Problema                       | Causa                                                                                                                                                                                                                                                      | Solução                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sai fumo do dispositivo.       | Aquecimento excessivo, sobrecarga ou falha do motor.                                                                                                                                                                                                       | Desligue o dispositivo imediatamente e contacte com o SAT oficial de Cecotec.                                                                                                                                                                                                  |
| Não há suficiente pressão.     | O filtro de entrada de água está obstruído.<br>Entra ar na bomba através das conexões da mangueira.<br>O bico ou a válvula de descarga estão desgastadas ou não são do tamanho correto.                                                                    | Limpe o filtro de entrada de água.<br>Verifique que as conexões e o anel de bloqueio estão bem ajustados.<br>Deve entrar em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.                                                                                          |
| A lavadora a pressão não liga. | A unidade está pressurizada.<br>A ficha não está bem conectada ou a tomada de corrente está defeituosa.<br>O cabo extensor é demasiado comprido ou pequeno.<br>O fornecimento de tensão é demasiado baixo.<br>O interruptor térmico de segurança disparou. | Pressione no gatilho da pistola.<br>Verifique a ficha, a tomada e os fusíveis.<br>Retire o cabo extensor.<br>Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto.<br>Desligue o dispositivo e deixe que arrefeça. |

|                                  |                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A pressão oscila.                | A bomba está absorvendo ar.<br>A boca está obstruída.<br>As válvulas estão sujas ou desgastadas.<br>Os selos hidráulicos estão desgastados. | Verifique se as mangueiras e as conexões estão bem ajustadas.<br>Limpe-a com o clipe de limpeza.<br>Entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec. |
| O motor para de forma repentina. | O cabo extensor é demasiado comprido ou pequeno.<br>O interruptor térmico de segurança disparou devido a um aquecimento excessivo.          | Retire o cabo extensor.<br>Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto.                           |

7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência do produto: 05720  
Produto: Hydroboost 2500 Home&Car.  
Potência: 2500W.  
Tensão: 230-240 V~ 50 Hz.  
Pressão nominal: 13 MPa (130 bar).  
Pressão máx: 19.5 MPa (195 bar).  
**Vibração:  $\leq 2,5 \text{ m/s}^2$**   
Caudal nominal: 5.5 l/min.  
Caudal máx.: 8 l/min  
Configuração de peso específico mais comum: 11.5 kg  
5 °C - 50 °C IPX5  
Fabricado em China | Desenhado em Espanha

8. RECICLAGEM DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrónicos (RAEE) especifica que os equipamentos elétricos e eletrónicos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos equipamentos elétricos e eletrónicos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no ambiente.

O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

## 9. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

- Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.
- Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial da Cecotec.
- Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número de telefone **+34 96 321 07 28**.

## 10. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos, desenhos, fotografias e ilustrações deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 2

1. Hoofdedeelte
  2. Slang
  3. Wateraanvoer
  4. Wateringang
  5. Wateruitgang
  6. Hogedrukslang
  7. Pistoel
  8. Stroomaansluiting
  9. Aan-/uitschakelaar
  10. Speer
  11. 3DTurboFlip sproeier
  12. Vergrendelingssysteem
  13. Zeepfles
  14. Zuiveringsfilter
  15. 360Brush borstel (speciaal voor velgen)
  16. EasyClean borstel (speciaal voor voegen)
  17. 2-spin borstel (speciaal voor vloeren)
  18. Slanghaspel
  19. Zeepreservoir
- \*De onderdelen 2, 3 en 8 zijn niet inbegrepen in het product

## 2. VOOR U HET TOESTEL GEBRUIKT

### Inhoud van de doos

- Hogedrukreiniger Hydroboost 2500 Home&Car
- Hogedrukslang
- x4 UltraJet sproeier tips (0-40°)
- 3DTurboFlip sproeier.
- 360Brush borstel (speciaal voor velgen)
- EasyClean borstel (speciaal voor voegen)
- 2-spin borstel (speciaal voor vloeren)
- Zeepfles
- Pistoel
- Speer
- Reinigingsclip
- Handleiding

Zorg ervoor dat er geen onderdelen missen en dat ze zich in een goede staat bevinden. Als

u zichtbare schade waarneemt of als één van de onderdelen mist, neem dan onmiddellijk contact op met de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec.

### Opmerking

Het apparaat mag enkel aangesloten worden op een aanvoer van koud water.

## 3. HET TOESTEL MONTEREN

- Verbind de hogedrukslang (6) met de uitgang van het hogedruk wateruitgang (5) van het apparaat.
- Plaats het spuitpistool (7) op de hogedrukslang (6). Zorg ervoor dat de hogedrukslang (6) volledig uitgerold is alvorens het apparaat in te schakelen. De slang (6) mag niet verstrengeld raken als het apparaat gebruikt wordt.
- Installeer de spuitmond of het onderdeel dat u wilt gebruiken.
- Sluit het apparaat aan op de stroomaansluiting (8) en de wateraanvoer (3).

## 4. WERKING

### Sproeiers

De Hydroboost 2500 Home &Car bevat 4 UltraJet sproeiers en een 3D TurboFlip sproeier. Deze zijn kleurgecodeerd en produceren verschillende soorten stralen en verschillende drukwaarden om een specifieke reinigingstaak uit te voeren. De grootte van de sproeier bepaalt de grootte van de waterstraal en de hoogte van de waterdruk. Fig. 3

- Sproeier 0°, Rood: deze sproeier spuit water met een extreem krachtige waterstraal. Deze waterstraal bedekt slechts kleine reinigungsoppervlakken. Het wordt gebruikt voor het reinigen van oppervlakken die bestand zijn tegen hoge druk, zoals metaal of beton. Reinig geen hout met deze sproeier.
- Sproeier 15°, Geel: zorgt voor een krachtige waterstraal in een hoek van 15° voor een intense reiniging van kleine oppervlakken. Gebruik deze sproeier alleen voor oppervlakken en materialen die bestand zijn tegen hoge druk.
- Sproeier 25°, Groen: zorgt voor een waterstraal in een hoek van 25° voor een intense reiniging van kleine oppervlakken. Gebruik deze sproeier voor oppervlakken en materialen die bestand zijn tegen een gemiddelde druk.
- Sproeier 40°, Wit: zorgt voor een waterstraal in een hoek van 40° die minder krachtig is. Deze waterstraal beslaat grotere oppervlakken en kan gebruikt worden om algemene reinigingstaken uit te voeren.
- Turbo-sproeier: gebruik deze sproeier om in turbostand te reinigen. In deze stand wordt de waterstraal verdeeld in een spiraalvorm. De 3D TurboFlip sproeier combineert het directe vermogen van de waterstraal met grote impact en de efficiëntie van de waterstraal in een hoek van 25°. Dit zorgt ervoor dat de geconcentreerde waterstraal kegelvormig wordt,

zodat u grondig brede oppervlakken schoon kunt maken.

### Werking van het product

#### Opmerking

De motor van deze hogedrukreiniger werkt niet continu. De motor werkt alleen als u de trekker inknijpt. Als u de procedures zoals eerder vermeld in deze handleiding heeft uitgevoerd, zet dan de hogedrukreiniger aan en knijp de trekker in om hem te activeren.

#### Sproeier reinigen

- Een volledig of gedeeltelijk verstopte spuitmond kan de waterstraal aanzienlijk verminderen en kan voor een intermitterende straal zorgen. Om de sproeier te reinigen:
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- Sluit de wateraanvoer af. Knijp de trekker 2 of 3 keer in om de druk in de hogedrukslang te laten ontsnappen.
- Haal de speer van het spuitpistool af
- Draai de spuitmond naar de geconcentreerde stand, dit zal de interne bladen activeren.
- Gebruik de reiniger of een scherp voorwerp om de sproeier schoon te maken. Bijvoorbeeld, steek een opgevouwen paperclip in de opening van de sproeier. Beweeg de paperclip naar binnen en naar buiten om alle vuiligheid en stof te verwijderen. Fig. 4
- Spuit water in de sproeier via de opening om de overgebleven vuiligheid schoon te maken. Gebruik een tuinslang om de sproeier schoon te spuiten gedurende 30-60 seconden.

#### Reiniging van de wateringang

De wateringang (4) moet regelmatig worden gecontroleerd om verstoppingen en beperkingen in de watertoevoer naar de pomp te voorkomen. Fig. 5

#### Invalshoek van de hogedrukslang ten opzichte van het te reinigen oppervlak

- Als u water op een oppervlak spuit, dan zal de waterstraal maximale impact hebben als u recht op het oppervlak spuit. Echter, dit soort impact kan ervoor zorgen dat de vuildeeltjes harder vastplakken aan het oppervlak, waardoor het tegenovergestelde schoonmaakeffect bereikt wordt dan het effect dat we willen. Bijgevolg, de optimale hoek om water te spuiten op een oppervlak is 45°. Water spuiten onder deze hoek verbetert de impact, zodat u effectiever vuiligheid kunt schoonmaken. Fig. 6

#### Afstand van het te reinigen oppervlak

Een andere factor die de slagkracht van het water bepaalt, is de afstand tot het te reinigen oppervlak. De impact en de kracht van het water wordt groter als de spuitmond dichterbij het oppervlak gebracht wordt.

#### Schade aan het oppervlak vermijden



Een oppervlak kan beschadigd raken als de impact van de waterkracht groter is dan de bestendigheid van het oppervlak. De kracht van de impact zal variëren naargelang de eerder vermelde instellingen. Spuit nooit direct op oppervlakken die gevoelig zijn voor schade. Vermijd direct gebruik van de waterstraal op ramen, omdat deze zouden kunnen breken.

**De beste manier om beschadiging van oppervlakken te voorkomen is het volgen van deze stappen**

1. Volg de instructies voor de afstand en de invalshoek zoals eerder vermeld.
2. Varieer de invalshoek van de waterstraal, de stand van de waterstraal en de afstand tot het oppervlak totdat u efficiënt kunt reinigen zonder het oppervlak te beschadigen.

**Gebruik van zeep:**

Voeg zeep toe aan het achterste reservoir. Fig. 7. Monteer de lagedruksproeier. Activeer het spuitpistool voor om zeep te sproeien.

**Accessoires**

**3D TurboFlip sproeier**

3DTurboFlip sproeier, ook wel een ronddraaiende spuitmond genoemd, is een zeer effectief accessoire om aanzienlijk de schoonmaaktijd te verminderen. Deze spuitmond moet gebruikt worden als u schoon wilt maken met de turbo-stand, zoals uitgelegd in de vorige paragraaf.

**Opmerking**

Omdat een TurboFlip 3D een smalle straal met een grote impact gebruikt, moet u het alleen gebruiken op plaatsen waar het reinigungsoppervlak niet kan worden beschadigd. Bovendien is het turbospuitstuk NIET verstelbaar en kan het niet worden gebruikt om zeep aan te brengen.

**Fles voor zeep**

Dit model beschikt over een accessoire om zeep te gebruiken tijdens het reinigen. Het gebruik van zeep kan de schoonmaaktijd verminderen en kan het verwijderen van vuil makkelijker maken. Sommige zeep is ontworpen voor hogedrukreinigers en specifieke reinigingstaken. Het gebruik van dikke zepen, bijvoorbeeld zeep die gebruikt wordt voor de vaatwasser, kan het chemische injectiesysteem verstopen.

Gebruik de regelaar op de bovenkant van de fles om de hoeveelheid zeep die u wilt gebruiken aan te passen, te verhogen of te verlagen.

**Opmerking**

De zeep werkt het best wanneer het in sprayvorm wordt aangebracht.

De combinatie van chemische werking met hogedrukspoelingen, in geconcentreerde modus, is zeer doeltreffend. Breng de zeep aan van beneden naar boven op verticale oppervlakken.

Hierdoor vermijdt u dat er zeep naar beneden valt en vlekken achterlaat. Spoelen onder hoge druk moet ook uitgevoerd worden van beneden naar boven. Voor zeer hardnekkige vlekken kan het nodig zijn dat u een borstel moet gebruiken als aanvulling op de zeep en de spoeling onder hoge druk. Volg de instructies in de volgende paragraaf om dit accessoire te gebruiken. Fig. 8

### **Zuiveringsfilter**

Dit model bevat een aansluiting met anti-kalkfilter waarop de slang aangesloten kan worden om kalkophoping te voorkomen.

### **360Brush borstel (speciaal voor velgen)**

Dit model bevat een borstel speciaal voor autovelgen, gemaakt van haren die in staat zijn om de meest hardnekkige vuiligheid te verwijderen. Als u dit accessoire gebruikt, dan zal de waterstraal automatisch een lage druk hebben.

### **EasyClean borstel (speciaal voor voegen).**

Dit model bevat ook een schoonmaakborstel die in combinatie met water en zeep helpt om vlekken te verwijderen en waarmee u efficiënter kan reinigen. Als u dit accessoire gebruikt, dan zal de waterstraal automatisch een lage druk hebben.

### **2-spin borstel (speciaal voor vloeren).**

Deze borstel kan geïnstalleerd worden op de speer van het product en bestaat uit harde haren. Wanneer hij geactiveerd wordt, draait hij rond terwijl hij water onder hoge druk uitstoot, waardoor het mogelijk is grondig te reinigen op de meest comfortabele manier. Hij is ontworpen om uw terras, tuintegels of vloeren in het algemeen te reinigen. Fig. 9

### **Opmerkingen**

- Dit is een speer accessoire, ze passen niet op het geweer, om ze te monteren moet u ze erin duwen en dan draaien om te vergrendelen.
- Voor u de 2-spin borstel gaat gebruiken, moet u eerst controleren of hij het te reinigen oppervlak niet beschadigt door een test uit te voeren op een onopvallende plaats.
- Probeer geen accessoires te bevestigen als de hogedrukreiniger aan staat.

### **Reinigingsproces**

De volgende reinigingsprocedure zal u helpen organiseren en ervoor zorgen dat u de beste resultaten krijgt. Denk eraan de bovenstaande tips te gebruiken.

### **Voorbereiden van het oppervlak**

- Haal meubels weg uit de ruimte en zorg dat alle ramen en deuren goed gesloten zijn.
- Zorg er ook voor dat planten en bomen in de buurt van het schoonmaakgebied beschermd zijn met een beschermingsdoek.

### **Eerste spoeling onder hoge druk**

Spuut water op het schoonmaakgebied om alle vuiligheid te verwijderen die zich opgehoopt heeft op het oppervlak. Begin met deze sproeier dat de minste druk uitoefent en voer de druk geleidelijk op tot de gewenste straalkracht is bereikt. Hierdoor wordt het direct toepassen van een bovenmatig krachtige waterstraal op delicate oppervlakken vermeden.

### **Gebruik van de zeep**

Als u water met zeep gebruikt, houd dan de volgende verhoudingen aan: 5,4% zeep, 94,6% water (1:19).

### **Waarschuwing**

Gebruik enkel zeep die geschikt is voor hogedrukreinigers.

- Probeer de zeep eerst uit op een onopvallende plaats alvorens u het product gebruikt.
- Verwijder de dop van de zeepfles en vul deze met water en zeep.
- Draai de dop opnieuw vast.
- Haal de speer van het pistool af.
- Installeer de zeepfles in het pistool. Fig. 10
- Breng de zeep aan totdat het hele oppervlak dat u wilt schoonmaken bedekt is. Breng de zeep aan van boven naar beneden om te voorkomen dat er zeep naar beneden valt en vlekken achterlaat op het oppervlak.
- Laat de zeep inwerken op het oppervlak gedurende enkele minuten. In de tussentijd, op bijzonder bevulde plaatsen, kunt u een borstel gebruiken om voorzichtig te schrobben. Zorg ervoor dat de zeep niet opdroogt op het oppervlak.
- Verwijder de zeepfles uit het pistool en vervang deze door de speer en de sproeier of het accessoire dat u gaat gebruiken.
- Spoel de zeep van het oppervlak af.

### **Opmerking**

Spoel de zeepfles na elk gebruik af met schoon water.

### **Laatste spoeling**

Begin met de laatste spoeling door te spuiten van beneden naar boven. Controleer of het oppervlak goed gespoeld is en of alle vuiligheid verwijderd is.

### **Uitschakelen**

- Zorg ervoor dat er geen reinigingsmiddel meer in het systeem zit.
- Schakel de motor uit. Sluit de wateraanvoer af.
- Als u het product heeft uitgeschakeld en de wateraanvoer heeft afgesloten, knijp dan de trekker in om de druk van het apparaat te halen.
- Veeg het oppervlak van de hogedrukreiniger na elk gebruik af met een schone, vochtige

## NEDERLANDS

doek.

### Waarschuwing

- Sluit de wateraanvoer niet af totdat de motor is uitgeschakeld; dit zou de pomp en de motor ernstig kunnen beschadigen.
- Koppel de hogedrukslang niet los van het apparaat als het systeem onder druk staat. Om de druk van de hogedrukslang te halen: schakel de motor uit, sluit de wateraanvoer af en knijp de trekker 2 of 3 keer in.

### Advies om de levensduur van het product te verlengen.

- Gebruik het product niet zonder water.
- Gebruik het product niet met warm water.
- Gebruik het apparaat nooit langer dan 1 minuut zonder water te spuiten.

## 5. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Gebruik uitsluitend schoonmaakproducten die specifiek geschikt zijn voor hogedrukreinigers.
- Het apparaat moet uitgeschakeld zijn en met de stekker uit het stopcontact om het apparaat schoon te maken of om onderhoud uit te voeren.
- Bewaar de hogedrukreiniger niet buitenshuis of op plaatsen waar het kan vriezen; dit zou de pomp ernstig kunnen beschadigen.

## 6. PROBLEEMOPLOSSING

| Probleem                       | Oorzaak                                                                                                                                                                                                        | Oplossing                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Er komt rook uit het apparaat. | Oververhitting, overbelasting of storing in de motor.                                                                                                                                                          | Schakel het apparaat onmiddellijk uit en neem contact op met de Technische Ondersteuningsservice van Cecotec.                                                                                              |
| Er is niet genoeg druk.        | Het filter van het ingaande water is verstopt.<br>Er komt lucht binnen via de aansluiting van de slang op de pomp.<br>De spuitmond of het ontladingsventiel is versleten of heeft niet de correcte afmetingen. | Maak het filter van het ingaande water schoon.<br>Controleer of de verbindingen en de vergrendelring goed bevestigd zijn.<br>Neem contact op met de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec |

|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De hogedrukreiniger schakelt niet in. | Het apparaat staat niet onder druk.<br>De stekker zit niet goed in het stopcontact of het stopcontact is beschadigd.<br>Het verlengsnoer is te lang of te klein.<br>De voedingsspanning is te laag.<br>De veiligheidsschakelaar is afgeslagen. | Krijp de trekker van het spuitpistool in.<br>Controleer de stekker, het stopcontact en de zekeringen.<br>Verwijder het verlengsnoer.<br>Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met het voltage zoals vermeld op het typeplaatje van het product.<br>Schakel het apparaat uit en laat het afkoelen. |
| De druk fluctueert.                   | De pomp zuigt lucht op.<br>De spuitmond is verstopt.<br>De ventielen zijn vuil of versleten.<br>De afsluitringen van de hydraulische systemen zijn beschadigd.                                                                                 | Controleer of de slangen en de verbindingen goed bevestigd zijn.<br>Maak schoon met de reinigingsclip.<br>Neem contact op met de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec.                                                                                                               |
| De motor stopt plotseling.            | Het verlengsnoer is te lang of te klein.<br>De veiligheidsschakelaar is afgeslagen door oververhitting.                                                                                                                                        | Verwijder het verlengsnoer.<br>Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning die op het classificatielabel van het toestel staat vermeld.                                                                                                                                                 |

## 7. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Referentie van het product: 05720

Product: Hydroboost 2500 Home&Car.

Vermogen: 2500W.

Voltage: 230-240 V~ 50 Hz.

Nominale druk: 13 MPa (130 bar).

Max. druk: 19.5 MPa (195 bar).

**Trillingen:**  $\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ .

Nominaal debiet: 5.5 l/min.

Max. debiet: 8 l/min.

## NEDERLANDS

Meest voorkomende specifieke gewichtsconfiguratie: 11.5 kg

5 °C - 50 °C IPX5

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje.

## 8. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



De Europese richtlijn 2012/19/UE en 2006/66/CE betreffende Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) bepaalt dat kleine huishoudelijke elektrische apparaten niet gerecycleerd mogen worden met het restafval. Deze elektrische apparaten moeten apart gesorteerd worden om het hergebruik en de verwerking van materialen te optimaliseren en de impact van deze apparaten mens en milieu te verminderen.

Het symbool van de doorgekruiste afvalbak herinnert u aan uw verplichting om dit product op de juiste wijze af te voeren.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

## 9. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product heeft een garantieperiode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum op voorwaarde dat de aankoopfactuur bewaard is gebleven en voorgelegd kan worden, het product zich in een goede fysieke staat bevindt en het gebruikt is op een correcte manier en zoals aangegeven in deze handleiding.

De garantie vervalt:

- Als het product niet gebruikt is waarvoor het bedoeld is, foutief behandeld is, geslagen is, blootgesteld is aan vochtigheid, ondergedompeld is in water of een bijtende vloeistof of enig ander defect te wijten aan foutief gebruik door de consument.
- Als het product uit elkaar gehaald, gemodificeerd of gerepareerd is geweest door personen die niet geautoriseerd zijn door de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec.
- Als het incident werd veroorzaakt door normale slijtage van de onderdelen door gebruik.

De garantie dekt alle fabricagefouten gedurende 2 jaar op basis van de huidige wetgeving, met uitzondering op verbruiksartikelen. In het geval van verkeerd gebruik door de gebruiker zal de garantieservice niet verantwoordelijk zijn voor de reparatie.

Mocht u op een bepaald moment een incident met het product vaststellen of vragen hebben, dan kunt u contact opnemen met de officiële Cecotec Technical Support Service op +34 96 321 07 28.

## 10. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten, ontwerpen, foto's en illustraties in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys.2

1. Korpus główny
  2. Wąż
  3. Dopływ w wodę
  4. Wejście wody
  5. Wylot wody
  6. Wąż wysokociśnieniowy
  7. Pistolet
  8. Wtyczka
  9. Przycisk zasilania ON/OFF
  10. Dysza
  11. Nakładka 3D TurboFlip.
  12. System blokady.
  13. Butelka na detergent
  14. Filtr przeciw zanieczyszczeniom.
  15. Szczotka 360Brush (wyjątkowo do opon).
  16. Szczotka EasyClean (wyjątkowo do listw).
  17. Szczotka 2-obrotowa (podłogi specjalne).
  18. Peszel.
  19. Zbiornik na detergent.
- \* Części 2, 3 i 8 nie są załączone wraz z produktem

## 2. PRZED UŻYCIEM

### Zawartość pudełka

- Hidrolimpiadora Hydroboost 2500 Home&Car.
- Wąż wysokociśnieniowy
- Końcówki dysz X4 UltraJet (0-40).
- Nasadka 3D TurboFlip
- Szczotka 360Brush (wyjątkowo do opon).
- Szczotka EasyClean (wyjątkowo do listw).
- Szczotka 2-obrotowa (podłogi specjalne).
- Butelka na detergent
- Pistolet
- Dysza
- Klip do sprzątania
- Instrukcja obsługi

Upewnij się, że wszystkie elementy są dołączone i są w dobrym stanie. W przypadku



zauważenia jakichkolwiek widocznych uszkodzeń lub braku jakiejkolwiek części, należy natychmiast skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

### **Ostrzeżenie**

Urządzenie można podłączyć tylko do źródła zimnej wody.

## **3. MONTAŻ PRODUKTU**

- Podłącz wąż wysokociśnieniowy (6) do wylotu wody pod ciśnieniem w maszynie (5).
- Umieść pistolet (7) na wężu wysokociśnieniowym (6). Przed uruchomieniem maszyny upewnij się, że wąż wysokociśnieniowy (6) jest całkowicie rozwinięty. Wąż (6) nie powinien się załamywać podczas użytkowania.
- Zainstaluj dyszę lub przedmiot, który będzie używany.
- Podłącz maszynę do zasilania elektrycznego (8) i do źródła wody (3).

## **4. FUNKCJONOWANIE**

### **Nasadki**

Hydroboost 2500 Home &Car zawiera 4 dysze UltraJet i dyszę 3D TurboFlip. Te pierwsze są oznaczone kolorami i wytwarzają różne rodzaje strumieni wody pod różnym ciśnieniem, aby przeprowadzić określone czyszczenie. Wielkość dyszy określa wielkość strumienia i ciśnienie wody. Rys. 3

- Dysza 0, Czerwona: Rozpyła wodę i jest niezwykle mocna. Obejmuje małe obszary czyszczące. Służy do czyszczenia powierzchni odpornych na wysokie ciśnienie, takich jak metal czy cement. Nie używaj tej dyszy do czyszczenia drewna.
- Dysza 15, pomarańczowa: emituje silne strumienie przy 15, do intensywnego czyszczenia małych powierzchni. Używaj tej dyszy tylko na powierzchniach i materiałach pod wysokim ciśnieniem.
- Dysza 25, zielona - emituje 25 strumieni do intensywnego czyszczenia dużych powierzchni. Używaj tej dyszy na powierzchniach i materiałach o średnim ciśnieniu.
- Dysza 40, biała: emituje strumienie wody o mocy 40 i mniejszej mocy. Obejmuje większe powierzchnie i może być używany do wykonywania ogólnych prac porządkowych.
- Dysza Turbo: Użyj tej dyszy do czyszczenia w trybie turbo. Woda jest rozprowadzana w spiralnym strumieniu. Dysza 3D TurboFlip łączy w sobie moc bezpośredniego, silnego strumienia z wydajnością strumienia 25°. To zmienia skoncentrowany strumień w stożkowy, który głęboko oczyszcza większe obszary.

## **Funkcjonowanie produktu**

### **Ostrzeżenie**

Uwaga: Silnik tej myjki ciśnieniowej nie działa w sposób ciągły. Działa tylko po naciśnięciu spustu. Po wykonaniu wstępnych procedur opisanych w niniejszej instrukcji włącz myjkę wysokociśnieniową i naciśnij spust, aby ją aktywować.

### **Czyszczenie dyszy**

- Zatkana lub częściowo zatkana dysza może znacznie zmniejszyć wyciek wody i powodować przerywany wypływ strumienia. Aby wyczyścić dyszę:
- Wytącz i odłącz urządzenie.
- Desconecte el suministro de agua. Naciśnij spust 2 lub 3 razy, aby zwolnić ciśnienie uwięzione w wężu.
- Wyjmij lancę z pistoletu.
- Obróć nasdkę w tryb koncentracji, co spowoduje aktywację wewnętrznych ostrzy.
- Do czyszczenia ustnika użyj dostarczonego spinacza do czyszczenia lub dowolnego ostro zakończonego przedmiotu, na przykład włóż rozłożony spinacz do papieru do otworu w ustniku. Wsuwaj i wyjmuj, aż cały kurz i brud zostaną usunięte. Rys. 4
- Napełnij otwór dyszy do wewnątrz wodą, aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia. W tym celu skieruj zapalony wąż ogrodowy na dyszę na 30-60 sekund.

### **Czyszczenie wlotu wody**

Filtr wlotowy wody (4) należy regularnie sprawdzać, aby uniknąć blokad i ograniczeń w dopływie wody do pompy. Rys. 5

### **Kąt węża wysokociśnieniowego względem czyszczonej powierzchni**

- Spryskując wodę po danej powierzchni, strumień osiąga swoją maksymalną moc jeśli robi się to z naprzeciwka. Jednak tego typu uderzenie ma tendencję do osadzania cząstek brudu na powierzchni, tworząc efekt czyszczenia w przeciwieństwie do tego, czego chcemy. Dlatego optymalny kąt natryskiwania wody na powierzchnię wynosi 45°. Rozpylanie wody pod tym kątem poprawia siłę uderzenia i pozwala łączyć ją z bardziej efektywnym usuwaniem brudu. Rys. 6

### **Odległość od czyszczonej powierzchni**

Kolejnym czynnikiem decydującym o sile uderzenia wody jest odległość od czyszczonej powierzchni. Uderzenie i siła wody wzrasta, gdy dysza zbliża się do powierzchni.

### **Jak uniknąć uszkodzenia powierzchni**

Powierzchnia jest uszkodzona, gdy siła działania wody jest większa niż twardość powierzchni. Siła uderzenia będzie się zmieniać w zależności od wyżej wymienionych ustawień. Nigdy nie stosować bezpośredniego strumienia na powierzchniach podatnych na uszkodzenia. Unikaj spryskiwania okien bezpośrednim strumieniem, ponieważ mogą one pęknąć.

**Najlepszym sposobem na zapobieganie uszkodzeń powierzchni jest podążanie tymi krokami.**

1. Postępuj zgodnie z podanymi wcześniej instrukcjami dotyczącymi odległości i kąta.
2. Zmieniaj kąt strumienia, jego rodzaj i odległość od czyszczonej powierzchni, aż do uzyskania skutecznego czyszczenia bez uszkodzania powierzchni.

**Użytkowanie środków czyszczących:**

Dodać detergent do tylnego zbiornika Rys. 7. Zamontuj dyszę niskociśnieniową. Uruchom pistolet, aby rozpylić detergent.

**Akcesoria**

**Nasadka 3D TurboFlip**

Nasadka 3D TurboFlip, określana również jako nasadka obrotowa, jest bardzo skutecznym akcesorium, które znacznie skraca czas czyszczenia. Powinien być używany do czyszczenia w trybie turbo opisanym w poprzedniej sekcji.

**Ostrzeżenie**

Ponieważ dysza 3D TurboFlip wykorzystuje wąski, silny strumień, używaj jej tylko w miejscach, w których nie można uszkodzić powierzchni czyszczącej. Ponadto dysza turbo NIE jest regulowana i nie można jej używać do nakładania detergentu.

**Butelka na środek czyszczący**

Ten model zawiera akcesorium do nakładania mydła podczas używania. Używanie mydeł może skrócić czas czyszczenia i ułatwić usuwanie brudu. Niektóre mydła są przeznaczone do stosowania w myjkach ciśnieniowych i specjalnych zadaniach czyszczących. Używanie gęstych mydeł, takich jak mydła używane do naczyń, może zatkać system wttrysku chemii. Użyj regulatora w górnej części butelki, aby dostosować, zwiększyć lub zmniejszyć ilość mydła, którego chcesz użyć.

**Ostrzeżenie**

Środki czyszczące działają najlepiej w trybie spray.

Połączenie działania chemicznego z płukaniem wysokociśnieniowymi w trybie skoncentrowanym jest bardzo skuteczne. Na powierzchniach pionowych nanieś mydło od dołu do góry. Zapobiegnie to kapaniu mydła i plamieniu. Płukanie wysokociśnieniowe należy również przeprowadzać od dołu do góry. W przypadku szczególnie trudnych plam oprócz mydła i płukania pod wysokim ciśnieniem może być konieczne użycie pędzla. Postępuj zgodnie z instrukcjami w następnej sekcji, aby użyć tego akcesorium. Rys. 8

### **Filtr przeciw zanieczyszczeniom**

Ten model zawiera przezroczyste złącze męskie z filtrem wapiennym, do którego można podłączyć wąż, aby zapobiec osadzaniu się kamienia.

### **Szczotka 360Brush (wyjątkowo do opon).**

Ten model zawiera specjalną szczoteczkę do opon samochodowych, zbudowaną z włosia zdolnego do usunięcia najtrudniejszego zabrudzenia. Podczas korzystania z tego akcesorium woda automatycznie wypływa pod niskim ciśnieniem, czyli w trybie natrysku.

### **Szczotka EasyClean (wyjątkowo do listw).**

Ten model zawiera również szczoteczkę do czyszczenia, która w połączeniu z mydłem i wodą pomaga usunąć plamy i pozwala na bardziej wydajne czyszczenie. Podczas instalowania i używania tego akcesorium woda automatycznie wypłynie pod niskim ciśnieniem, czyli w trybie natrysku.

### **Szczotka 2-obrotowa (podłogi specjalne).**

To akcesorium jest instalowane na lancy produktu i jest wykonane ze sztywnego włosia. przy wysokim ciśnieniu należy również prowadzić od dołu do góry. Po uruchomieniu obraca się, emitując wodę pod wysokim ciśnieniem, umożliwiając dokładne czyszczenie w najwygodniejszy sposób. Przeznaczony jest do ogólnego czyszczenia tarasów, podłóg w ogrodzie lub podłóg. Rys. 9

### **Ostrzeżenie**

- Jest to akcesorium do lancy, nie pasują do pistoletu, aby je dopasować należy wcisnąć, a następnie przekręcić i zablokować.
- Przed użyciem szczoteczki 2-wirnikowej należy najpierw sprawdzić, czy nie uszkodzi ona czyszczonej powierzchni, wykonując testy w niewidocznym miejscu.
- Nie próbuj podłączać akcesoriów, gdy myjka ciśnieniowa jest włączona.

### **Proces czyszczenia**

Następny krok sprzątania pomoże Ci zorganizować i zapewnić najlepsze wyniki. Pamiętaj, aby używać wcześniejszych wskazówek.

### **Przygotowanie powierzchni**

- Wyczyść obszar mebli i sprawdź, czy okna i drzwi są szczelnie zamknięte.
- Upewnij się również, że rośliny i drzewa w pobliżu czyszczonego obszaru są chronione szmatką.

### **Płukanie wstępne wysokim ciśnieniem**

Spryskać czyszczoną powierzchnię wodą, aby usunąć wszelkie zabrudzenia, które mogły się nagromadzić na powierzchni. Zacznij od dyszy, która wywiera najmniejszy nacisk i stopniowo

ją zwiększaj, aż osiągniesz pożądaną moc strumienia. W ten sposób unikniesz stosowania nadmiernie bezpośredniego strumienia na delikatniejsze powierzchnie.

### **Używanie środka czyszczącego**

Mydło i wodę należy stosować w następujących proporcjach: około 5,4% mydła, 94,6% wody (1:19).

### **Ostrzeżenie**

Używać wyłącznie mydeł przeznaczonych do myjek ciśnieniowych.

- Przetestuj mydło w niepozornym miejscu przed użyciem produktu.
- Odkręć nakrętkę z butelki z mydłem i napełnij ją mydłem i wodą.
- Zażoż z powrotem pokrywkę.
- Wyjmij lancę z pistoletu.
- Zainstaluj butelkę z mydłem na pistolecie. Rys. 10
- Nałóż mydło tak, aby pokryło całą czyszczoną powierzchnię. Nakładaj od dołu do góry, aby mydło nie kapota i nie plamiło powierzchni.
- Pozwól mydłu pracować na powierzchni przez kilka minut. W międzyczasie na szczególnie zabrudzonych obszarach użyj pędzelka, aby dokładnie wyszorować. Nie pozwól, aby detergenty wyschły na powierzchni.
- Wyjmij butelkę z mydłem z pistoletu i zastąp ją lancą i dyszą lub akcesorium, które ma być użyte.
- Spłucz mydło z powierzchni.

### **Ostrzeżenie**

Po każdym użyciu optucz butelkę z mydłem czystą wodą.

### **Płukanie końcowe**

Rozpocznij końcowe płukanie od dołu do góry. Upewnij się, że powierzchnia jest dokładnie wypłukana, a cały brud został usunięty.

### **Wyłączanie**

- Upewnij się, że nie ma już detergentu w systemie.
- Wyłącz silnik. Zakręć doptyw wody.
- Po wyłączeniu produktu i źródła wody naciśnij spust, aby obniżyć ciśnienie w urządzeniu.
- Po każdym użytku, wyczyść powierzchnię myjki ciśnieniowej za pomocą czystej i wilgotnej ściereczki.

### **Ostrzeżenie**

- Nie wyłączaj doptywu wody, dopóki silnik nie zostanie wyłączony, może to spowodować poważne uszkodzenie pompy i silnika.

## POLSKI

- Nie odłączać węża wysokociśnieniowego od maszyny, gdy system jest pod ciśnieniem. Aby zredukować ciśnienie, wyłącz silnik i dopływ wody i naciśnij spust 2 lub 3 razy.

### Wskazówki dotyczące przedłużenia żywotności produktu

- Nie używaj produktu bez wody.
- Nie używaj produktu z gorącą wodą.
- Nigdy nie używaj urządzenia dłużej niż 1 minutę bez rozpylania wody.

## 5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Używać tylko specjalnych środków czyszczących do myjek wysokociśnieniowych.
- Maszyna musi być wyłączona i odłączona od gniazdka w celu czyszczenia lub konserwacji.
- Nie przechowuj myjki wysokociśnieniowej na zewnątrz ani w miejscach, w których może zamarznąć, gdyż może to spowodować poważne uszkodzenie pompy.

## 6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

| Problem                          | Powód                                                                                                                                                                                                                     | Rozwiązanie                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Z urządzenia wydobywa się dym.   | Przegrzanie, przeciążenie lub awaria silnika.                                                                                                                                                                             | Natychmiast wyłącz urządzenie i skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.                                                                                                                                                      |
| Nie ma wystarczającej presji.    | Zatkany filtr dopływu wody. Powietrze dostaje się do złączy węży pompy. Dysza lub zawór sptukujący są zużyte lub mają niewłaściwy rozmiar.                                                                                | Wyczyść filtr wlotu wody. Sprawdź, czy połączenia i pierścień zabezpieczający są szczelne. Skontaktuj się z Serwisem Technicznym Cecotec                                                                                                   |
| Myjka ciśnieniowa się nie włącza | Urządzenie jest pod ciśnieniem. Wtyczka nie jest prawidłowo podłączona lub gniazdko jest uszkodzone. Przedłużacz jest za długi lub za mały. Zbyt niskie napięcie zasilania. Zadziałał termiczny wyłącznik bezpieczeństwa. | Naciśnij spust pistoletu. Sprawdź wtyczkę, gniazdko elektryczne i bezpieczniki. Usuń przedłużacz. Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu. Wyłącz urządzenie i pozwól mu ostygnąć. |

|                              |                                                                                                                  |                                                                                                                                                                |
|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ciśnienie się zmienia.       | Pompa zasysa powietrze.<br>Dysza jest zatkana.<br>Zawory są brudne lub zużyte.<br>Zużyte uszczelki hydrauliczne. | Sprawdź, czy węże i połączenia są szczelne.<br>Wyczyść go za pomocą klipsa do czyszczenia.<br>Skontaktuj się z oficjalnym serwisem pomocy technicznej Cecotec. |
| Silnik nagle się zatrzymuje. | Przedłużacz jest za długi lub za mały.<br>Zadziałał termiczny wyłącznik bezpieczeństwa z powodu przegrzania.     | Usuń przedłużacz.<br>Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu.                                          |

## 7. DANE TECHNICZNE

Referencja produktu: 05720

Produkt: Hydroboost 2500 Home&Car.

Moc: 2500W.

Napięcie: 230-240 V~ 50 Hz.

Ciśnienie nominalne: 13 MPa (130 bar).

Ciśnienie Max. 19.5 MPa (195 bar).

Wibracje:  $\leq 2,5 \text{ m/s}^2$

Przepływ nominalny: 5.5 l/min

Przepływ maks.: 8 l/min.

Najpopularniejsza specyficzna waga konfiguracji: 11.5 Kg

5 °C - 50 °C IPX5

Zaprojektowano w Hiszpanii | Wyprodukowano w Chinach

## 8. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Trash X - 09 Dyrektywa Europejska 2012/19/EU i 2006/66/CE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) określa, że urządzenia gospodarstwa domowego nie powinny być poddawane recyklingowi wraz z pozostałymi odpadami komunalnymi. Urządzenia te należy utylizować osobno, aby zoptymalizować odzysk i recykling materiałów, a tym samym zmniejszyć ich wpływ na zdrowie ludzi i środowisko.

Przekreślony symbol pojemnika przypomina o obowiązku prawidłowej utylizacji tego produktu.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

## 9. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Produkt jest objęty gwarancją przez 2 lata od daty zakupu, o ile faktura zakupu jest przechowywana i wysyłana, produkt jest w idealnym stanie fizycznym i jest używany zgodnie z instrukcją.

Gwarancja nie obejmuje:

- Jeśli produkt był używany ponad jego pojemność lub użyteczność, nadużywał, bił, był narażony na wilgoć, zanurzony w cieczy lub substancji żrącej, a także z jakąkolwiek inną wadą, za którą odpowiedzialność ponosi konsument.
- Jeśli produkt został zdemontowany, zmodyfikowany lub naprawiony przez osoby nieupoważnione przez oficjalny Serwis pomocy technicznej firmy Cecotec.
- Jeżeli występowanie zostało spowodowane normalnym zużyciem części w wyniku użytkowania.

Serwis gwarancyjny obejmuje wszystkie wady produkcyjne przez 2 lata, zgodnie z obowiązującymi przepisami, z wyjątkiem części eksploatacyjnych. W przypadku niewłaściwego użycia przez użytkownika serwis gwarancyjny nie będzie odpowiedzialny za naprawę.

Jeśli kiedykolwiek wykryjesz incydent z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

## 10. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów, projektów, zdjęć i ilustracji w tym podręczniku należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść tej publikacji nie może być powielana, w całości lub w części, reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiuwanie, nagrywanie lub podobne) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL



## 1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 2.

1. Základní tělo
2. Hadice
3. Přívod vody
4. Nálévka na vodu
5. Vývod vzduchu
6. Vysokotlaká hadice
7. Pistole
8. Zásuvka
9. Tlačítko On/Off
10. Kopí
11. Hubice 3DTurboFlip.
12. Systém blokování.
13. Nádobka na mýdlo.
14. Filtr na nečistoty.
15. Kartáč 360Brush (speciální na pneumatiky).
16. Kartáč EasyClean (speciální na spáry).
17. 2-otáčkový kartáč (speciální na podlahy).
18. Naviják hadice.
19. Nádrž na mycí prostředek.

\*Části 2, 3 a 8 nejsou součástí

## 2. PŘED POUŽITÍM

### Obsah krabice

- Vodní čistič Hydroboost 2500 Home&Car.
- Vysokotlaká hadice
- x4 trysky UltraJet (0-40°)
- Hubice 3DTurboFlip.
- Kartáč 360Brush (speciální na pneumatiky).
- Kartáč EasyClean (speciální na spáry).
- 2-otáčkový kartáč (speciální na podlahy).
- Nádobka na mýdlo.
- Pistole
- Kopí
- Klip na čištění
- Návod k použití

Ujistěte se, že jsou všechny součásti zahrnuty a jsou v dobrém stavu. Pokud najdete nějaké

viditelné poškození nebo některá část chybí, okamžitě se spojte s oficiálním Technickým servisem Cecotec.

### Upozornění

Jednotku lze připojit pouze k přívodu studené vody.

## 3. MONTÁŽ PRODUKTU

- Připojte vysokotlakou hadici (6) k výstupu tlakové vody ze stroje (5).
- Připojte pistoli (7) k vysokotlaké hadici (6). Před uvedením stroje do provozu se ujistěte, že je vysokotlaká hadice (6) zcela odvinuta. Hadice (6) by se během používání neměla zamotat.
- Namontujte trysku nebo položku, která se má použít.
- Připojte stroj k napájení (8) a přívodu vody (3).

## 4. FUNGOVÁNÍ

### Hubice

Hydroboost 2500 Home & Car obsahuje 4 trysky UltraJet a 3D trysku TurboFlip. Ty jsou barevně odlišeny a vytvářejí různé typy trysek a různé tlaky pro provedení konkrétního úkolu čištění. Velikost trysky určuje velikost proudu a tlak vody. Obr. 3

- 0° Červená tryska: stříká vodu a je extrémně silná. Pokrývá malé čisticí oblasti. Používá se k čištění povrchů, které odolávají vysokému tlaku, jako je kov nebo beton. Tuto hubici nepoužívejte k čištění dřeva.
- 15° Oranžová tryska: vydává silné trysky při 15° pro intenzivní čištění malých ploch. Tuto trysku používejte pouze na povrchy a materiály, které vydrží čištění pod vysokým tlakem.
- 25° Zelená tryska: vydává vodu při 25° pro intenzivní čištění malých ploch. Tuto trysku používejte na povrchy a materiály se středním tlakem.
- 40° Bílá tryska: vyzařuje vodní paprsky při 40° a méně silné. Pokrývá větší plochy a lze jej použít k provádění obecných úklidových prací.
- Tryska Turbo: použijte k čištění v režimu turbo. Voda je distribuována v proudě ve formě spirály. Tryska 3D TurboFlip kombinuje sílu přímého tryskání s vysokou rázovou účinností a účinnosti tryskání 25°. Tím se koncentrovaný proud stává kuželovým proudem, který hluboce čistí větší plochy.

### Fungování přístroje

### Upozornění

Motor této tlakové myčky nepracuje nepřetržitě. Funguje to pouze stisknutím spouště. Po dokončení počátečních postupů v této příručce zapněte tlakovou myčku a aktivujte ji stisknutím spouště.

### Čištění hubice

- Ucpaná nebo částečně ucpaná tryska může výrazně snížit únik vody a způsobit, že tryska bude vytékat přerušovaně. Pro vyčištění hubice:
- Vypněte a odpojte přístroj.
- Odpojte přívod vody. Stisknutím spouště dvakrát nebo třikrát uvolněte tlak zachycený v hadici.
- Odpojte kopí od pistole.
- Otočte trysku do režimu koncentrace, tím se aktivují vnitřní nože.
- K čištění trysky použijte přiloženou čisticí sponku nebo jakýkoli špičatý předmět, např. do otvoru trysky vložte rozloženou kancelářskou sponku. Posuňte jej dovnitř a ven, dokud nebude odstraněn veškerý prach a nečistoty. Obr. 4
- Naplňte otvor trysky směrem dovnitř, abyste odstranili veškeré zbytky. Za tímto účelem nasměrujte osvětlenou zahradní hadici na hubici na 30-60 sekund.

### Čištění přívodu vody.

Sítka přívodu vody (4) je třeba pravidelně kontrolovat, aby nedošlo k ucpání a omezení přívodu vody do čerpadla. Obr. 5

### Úhel vysokotlaké hadice k čištěnému povrchu

- Postřikem vody na povrch dosáhne tryska maximálního nárazu, když je stříkána čelem. Tento typ nárazu však často zatlačí částice nečistot do povrchu, což vytváří čistící účinek v rozporu s tím, co chceme. Proto je optimální úhel pro stříkání vody na povrch 45 °. Stříkání vody pod tímto úhlem zlepšuje náraz a umožňuje jej kombinovat s účinnějším čištěním nečistot. Obr. 6

### Vzdálenost od čištěného povrchu

Dalším faktorem, který určuje sílu nárazu vody, je vzdálenost od čištěného povrchu. S přiblížením trysky k povrchu se zvyšuje náraz a síla vody.

### Jak se vyhnout poškození povrchů

Povrch lze poškodit, když je náraz síly vody větší než tvrdost povrchu. Rázová síla se bude lišit v závislosti na výše uvedených nastaveních. Nikdy nepoužívejte přímý dopad na povrchy náchylné k poškození. Vyvarujte se stříkání na okna přímým proudem, protože by se mohly rozbít.

### Nejlepším způsobem, jak zabránit poškození povrchů, je dodržovat tyto pokyny

1. Postupujte podle výše uvedených pokynů pro vzdálenost a úhel.
2. Měňte úhel paprsku, typ trysky a vzdálenost od čištěného povrchu, dokud nebude dosaženo účinného čištění bez poškození povrchu.

### **Používání čisticích prostředků:**

Do zadní nádrže přidejte mycí prostředek. Obr. 7. Nasadte nízkotlakou trysku. Spusťte stříkáci pistoli na rozstřík prostředku.

### **Příslušenství**

#### **Hubice 3DTurboFlip**

Tryska 3D TurboFlip, také definovaná jako rotační tryska, je velmi účinným doplňkem, který výrazně zkracuje dobu čištění. Měl by být použit k čištění v režimu turbo, jak je vysvětleno v předchozí části.

#### **Upozornění**

Protože tryska TurboFlip 3D používá úzký, vysoce účinný proud, používejte ji pouze v místech, kde nemůže dojít k poškození povrchu. Navíc turbo tryska NENÍ nastavitelná a nelze ji použít k aplikaci mycího prostředku.

#### **Nádoba na mýdlo**

Tento model obsahuje příslušenství pro použití mýdla při jeho používání. Použití mýdel může zkrátit dobu čištění a usnadnit odstraňování nečistot. Některá mýdla byla navržena pro použití v tlakových myčkách a specifických čisticích úkolech. Použití hustých mýdel, jako je ta, která se používají pro nádobí, může ucpávat chemický vstříkovací systém.

Pomocí regulátoru v horní části lahve upravte, zvýšte nebo snižte množství mýdla, které chcete použít.

#### **Upozornění**

Mýdla fungují nejlépe při aplikaci v režimu sprej.

Kombinace chemického působení s vysokotlakým oplachováním v koncentrovaném režimu je velmi účinná. Na svislé povrchy naneste mýdlo zdola nahoru. Tím se zabrání stečení mýdla a skvrnám. Vysokotlaké oplachování by mělo být také prováděno zdola nahoru. Pro zvláště obtížné skvrny budete možná muset kromě mýdla a vysokotlakového oplachování použít kartáč. Chcete-li použít toto příslušenství, postupujte podle pokynů v další části. Obr. 8

#### **Filtr na nečistoty**

Tento model obsahuje průhlednou zástrčku s filtrem na vodní kámen, ke kterému lze připojit hadici, aby se zabránilo hromadění vodního kamene.

#### **Kartáč 360Brush (speciální na pneumatiky).**

Tento model obsahuje speciální kartáč na pneumatiky automobilů, který je tvořen štětinami schopnými odstranit nejtěžší nečistoty. Při použití tohoto příslušenství bude voda automaticky vytékat při nízkém tlaku, tj. V režimu sprej.

**Kartáč EasyClean (speciální na spáry).**

Tento model také obsahuje čistící kartáč, který v kombinaci s mýdlem a vodou pomáhá odstraňovat skvrny a umožňuje účinnější čištění. Při použití tohoto příslušenství bude voda automaticky vytékat při nízkém tlaku, tj. V režimu sprej.

**2-otáčkový kartáč (speciální na podlahy).**

Toto příslušenství je nainstalováno na trysce produktu a je vyrobeno z tuhých štětín. Když je aktivován, otáčí se při vypouštění vody pod vysokým tlakem, což umožňuje nejpohodlnější způsob důkladného čištění. Je určen k čištění terasy, zahradní podlahy nebo podlah obecně. Obr. 9

**Upozornění**

- Jedná se o příslušenství kopí, které se na zbraň nenasazuje, ale nasazuje se tak, že se zasune a pootočením se zajistí.
- Před použitím dvouotáčkového kartáče byste měli nejprve vyzkoušet na nenápadném místě, zda nepoškodí čištěný povrch.
- Nepokoušejte se připojovat příslušenství, když je tlakový čistič zapnutý.

**Proces úklidu**

Následující postup čištění vám pomůže zorganizovat a zajistit nejlepší výsledky. Nezapomeňte použít výše uvedené tipy.

**Příprava povrchu**

- Vyčistěte oblast nábytku a zkontrolujte, zda jsou okna a dveře pevně zavřená.
- Také se ujistěte, že rostliny a stromy v okolí oblasti, která se má čistit, jsou chráněny látkou.

**Počáteční oplachování vysokým tlakem**

Pokropte oblast, která se má vyčistit, vodou, abyste očistili všechny nečistoty, které se mohly na povrchu nahromadit. Začněte s tryskou, která vyvíjí nejmenší tlak, a postupně zvyšujte tlak, dokud nedosáhnete požadovaného výkonu proudu. Tímto způsobem se vyhnete aplikaci příliš přímého paprsku na jemnější povrchy.

**Použití mýdla**

Voda a mýdlo by se měly používat v těchto procentech: 5,4% mýdla, 94,6% vody (1:19).

**Upozornění**

Používejte pouze mýdla určená pro tlakové myčky.

- Před použitím produktu mýdlo otestujte na nenápadném místě.
- Odšroubujte uzávěr z mýdlové láhve a naplňte jej mýdlem a vodou.
- Znou zavřete víko.

## ČEŠTINA

- Odpojte kopí od pistole.
- Nainstalujte láhev na mýdlo do pistole. Obr. 10
- Naneste mýdlo tak, aby pokrývalo celý povrch, který má být čištěn. Aplikujte zdola nahoru, aby nedošlo ke stečená mýdla a zabarvení povrchu.
- Nechte mýdlo působit na povrch několik minut. Mezitím obzvláště znečištěná místa jemně vydrhněte kartáčem. Nenechte mýdlo na povrchu zaschnout.
- Vyměňte lahvičku s mýdlem z pistole a vyměňte ji za kopí a trysku nebo příslušenství, které chcete použít.
- Opláchněte mýdlo z povrchu.

### Upozornění

Po každém použití vypláchněte láhev mýdla čistou vodou.

### Konečné oplachování

Zahajte poslední opláchnutí zdola nahoru. Ujistěte se, že je povrch důkladně opláchnut a že byly odstraněny všechny nečistoty.

### Vypnutí

- Ujistěte se, že v systému nezůstal žádný čisticí prostředek.
- Vypnutí motoru Vypněte přívod vody.
- Když je přívod produktu a vody vypnutý, stisknutím spouště aktivujete zařízení.
- Po každém použití otřete povrch tlakové myčky čistým vlhkým hadříkem.

### Upozornění

- Nevypínejte přívod vody, dokud nevypnete motor, mohlo by to způsobit vážné poškození čerpadla a motoru.
- Během natlakování systému neodpojujte vysokotlakou hadici od stroje. Chcete-li zařízení odtlakovat, vypněte jej, vypněte přívod vody a poté 2-3krát stiskněte spoušť.

### Tipy na prodloužení životnosti produktu

- Nepoužívejte přístroj bez vody.
- Nepoužívejte přístroj s teplou vodou.
- Nikdy nepoužívejte jednotku déle než 1 minutu bez postřiku vodou.

## 5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Používejte pouze mýdla určená pro tlakové myčky.
- Pro čištění nebo údržbu musí být stroj vypnut a odpojen od elektrické zásuvky.
- Neskladujte tlakovou myčku venku nebo na místech, kde může zamrznout, čerpadlo by mohlo být vážně poškozeno.

## 6. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

| Problém                     | Příčina                                                                                                                                                                                                                                          | Řešení                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kouř vychází ze zařízení.   | Přehřátí, přetížení nebo porucha motoru.                                                                                                                                                                                                         | Přestaňte zařízení ihned používat a kontaktujte technický servis Cecotec.                                                                                                                                                                            |
| Uvnitř není dostatek tlaku. | Filtr přívodu vody je ucpaný.<br>Vzduch přichází z hadicových přípojek k čerpadlu.<br>Tryska nebo proplachovací ventil jsou opotřebované nebo nemají správnou velikost.                                                                          | Vyčistěte vstupní filtr vody.<br>Zkontrolujte těsnost spojů a pojistného kroužku.<br>Kontaktujte Asistenční technický servis Cecotec                                                                                                                 |
| Tlaková myčka se nezapne.   | Jednotka je pod tlakem.<br>Přístroj není správně připojen do sítě elektrické energie nebo je zásuvka vadná.<br>Prodlužovací kabel je příliš dlouhý nebo příliš malý.<br>Napájecí napětí je příliš nízké.<br>Vypněte tepelný bezpečnostní spínač. | Stiskněte spoušť na pistoli.<br>Zkontrolujte zástrčku, zásuvku a pojistky.<br>Odpojte prodlužovací kabel.<br>Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu.<br>Vypněte zařízení a nechte zařízení vychladnout. |
| Tlak kolísá.                | Čerpadlo nasává vzduch.<br>Tryska je ucpaná.<br>Ventily jsou špinavé nebo opotřebované.<br>Hydraulická těsnění jsou opotřebovaná.                                                                                                                | Zkontrolujte, zda jsou hadice a přípojky těsné.<br>Vyčistěte je pomocí čisticího klipu.<br>Kontaktujte Asistenční technický servis Cecotec.                                                                                                          |
| Motor se náhle zastaví.     | Prodlužovací kabel je příliš dlouhý nebo příliš malý.<br>Tepelný bezpečnostní spínač se vypnul kvůli přehřátí.                                                                                                                                   | Odpojte prodlužovací kabel.<br>Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu.                                                                                                                                  |

## 7. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Reference produktu: 05720

Produkt: Hydroboost 2500 Home&Car.

Výkon: 2500W.

## ČEŠTINA

Napětí: 230-240 V~ 50 Hz.

Nominální tlak: 13 MPa (130 bar).

Maximální tlak: 19.5 MPa (195 bar).

**Vibrate:**  $\leq 2,5 \text{ m/s}^2$

Nominální proud 5.5 l/min

Max tok: 8 l/min

Hmotnost při nejběžnějším nastavení: 11.5 Kg

5°C - 50°C IPX5

Vyrobena v Číně | Navrženo ve Španělsku

## 8. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ.



Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) stanoví, že elektrická a elektronická zařízení by neměla být recyklována s ostatním komunálním odpadem. Tyto elektrospotřebiče se musí zlikvidovat samostatně, aby se tak dosáhlo co nejlepší recyklace a využití materiálů, a tímto se omezil dopad, který by lidé mohli mít na životní prostředí.

Symbol přeškrtnutého kontejneru připomíná povinnost zlikvidovat tento produkt správně.

Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.

## 9. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Tento produkt má záruku 2 roky od data zakoupení v případě, že zákazník disponuje fakturou nebo dokladem o koupi a produkt je v perfektním stavu a nakládá se s ním adekvátním způsobem tak, jak je uvedeno s v tomto návodu na použití.

Záruka nezahrnuje:

- Pokud byl produkt používán nad svoji kapacitu anebo užitnost, byl špatně používán, utrpěl náraz, byl vystaven vlhkosti, ponořen do tekutiny nebo jiné korozivní substance, a jakoukoli vinu připsatelnou spotřebiteli.
- Pokud byl produkt rozmontován, modifikován anebo opravován servisem neautorizovaným oficiálním servisem Cecotec.
- Pokud byl problém zaviněn normálním používáním a opotřebením součástí.

Záruční servis kryje veškeré defekty zaviněné během výroby po dobu 2 let na základě platné legislativy, s výjimkou spotřebních dílů. V případě špatného zacházení ze strany spotřebitele není záruční servis odpovědný za opravu.

Pokud při jakékoli příležitosti zjistíte nehodu s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte



se na oficiální technickou asistenční službu Cecotec prostřednictvím telefonního čísla +34 96 321 07 28.

## 10. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům, návrhům, fotografiím a ilustracím v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být vcelku ani po částech reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen nebo šířen jakýmkoli způsobem (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobně) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.





Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 1

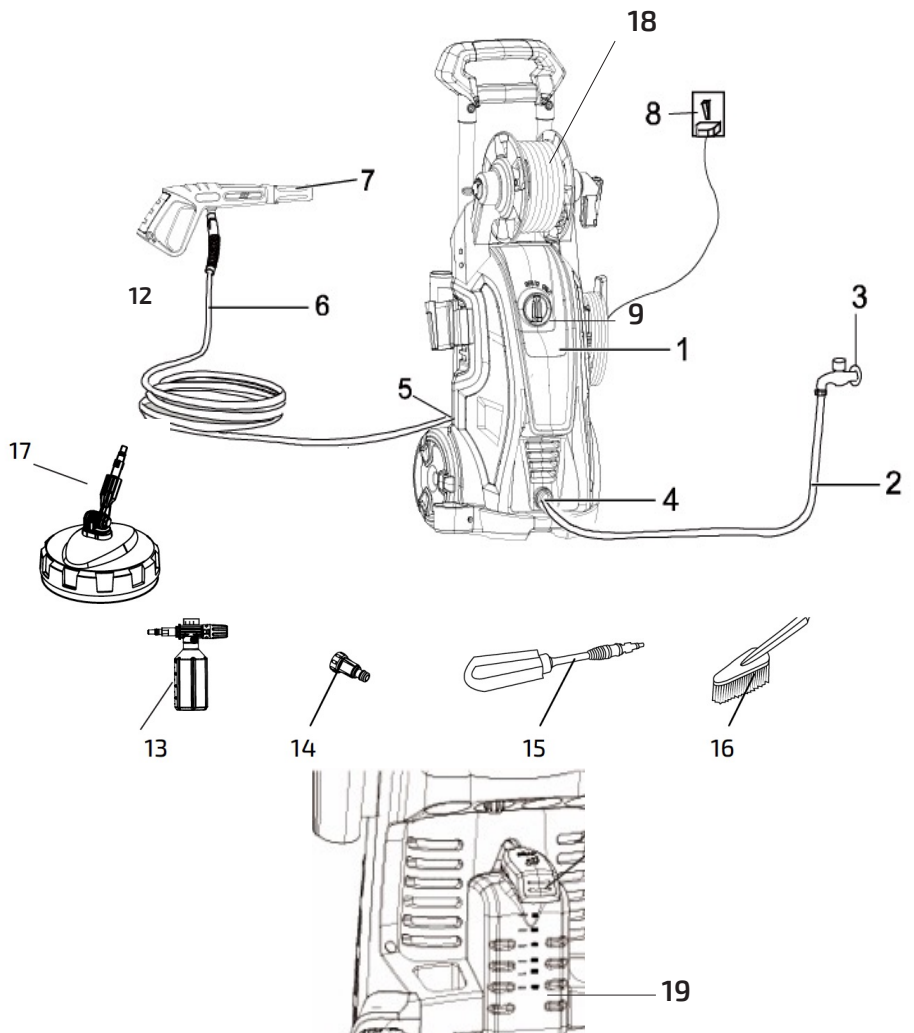


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 2



Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 3

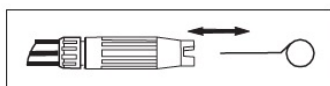


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 4

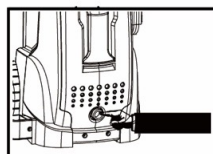


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 5



Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 6

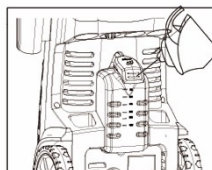


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 7

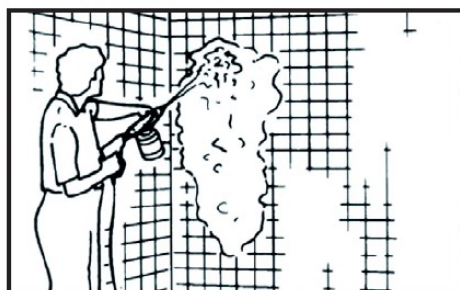


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 8

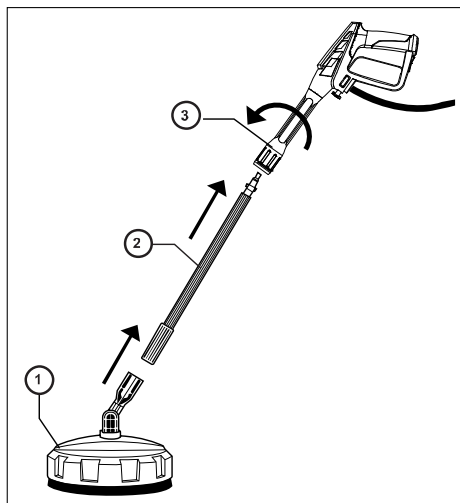


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 9

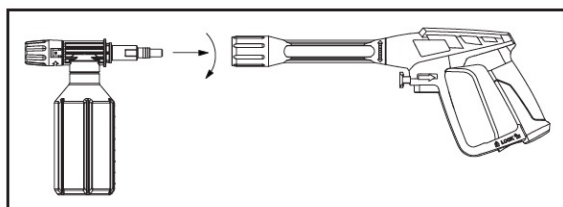


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 10





[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Cecotec Innovaciones S. L.  
C/de la Pinadeta s/n, 46930  
Quart de Poblet, Valencia, Spain

EA01210907